

# GBM

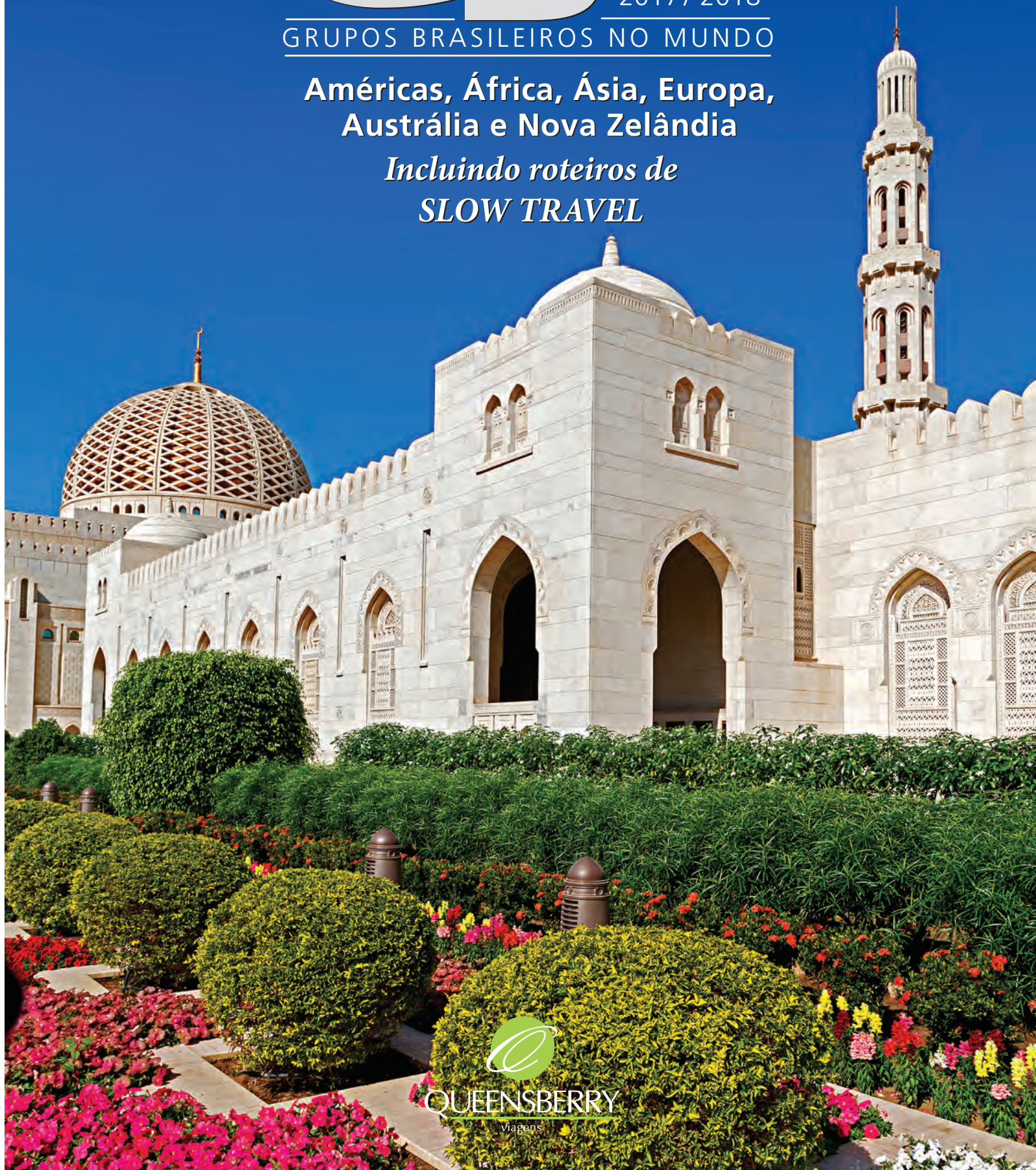
2017/2018

GRUPOS BRASILEIROS NO MUNDO

**Américas, África, Ásia, Europa,  
Austrália e Nova Zelândia**

*Incluindo roteiros de  
SLOW TRAVEL*

SAÍDAS ESPECIAIS  
Réveillon,  
Férias,  
Carnaval,  
Semana Santa



QUEENSBERRY

Viagens



Cathedral Cove

**100% PURE  
NEW ZEALAND**

[newzealand.com](http://newzealand.com)

# VAMOS TE LEVAR PARA UM NOVO MUNDO



# Prezado Cliente,

Mais uma nova temporada se inicia e algumas boas novidades em nossa programação esperam por você.

Sempre buscamos roteiros diferenciados para que você complemente suas experiências ao redor do mundo com qualidade e exclusividade.

O estilo GBM de viajar já vem conquistando até os mais exigentes viajantes que resistiram muito a viajar em grupo.

Nos últimos meses me encontrei com alguns de nossos passageiros em viagens e tive a grata surpresa em saber que viajavam conosco pela primeira vez num grupo GBM e estavam tão satisfeitos que já planejavam reservar seus lugares em futuros grupos.

Quem experimenta uma vez não abre mais mão deste estilo de viajar e tem a grata surpresa de encontrar guias acompanhantes super dedicados e profissionais, além dos guias locais, seleção de hotéis e os passeios que fazem com que o GBM fique bem distante dos velhos padrões de viagens em grupo do passado.

Nesta temporada nossos roteiros incluem nossos tradicionais tours e novidades como **"Mendoza e Salta – Caminhos do Vinho"**, uma viagem que passará pelas melhores vinícolas argentinas e pela impressionante paisagem da Província de Salta.

Um país que está encantando viajantes do mundo inteiro é Portugal. Nosso novo roteiro **"Tradições Portuguesas"** é uma excelente oportunidade para descobrir os encantos das ilhas portuguesas de Açores e Madeira; ainda temos **"Sultanato de Oman e Dubai"** com destaque para este exuberante vizinho dos Emirados Árabes onde é possível sentir suas tradições preservadas.

Outro destino que vem cativando muito os brasileiros neste último ano é o Japão. Baseados nesta tendência, lançamos o **"Japão, Coreia do Sul e China"** – países de culturas milenares e grandes surpresas.

E para concluir nossos lançamentos **"Líbano e Egito"** – um retorno ao legado faraônico e a surpresa de visitar a efervescente Beirute, uma cidade reconstruída e muito moderna, que se tornou a queridinha dos viajantes mais antenados, cercada por templos e construções que retratam sua diversidade cultural e religiosa.

Sozinho, a dois, com a família ou com amigos, escolha o roteiro que há muito tempo deseja conhecer ou retornar e embarque com a gente.

Estaremos sempre felizes por tê-lo em um de nossos grupos.  
Um grande abraço,

*Martin Jensen*  
Diretor-Presidente

**GBM**  
GRUPOS BRASILEIROS NO MUNDO

# DEPOIMENTOS DOS PASSAGEIROS

No final de cada viagem, convidamos os passageiros a preencherem um questionário. Segue ao lado uma seleção de opiniões recebidas, referentes a algumas das saídas operadas.

Todos os depoimentos dos passageiros são analisados imediatamente pela diretoria e pelo departamento responsável pela elaboração dos programas. Caso tenha um consenso em torno de uma possível melhora no programa de um dia específico, reservamos o direito de modificar o programa imediatamente e refletir a mudança a partir da próxima saída. Qualquer alteração será detalhada no programa entregue junto com a documentação da viagem antes da saída do Brasil.

Na descrição do dia-a-dia de cada viagem, mencionamos as principais atrações que serão apresentadas durante o tour, dentre elas algumas serão visitadas e outras somente vistas. Como não há tempo para visitar o interior de cada atração mencionada, destacamos aquelas que têm uma visita incluída com a utilização da palavra "visita".

Obs: por uma questão de espaço estes depoimentos são apenas uma pequena amostragem dos muitos recebidos ao longo do ano.



*"Um roteiro maravilhoso. A tradição de Sevilha, o modernismo de Calatrava em Valência e o charme catalão de Barcelona, tudo isso intercalado com outras cidades que compõem o programa, só a Queensberry proporciona!"*

**Slow Andaluz – Andaluzia, Costa do Sol e Barcelona**

Sr. N.S.A. – Curitiba – PR

*Maio de 2017 "Viagem espetacular, roteiro muito tranquilo que nos permitiu usufruir o tempo livre para conhecer nossos pontos de interesse. Foi nossa 1ª viagem longa internacional e a experiência foi muito gratificante."*

**Os Encantos do Inverno Canadense**

Sra. R.C.M.G. – Curitiba – PR  
Janeiro de 2017

*"Esta é a 2ª vez que faço um cruzeiro com a Queensberry e ambos foram maravilhosos. Resolvi viajar com vocês pela segurança e confiança de ter um guia permanente desde a partida até a chegada, o que acho fundamental. O navio é sem dúvida um sonho: refeições, música, arte, shows lindos, tudo inesquecível."*

**Jóias do Mar do Caribe**

Sra. R.M.B.P. – São Paulo – SP  
Janeiro de 2017

*"Caríssimos, falar da Queensberry é repetir sempre a mesma coisa: excelência em companhia de viagens! Confesso que este roteiro me deixou a princípio um tanto apreensivo principalmente por nunca ter enfrentado temperaturas beirando os 20 graus negativos. Mas com a competência e as dicas valiosas dos nossos guias enfrentamos tudo com a maior confiança e sem quaisquer problemas. Os vinhos ajudaram bastante e os guias foram essenciais. Todos os serviços são dignos dos nossos maiores elogios. Já estou sentindo saudades e espero vê-los em breve."*

**Experiências no Círculo Polar Ártico**

Sr. J.C.C. – Franca – SP  
Fevereiro de 2017

*"Roteiro fantástico, maravilhoso! Momentos inesquecíveis, paisagens inimagináveis. Tudo correu muito bem, todas as atividades muito bem escolhidas e grandiosamente vividas. Parabenizo e agradeço ao guia pelo seu profissionalismo e solicitude. Parabenizo a Queensberry!"*

**Experiências no Círculo Polar Ártico**

Sra. B.E.F.M. – Rio de Janeiro – RJ  
Janeiro de 2017

*"Já viajamos algumas vezes com a Queensberry e gostamos muito. As visitas e itinerários foram excelentes. Guias e hotéis muito bons. Levamos conosco 2 casais de amigos que nunca tinham viajado com a Queensberry e outro que já tinha feito uma viagem e todos gostaram bastante. Com certeza vamos fazer novos roteiros. Valeu por tudo!!! Obrigada Queensberry."*

**O Exótico Marrocos Imperial e Lisboa**

Sra. A.L.M.S.C. – São Paulo – SP  
Fevereiro de 2017

*"Mantendo o padrão Queensberry, roteiro bem elaborado, com hotéis bem localizados e refeições bem agradáveis, uma delas num lugar espetacular, escolhida a dedo. Guias muito bem preparados e cultos"*

**O Exótico Marrocos Imperial e Lisboa**

Sr. B.F.A.F. – Campinas – SP  
Abril de 2017

*"Viagem ótima, muito bem administrada. Guias excelentes proporcionando uma aula de História da Humanidade. Motorista muito responsável conduzindo o grupo com todo o cuidado."*

**Magias do Mundo Antigo**

Sra. R.V. – Porto Alegre – RS  
Setembro de 2016

*"Viagem apaixonante! Estou muito feliz e realizada – do ponto de vista cultural, histórico e emocional. Fiquei encantada com todos os lugares visitados. O conhecimento da nossa guia e sua paixão pelo Sudeste Asiático foram muito motivadores! AMEI minha viagem!"*

**Estrelas da Indochina**

Sra. C.C.P. – Belo Horizonte – MG  
Fevereiro de 2017

# EMBARCADOS NA ÚLTIMA TEMPORADA

*"A Queensberry realmente oferece um serviço de ótima qualidade. Não mede esforços para atender bem seus clientes. Os guias são muito experientes, cultos e profissionais. São educados, responsáveis e muito atenciosos. Este roteiro foi muito bem escolhido, abrangente e satisfatório."*

## **Índia Surpreendente via Dubai**

Sr. A.A. – Niterói – RJ

Outubro de 2016

*"Achei esta viagem ótima. A organização foi perfeita, o guia permanente mostrou um grande conhecimento dos países visitados, muito alegre, muito positivo e interessado. Os guias locais também foram excelentes!"*

## **Grande Viagem ao Oriente**

Sra. M.I.A.R. – Nova Lima – MG

Maio de 2017

*"Belo roteiro: surpreendente! Cada dia o grupo se identificou mais uns com os outros e acabamos todos amigos. Gostaria de agradecer a toda a equipe da Queensberry por nos dar a oportunidade de fazer este passeio belíssimo e muito organizado!"*

## **Grande Viagem ao Oriente**

Sra. M.L.V.G. – Ituiutaba – MG

Maio de 2017

*"Viagem excelente, ótimo roteiro e guia com total controle do grupo e com conhecimento dos locais percorridos. Sou cliente da Queensberry com mais de 10 GBMs e já estamos nos preparando para fazer o Quênia e Tanzânia em fevereiro de 2018."*

## **África Encantadora e Surpreendente**

Sr. A.M.C.R. – Fortaleza – CE

Maio de 2017

*"Viagem maravilhosa, roteiro lindo, refeições ótimas. Ótimas amigas no grupo e meus parabéns à guia nota mil! Muito obrigada!"*

## **África Encantadora e Surpreendente**

Sra. S.U.O. – Fortaleza CE

Maio de 2017

*"Roteiro super interessante, experiência única, principalmente durante os safáris onde observamos os animais em seu próprio ritmo, em seu habitat, sem a interferência humana. Hotéis excelentes, muito bem localizados e um guia muito atencioso com o grupo. Mais uma vez a Queensberry primou pela excelência dos serviços prestados."*

## **África Encantadora e Surpreendente**

Sra. A.C.M. – Rio de Janeiro – RJ

Março de 2017

*"Com muitas viagens pela Queensberry, esta me encantou novamente com esse roteiro lindo. Pudemos conhecer um pouco desta cultura e natureza da África do Sul, o suficiente para sentirmos a sua realidade."*

## **África Encantadora e Surpreendente**

Sra. M.C.C.M. – Santos – SP

Fevereiro de 2017

*"Viagem maravilhosa!!! O roteiro é incrível, contemplando toda a beleza destes países. Me surpreendi com a amabilidade do povo, seus costumes, sua cultura e com a exuberância da natureza. Todos muito simpáticos e preocupados com cada detalhe dos nossos passeios. A guia permanente merece todos os aplausos pelo seu excelente trabalho, dedicação e carisma!"*

## **Tesouros do Quênia e Tanzânia**

Sra. P.R.N.S. – Ribeirão Pires – SP

Janeiro de 2017

*"Esta viagem foi a realização de um sonho e superou todas as minhas expectativas. Guia excelente, hotéis e passeios incríveis e um grupo inesquecível. Adorei!!!"*

## **Tesouros do Quênia e Tanzânia**

Sra. C.B.S. – Rio de Janeiro – RJ

Janeiro de 2017

*"Mais uma vez viajando pela Queensberry só tenho elogios. Escolha de hotéis, restaurantes e pontualidade tudo perfeito. Nosso guia transmitiu tranquilidade e segurança ao grupo com muita educação. Parabéns!"*

## **Austrália e Nova Zelândia Espetaculares**

Sr. C.L.B. – Salvador – BA

Fevereiro de 2017

*"É a 1ª vez que viajo com a Queensberry e constatei que realmente é uma empresa que trabalha com seriedade em todos os sentidos, nos proporcionando um roteiro completo com visitas às principais atrações dos países e ótimos opcionais. O roteiro foi todo cumprido com eficiência e principalmente graças à guia que soube nos conduzir com competência e tranquilidade nos transmitindo profundo conhecimento dos costumes e da cultura de cada povo. Espero fazer outros roteiros de viagem com vocês!"*

## **Estrelas da Indochina**

Sra. A.D.P.M. – Rio de Janeiro – RJ

Fevereiro de 2017



## ROTEIROS SLOW TRAVEL

- 10** MENDOZA E SALTA **NOVO**  
Caminhos do Vinho
- 14** TRADIÇÕES PORTUGUESAS **NOVO**  
O exótico Açores, a Florida Madeira e a Vibrante Lisboa
- 18** ANDALUZIA, COSTA DO SOL E BARCELONA  
Belezas Naturais e Rica Herança Cultural
- 22** SULTANATO DE OMAN E DUBAI **NOVO**  
Montanhas, Mares e Incenso
- 26** JAPÃO, COREIA DO SUL E CHINA **NOVO**  
Modernidade, História e Tradições Milenares

## ROTEIROS TRADICIONAIS

- 30** OS ENCANTOS DO INVERNO NO OESTE CANADENSE **IDEAL PARA FAMÍLIA**  
O Maravilhoso Espetáculo da Natureza
- 34** JOIAS DO MAR DO CARIBE  
Com Cruzeiro Marítimo a bordo do Royal Princess
- 38** CUBA, A ESTRELA DO CARIBE  
Havana, Varadero e Lima
- 42** O FASCINANTE MÉXICO  
Dos Astecas à Ensolarada Los Cabos
- 46** EXPERIÊNCIAS NO CÍRCULO POLAR ÁRTICO **IDEAL PARA FAMÍLIA**  
Aurora Boreal, Papai Noel e Passeios de Trenó

- 50** O EXÓTICO MARROCOS IMPERIAL E LISBOA  
Aventura, História e Exotismo
- 54** LÍBANO E EGITO **NOVO**  
Arte, Cultura e Beleza
- 58** MAGIAS DO MUNDO ANTIGO  
Terra Santa e Jordânia
- 62** ÍNDIA E NEPAL  
SURPREENDENTES, VIA DUBAI
- 66** ESTRELAS DA INDOCHINA
- 72** GRANDE VIAGEM AO ORIENTE
- 76** ÁFRICA DO SUL ESPECIAL DE RÉVEILLON
- 80** ÁFRICA DO SUL SURPREENDENTE E ENCANTADORA **IDEAL PARA FAMÍLIA**
- 83** TESOUROS DO QUÊNIA E TANZÂNIA  
Safáris pelas mais Incríveis Reservas
- 88** AUSTRÁLIA E NOVA ZELÂNDIA ESPETACULARES



- 92** HÓTEIS: Seleção, Classificação e Lista dos Hóteis Previstos
- 96** SOLICITAÇÃO DE RESERVA
- 97** CONDIÇÕES ESPECÍFICAS
- 98** CONDIÇÕES GERAIS







# SLOW TRAVEL

## *Um jeito novo de viajar*

Pioneiros na apresentação e operação deste conceito no Brasil desde 2010, a Queensberry vem a cada ano elaborando e apresentando ao mercado novas opções de destinos turísticos com propostas inusitadas e ainda pouco explorada pelos brasileiros. A proposta do programa com acompanhamento de um guia brasileiro especialista, mínimo de três noites em cada cidade, pouca movimentação de malas, trajetos rodoviários relativamente curtos e atividades diferenciadas proporcionando experiências pouco comuns na grande maioria dos roteiros oferecidos pelo mercado têm feito deste produto um grande sucesso de público e que cresce a cada ano.

Todos esses aspectos nos deixam muito orgulhosos por termos um produto que segue sendo uma exclusividade Queensberry e, ao mesmo tempo, com a responsabilidade de superar em cada viagem as expectativas daqueles que optam por este tipo de viagem.

Para tal, nossa equipe de profissionais segue num exercício constante na leitura dos opinários preenchidos pelos passageiros, grandes responsáveis pelo aprimoramento das viagens, além das pesquisas in loco que nos garantem lançamentos precisos e que em parceria com nossos prestadores de serviços coroam a viagem com um total sucesso.



Para aqueles que ainda não tiveram a oportunidade de desfrutar de uma das viagens dos programas “Slow Travel” seguem abaixo as características que fazem deste um produto único no mercado brasileiro:

■ **Ritmo da viagem:** “Slow Travel” não significa que a viagem seja lenta. Ela fica mais noites em cada cidade visitada, sim, mas os passeios (incluindo visitas a pé) são conduzidos andando no mesmo ritmo dos passeios nos programas tradicionais, não andando em ritmo lento.

■ **Tamanho do grupo:** número de participantes limitado a 25 passageiros, comparado com o limite de 35 nos programas nos outros folhetos GBM - Grupos Brasileiros no Mundo.

■ **Duração da estada em cada cidade:** normalmente 3, 4 ou 5 noites (comparado a 2 ou 3).

■ **Trechos rodoviários:** viagens confortáveis com trechos rodoviários curtos evitando longos períodos em ônibus.

■ **Início das atividades:** evitamos iniciar os passeios antes das 09h00 ou, ainda, 10h00 (nos dias quando o número e duração das visitas previstas for menor).

■ **Experiências propostas:** em se tratando de um novo estilo de viagem em que a proposta é conhecer mais e melhor algumas das regiões, as atividades se diferenciam do turismo tradicional com experiências locais apresentando a cultura e os costumes que fazem uma determinada região ser reconhecida mundialmente.

■ **Frequência dos passeios:** estes acontecem todos os dias da viagem, com exceção do último dia em cada cidade onde, quando possível, oferecemos um dia totalmente livre para que os participantes possam descansar ou conhecer melhor a cidade e arredores do hotel no seu próprio ritmo.

■ **Passeios opcionais:** os programas “Slow Travel” apresentam roteiros completos já incluindo em sua programação o que há de melhor nas regiões visitadas. Desta maneira, a quantidade de passeios opcionais oferecidos durante a viagem é normalmente menor que nos outros roteiros. Nos dias livres, oferecemos um passeio opcional (que é pago localmente para o guia acompanhante) para quem prefere um ritmo mais intenso. Para quem prefere um ritmo ainda mais tranquilo, sempre tem a opção de não participar de alguns dos passeios.

■ **O café da manhã:** com um horário de partida mais flexível, sobra tempo para um café da manhã como realmente deve ser quando estamos de férias, podendo desfrutar deste momento sem pressa e se deliciar com o que há de mais típico.

# MENDOZA E SALTA

## Caminhos do Vinho

11 dias – 10 noites

Saídas 2017/2018: **Dezembro 30\*\*** (Réveillon); **Janeiro 13\*** (Férias);  
**Fevereiro 08** (Carnaval); **Março 29** (Semana Santa); **Abril 26** (Tiradentes)

\*Saída excepcionalmente no Sábado. \*\*Vide informações importantes.



Mendoza

NA REGIÃO DE MENDOZA, percorreremos os “Caminhos do Vinho”, visitando renomadas vinícolas, com degustações e experiências gastronômicas acompanhadas dos melhores vinhos mendocinos. Iremos para a encantadora Salta, com suas paisagens exóticas que combinam perfeitamente com os premiados vinhos da região de Cafayate. E, finalizaremos na sempre multicultural Buenos Aires.

### Síntese do Roteiro:

- **4 noites em Mendoza**, a “Terra do Sol e do Bom Vinho”.
- **3 noites na colonial Salta**, com exóticas e belas paisagens.
- **3 noites em Buenos Aires**, com sua charmosa arquitetura em estilo europeu.

#### ■ 1º dia – Qui. – BRASIL/ MENDOZA

Assistência da nossa equipe nos Aeroportos Internacionais de São Paulo e Rio de Janeiro, para embarque em voo com conexão em Buenos Aires e destino a Mendoza. Chegada à capital da Província de Mendoza, recepção e traslado ao **Hotel Sheraton** ou similar. Restante do dia livre.

■ **2º dia – Sex. – MENDOZA** – No oeste da Argentina, junto a Cordilheira dos Andes, Mendoza vem se destacando cada vez mais no panorama mundial de destinos mais procurados na América do Sul. A região é responsável por grande parte da produção de vinhos do país, se destaca também pela boa gastronomia, rede de

hotelaria, paisagens deslumbrantes, estações de esqui, monumentos históricos e seus eventos típicos, onde exalta a cultura local. Faremos city tour panorâmico pela cidade antiga e a moderna, suas principais avenidas, alamedas e igrejas. Veremos as ruínas de San Francisco e o Bairro Cívico. Iremos ao Parque General San Martín, projetado pelo arquiteto Carlos Thays, em estilo inglês, de grande beleza, com muita vegetação, fontes, e grande variedade e quantidade de árvores. Finalizaremos com visita ao Santuário da Virgem de Lourdes, localizada em plena área da pré-cordilheira. Retorno ao hotel e restante do dia livre. Aproveite para caminhar por suas ruas tranquilas, sentar e relaxar ou se desejar fazer compras, a cidade










oferece diversas opções.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO

■ **3º dia – Sáb. – MENDOZA** – Nesta terra que chamam de “Terra do Sol e do Bom Vinho”, vamos conhecer diferentes rotas e misturar características de bodegas, onde veremos o processo de suas fabricações de vinhos elaborados com diferentes tipos de uva. Seguiremos para a área de Lujan de Cuyo, e visitaremos a Bodega Kaiken, que produz vinhos reconhecidos internacionalmente e, utilizam alguns ensinamentos do feng shui. Na Bodega Cruzat, o objetivo é desenvolver vinhos espumantes de primeira qualidade. Durante a degustação, você saberá reconhecer os aromas dos espumantes elaborados tradicionalmente, enquanto desfruta da bonita vista dos Andes. Em nossa próxima visita, conheceremos a Domínio del Plata, fundada em 1999 pela enóloga Susana Balbo, a bodega se caracteriza por seu desenho único e simples, especialmente pensado para a elaboração de vinhos de alta qualidade, e ao mesmo tempo manter o compromisso de sustentabilidade e


responsabilidade social. Após nosso almoço, retornaremos ao nosso hotel.  
CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **4º dia – Dom. – MENDOZA** – Continuando nossas visitas pelos “Caminhos do Vinho”, seguiremos para o Valle de Uco, importante região vitivinícola considerada uma das melhores da Argentina. Iniciaremos nossas visitas com a Bodega Pulenta Estate, cuja família fundadora tem sido associada à viticultura Argentina por três gerações. De arquitetura minimalista, seus talentosos enólogos estão focados na experimentação e inovação, para criarem uma pequena e bem cuidada produção, sob a marca da elegância. Prosseguiremos para a Gimenez Riili, fundada em 1945, dirigida por duas gerações, que mantém o conceito de Vinícola Boutique - produção controlada e de altíssima qualidade. A ideia aqui, é que o visitante experimente um excelente vinho imerso à natureza. A seguir, chegaremos na Bodega Andeluna, de construção rústica, ocupa uma área com mais de 80 hectares, no preparo de suas refeições, utilizam ingredientes regionais

## Detalhes que fazem a diferença

-  **Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 11º dia no desembarque no Brasil.
-  **Voo internacionais e domésticos** no exterior.
-  **Hospedagem** em hotéis de categoria primeira e primeira superior conforme descrito no programa.
-  **Serviço de maleteiros** na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).
-  **10 cafés da manhã** tipo buffet + 4 refeições ao longo do roteiro.
-  **Serviço de guia local** especialista em idioma português ou espanhol.
-  **Atrações:**
  - Visita completa a Mendoza e suas renomadas vinícolas, com degustações e experiências gastronômicas acompanhadas dos melhores vinhos mendocinos.
  - Conhecendo todos os encantos de Salta, autêntica cidade colonial do século XVI, que ainda preserva sua cultura e origens, oferecendo uma grande diversidade de atrações, como: mercados gastronômicos e artesanais, parques arborizados e museus de renome mundial.
  - A exótica paisagem da Quebrada de Las Conchas, conhecida como o “Paraíso Vermelho”, lugar de beleza ímpar, com curiosas formações geológicas de singular valor paisagístico e importante área paleontológica.
  - Cafayate, com suas maravilhosas bodegas, conhecidas pelos excelentes e premiados vinhos produzidos em altitudes elevadas.
  - Finalizando com a sempre encantadora Buenos Aires, com sua charmosa arquitetura em estilo europeu.

 **Ingressos Incluídos:**  
• **Mendoza e Salta:** Degustações.

 **Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.**  
Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.



e receitas que nasceram da mistura dos vários povos que imigraram para esta terra. É a combinação perfeita de excelentes vinhedos, história e romance.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **5º dia – Seg. – MENDOZA/ SALTA** – Em horário apropriado, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Salta. Chegada, recepção e traslado ao **Hotel Sheraton** ou similar. Tranquila e com ar de “ distante do mundo”, a cidade impressiona pelo visual. À tarde, em nosso city tour, iremos ao coração da cidade, a Praça 9 de Julho, lá estão: o Cabildo, sede da prefeitura durante a colonização; a Catedral de Salta, construída no século 19 e o Museu Histórico. A praça também concentra uma grande variedade de bares e restaurantes, sendo muitos deles instalados em antigos casarões históricos. Prosseguiremos para o povoado de San Lorenzo, uma vila de beleza histórica, encravada nas ladeiras de uma montanha. Retorno ao hotel e restante do dia livre. Aproveite para experimentar a tradicional empanada saltenha, uma das delícias regionais. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **6º dia – Ter. – SALTA/ QUEBRADA DE LAS CONCHAS/ CAFAYATE/ SALTA** – Hoje iremos para Cafayate, localizada a 1.700 metros acima do nível do mar, e conhecida pelos excelentes vinhos produzidos em altitudes elevadas. Em nosso percurso, visitaremos a Quebrada de las Conchas, conhecida como o “Paraiso Vermelho”. São curiosas formações geológicas que foram esculpidas pela ação da água e do vento. O Rio de Las Conchas, possibilitou a formação dos cânions, que revelam rochas tortuosas, com silhuetas que lembram os nomes que lhe foram dados, entre outros: a janela; o sapo; o castelo. Duas falhas, formadas por antigas cachoeiras, hoje secas, forma a Garganta do Diabo e o Anfiteatro. Em seguida, chegaremos a Cafayate, que produz vinhos desde o início do século XIX, com vinícolas que se destacam na Argentina, e em outros países. Visitaremos uma das mais tradicionais bodegas, veremos suas vindimas e as etapas da produção do vinho. Um lugar que merece ser admirado, inserido na exuberante natureza da região e condição climática perfeita para criar vinhos de alta qualidade. Após visita e almoço, retorno ao hotel em Salta. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **7º dia – Qua. – SALTA** – Hoje é dia livre, aproveite seu dia. Se você gosta de visitar mercados, Salta oferece o Mercado Artesanal, que funciona a em um antigo casarão do século XVI, onde encontrará produtos de toda a região. O Mercado de San Miguel, é um grande mercado de frutas, verduras, carnes e produtos regionais, que funciona em um edifício histórico. O comércio tradicional oferece uma grande variedade de lojas, e no shopping Alto Noa, poderá encontrar marcas nacionais e internacionais. Se preferir fazer um passeio opcional, nosso guia acompanhante brasileiro, o estará orientando. À noite, Salta se ilumina, cada passeio renova seu encanto, a praça principal, seus cafés, a Rua Balcarce, onde encontrará além dos bares, restaurantes e pubs, as “Peñas”, expressão do costume local, para indicar onde toca a música folclórica com muita animação.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **8º dia – Qui. – SALTA/ BUENOS AIRES** Manhã livre. Aproveite para retornar a algum lugar de seu interesse, ou as últimas compras, pois em horário apropriado, teremos traslado ao



Quebrada de las Conchas



Buenos Aires

aeroporto para embarque com destino a Buenos Aires, charmosa cidade com arquitetura em estilo europeu e com sua efervescente vida noturna. Chegada, recepção e traslado ao **Hotel Recoleta Grand** ou similar. Restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **9º dia – Sex. – BUENOS AIRES** – Saída para city tour conhecendo o Obelisco da Av. 9 de Julho, na Plaza de Mayo veremos o Cabildo, primeira Prefeitura; a Casa Rosada, sede do Governo argentino e a Catedral Metropolitana, onde o Papa Francisco ministrava suas missas. Faremos uma parada no tradicional Café Tortoni, um dos mais antigos e emblemáticos da cidade. Prosseguiremos para o bairro de La Boca, onde conheceremos o famoso Caminito, com suas casas multicoloridas. Iremos para o Porto Madero, cujos antigos armazéns foram revitalizados, e se tornaram elegantes restaurantes, cafés e lojas descoladas. Após o almoço, seguiremos para a parte norte, onde estão os belos jardins de Palermo, o pulmão verde da cidade e conheceremos o sofisticado bairro da Recoleta. Restante do dia livre. À noite, não deixe de usufruir da deliciosa gastronomia portenha e de assistir a um dos famosos shows de tango. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **10º dia – Sáb. – BUENOS AIRES** – Um dia inteiramente livre para explorar e se encantar ainda mais com uma das cidades mais atraentes da América Latina. As opções são muitas: Caminhar e descobrir em cada esquina uma atração diferente - Seu centro histórico com edifícios em variados estilos arquitetônicos; o verde e a tranquilidade de seus bens preservados parques e praças; passar uma agradável tarde na livraria El Ateneo; ir conhecer o bairro de San Telmo com sua grande variedade de antiquários, lojas de roupas, e em seu mercado, descobrir a profusão de aromas e cores das frutas, verduras e especiarias. Ou se desejar, opcionalmente fazer um passeio, nosso guia acompanhante o estará orientando. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **11º – Dom. – BUENOS AIRES/ BRASIL** – Em horário apropriado, traslado ao aeroporto para embarque com destino ao Brasil. Chegada ao Aeroporto Internacional de São Paulo ou Rio de Janeiro. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

*Até a próxima viagem!*

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: Aerolíneas Argentinas e outras congêneres  
 Inscreva-se no plano de milhagens.  
 1. Rio de Janeiro ou São Paulo/ Buenos Aires  
 2. Buenos Aires/ Mendoza  
 3. Mendoza/ Salta  
 4. Salta/ Buenos Aires  
 5. Buenos Aires/ São Paulo ou Rio de Janeiro

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após esse prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade da classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

A saída **Dezembro 30** será excepcionalmente em um Sábado e, devido ao feriado do dia 1 Janeiro, o tour às vinícolas e o city tour serão realizados no 2º e 3º dias respectivamente. Solicite roteiro detalhado.

### ■ DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

Nenhum.  
 Os passageiros de nacionalidade brasileira poderão fazer uso de carteira de identidade civil (RG original), em perfeitas condições e emitida há menos de 8 anos. Menores de 18 anos, desacompanhado dos pais, necessitam de uma autorização especial do Juizado de Menores.

■ **VACINAS:** Embora o Certificado Internacional de Vacina contra Febre Amarela não seja exigido, deve-se levar em conta que estas regras mudam sem aviso prévio. Recomendamos a todos manter seu certificado em dia e levá-lo junto com o passaporte. O certificado deverá ser emitido no mínimo de até 11 dias antes do embarque. Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

### ■ PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

# TRADIÇÕES PORTUGUESAS

## O Exótico Açores, a Florida Madeira e a Vibrante Lisboa

12 dias – 9 noites

Saídas 2018: **Fevereiro** 06 (Carnaval); **Março** 27 (Semana Santa)



*NESTA VIAGEM, CONHECEREMOS AS BELEZAS VULCÂNICAS da Ilha de São Miguel, a florida Ilha da Madeira e a nostálgica e inovadora Lisboa. Veremos seus patrimônios arquitetônicos, históricos e culturais, aconchegantes vilarejos imersos em paisagens estonteantes, a saborosa culinária e as tradições de uma gente simpática e acolhedora.*

### Síntese do Roteiro:

- **3 noites em Ponta Delgada**, no esplêndido arquipélago dos Açores.
- **3 noites na charmosa Funchal**, capital da Ilha da Madeira, o “Jardim do Atlântico”
- **3 noites em Lisboa**, conhecendo o melhor da capital portuguesa, vibrante e cosmopolita.

■ **1º dia – Ter. – BRASIL** – Assistência de nossa equipe no Aeroporto Internacional de São Paulo para embarque em voo com conexão em Lisboa e destino a Ponta Delgada.

■ **2º dia – Qua. – PONTA DELGADA**  
Chegada a Ponta Delgada, na Ilha de São Miguel, a capital do Arquipélago dos Açores, formado por espetaculares paisagens vulcânicas, no meio do Oceano Atlântico, a um terço do percurso marítimo entre Lisboa e Nova Iorque. Recepção no aeroporto e traslado para hospedagem no **Hotel Azor** ou similar. Restante do dia livre. Aproveite para ter o primeiro contato caminhando pelas antigas ruas de pedra e admirando os elegantes edifícios

barrocos, desfrutando deste canto exótico da Europa, onde a vida continua agradavelmente tranquila.

■ **3º dia – Qui. – PONTA DELGADA** – Cheia de imponentes igrejas, conventos e pequenas casas brancas, Ponta Delgada ainda mantém a rica herança da época que o seu porto era escala obrigatória entre Europa e o Novo Mundo. Faremos nosso city tour (a pé) pelo seu charmoso centro histórico, onde veremos: a Praça Gonçalo Velho Cabral; a Igreja de São Sebastião, fundada em 1533; a fortaleza renascentista de São Brás, sobre um rochedo à beira-mar, restaurada no século 19. e o Museu Carlos Machado. Após admirarmos este rico patrimônio cultural,



arquitetônico e histórico, teremos nosso almoço em restaurante local. Em seguida, partida de Ponta Delgada pela estrada do Carvão com uma bonita vista sobre a parte central da ilha, em direção à Vista do Rei, de onde se pode admirar um dos cenários mais idílicos e sereno dos Açores – as Lagoas das Sete Cidades, com 12 km de circunferência, em alguns pontos, as paredes despencam como cortinas verdes de uma altura de 300 metros, simplesmente arrebatador. Em nosso retorno ao hotel, visitaremos uma estufa de ananases. Restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO E ALMOÇO INCLUÍDOS.

**4º dia – Sex. – PONTA DELGADA/ LAGOA DO FOGO/ FURNAS/ PONTA DELGADA**

Hoje iremos conhecer a Lagoa do Fogo, na caldeira de um vulcão adormecido que se formou há cerca de 15.000 anos. Encanta pela sua beleza natural e está classificada desde 1974, como Reserva Natural, tal o seu valor paisagístico. Seguiremos para a estância hidromineral de Furnas, ao seu redor, estão as Caldeiras das Furnas, com gêiseres de água

quente e fontes borbulhantes de onde brotam a lama e a água minerais terapêuticas usadas por seus frequentadores. O solo vulcânico às suas margens, são utilizados por seus moradores para preparar o “Cozido das Furnas”, um típico prato regional. Logo após almoço em restaurante local, conheceremos ainda, um jardim centenário criado há mais de 200 anos por Thomas Hickling, e hoje forma um belíssimo parque com uma rica coleção de árvores, plantas e flores. Seguiremos para o Mirante do Pico do Ferro, de onde se descortinam vistas do místico vale e visitaremos a Plantação de Chá da Gorreana. Após nossas visitas, contemplando paisagens impecáveis, retornaremos ao hotel. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS

**5º dia – Sáb. – PONTA DELGADA/ FUNCHAL**

Após termos contemplado um cenário de paisagens fascinantes, teremos traslado ao aeroporto para embarque com destino ao Funchal, capital de outro arquipélago que brota do fundo do mar, a Ilha da Madeira. Chegada, recepção e traslado ao **Hotel Pestana Casino** ou similar. Muito diferente do Funchal da época

**Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 12º dia no desembarque no Brasil.

**Voo internacionais e domésticos** no exterior.

**Hospedagem** em hotéis de categoria primeira e primeira superior conforme descrito no programa.

**Serviço de maleteiros** na chegada e saída nos hotéis (1 mala por pessoa).

**9 cafés da manhã** tipo buffet + 5 refeições ao longo do roteiro.

**Serviço de guia local** especialista em idioma português durante as visitas e passeios previstos.

**Atrações:**

- Açores e sua aconchegante e barroca capital Ponta Delgada na Ilha de São Miguel, suas espetaculares paisagens vulcânicas, parques termais com gêiseres de água quente e fontes borbulhantes, experimentando sua peculiar culinária.
- A Ilha da Madeira e sua florida capital Funchal, com passeios pelo interior e litoral da ilha, conhecendo suas vilas, mirantes e paisagens de rara beleza, como Cabo Girão, Ribeira Brava, Porto Moniz e São Vicente.
- A sempre vibrante e apaixonante Lisboa, que não para de se reinventar, oferecendo inúmeras atrações, sempre em transformação, nos brindando com muita história e belezas a serem descobertas
- Visitando a Costa Sul de Lisboa, suas pequenas cidades e vinícolas que se destacam por elaborarem elegantes vinhos.
- Agradável passeio pelo Estuário do Sado com praias de águas calmas e transparentes, grutas, falésias e pequenas baías de tranquilidade.
- A excelente gastronomia portuguesa, experimentando as delícias regionais e desfrutando de seus afamados vinhos.
- Sob medida para os amantes da natureza, arte, história, cultura e saborosa culinária

**Ingressos Incluídos:**

- **Ponta Delgada:** Museu Carlos Machado, Jardim Terra Nostra; Lagoas das Furnas.
- **Lisboa:** Quinta da Bacalhôa.

**Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.**

Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.



Funchal

dos piratas e do funcho, a cidade está moderna, rejuvenescida, famosas por seus atrativos e por seu clima ameno, cheia de estilo e conteúdo. Inserida em um grandioso anfiteatro natural, de frente para o Atlântico em contraste com as imponentes montanhas. Em nosso city tour veremos: a Sé Catedral, datada do século XV, o Palácio de São Lourenço, Forte de São Tiago e o histórico bairro de Santa Maria. Visitaremos o Mercado dos Lavradores e uma fábrica de renda de bordados. Restante do dia livre. À noite, sugerimos opcionalmente passar momentos divertidos e saborear a famosa espetada madeirense, e conhecer o folclore, tradicional e singelo “Bailinho da Madeira”.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **6º dia – Dom. – FUNCHAL / CÂMARA DE LOBOS/ CABO GIRÃO/ SÃO VICENTE/ PORTO MONIZ/ PAUL DA SERRA/ FUNCHAL**

Pela manhã, seguiremos pela Costa Sul desta bela ilha, iremos até Câmara de Lobos, tradicional vila piscatória e com belos atrativos naturais, tais como o Cabo Girão, segundo penhasco marítimo mais alto da Europa. Chegaremos ao pequeno balneário de Ribeira Brava, uma das localidades mais antigas da ilha, onde faremos uma parada. Logo após, seguiremos em direção à Costa Norte, passaremos por São Vicente, uma das mais antigas povoações da Ilha e pelo Seixal, e através de um espetacular caminho construído na lava, chegaremos a Porto Moniz,

um remoto vilarejo entre o mar e a montanha, que atrai por suas piscinas naturais de águas cristalinas entre as rochas vulcânicas e unidas por caminhos cimentados, formando um entorno de grande beleza. Teremos nosso almoço em restaurante local e tempo livre para desfrutar da atmosfera tranquila e agradável do vilarejo. Em seguida, retorno ao Funchal por Paul da Serra, único planalto da ilha (1.600m) que contrasta com as montanhas escarpadas. E cruzando rochedos, túneis e vinhas nas encostas das montanhas, chegaremos ao nosso hotel. Para a noite, sugerimos jantar no Casino da Madeira, cujo edifício foi desenhado pelo famoso arquiteto brasileiro, Oscar Niemeyer, que oferece vista panorâmica sobre o Funchal. Momentos únicos e inesquecíveis.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **7º dia – Seg. – FUNCHAL** – Dia inteiramente livre para usufruir desta agradável cidade. Uma boa pedida é explorar o comércio, que permitirá desfrutar da variedade do artesanato que a ilha oferece, além das tradicionais lojas de rua. Ou se preferir fazer um tour opcional, nosso guia acompanhante o estará orientando. Visitar a Madeira é também conhecer o que a noite nos revela, aproveite para conhecer a Zona Velha do Funchal, seus tradicionais restaurantes e experimentar um de seus petiscos, acompanhado da Poncha, bebida típica da Ilha. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **8º dia – Ter. – FUNCHAL/ LISBOA** – Hoje deixaremos esta bela ilha em direção ao continente. Em horário apropriado, traslado ao aeroporto e embarque com destino a fascinante capital Lisboa. Chegada, recepção e traslado ao **Hotel Sofitel Liberdade** ou similar. Restante do dia livre. O céu azul, o sol refletindo-se sobre o Tejo, os antigos bondes (os elétricos), as fachadas de azulejos, tudo faz de Lisboa um charme. Suas antigas ruas, os telhados vermelhos de suas casas, suas avenidas arborizadas, são um convite para caminhar e sentir a atmosfera nostálgica desta cidade que guarda preciosidades de seu passado e surpreende pelas inovações do século 21. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **9º dia – Qua. – LISBOA** – A Lisboa moderna não se sobrepõe a Lisboa antiga, mas sim se completam. A cada período, surgem restaurantes, bares e bairros inteiros, renovados ou recém-abertos, que a tornam mais acolhedora e um dos destinos mais atraentes da Europa. Hoje, nossa visita nos levará para Campo de Ourique, um genuíno e carismático bairro classificado como o melhor fora do centro, suas ruas são um convite para caminhar e apreciar a arquitetura de seus edifícios e seus monumentos. Celebidades aqui tiveram sua residência, como o grande Fernando Pessoa e a incomparável Amália Rodrigues. Conheceremos a Basílica da Estrela, construída em 1779 a pedido de D. Maria I, seu amplo



interior, abriga o elaborado túmulo de D. Maria I, que morreu no Brasil. Veremos ainda seu clássico jardim, com lindos canteiros de flores e plantas. Em seguida, nossos sentidos serão despertados para os sabores deste bairro pioneiro que marca as tendências e o estilo de vida gastronômico da cidade, chegaremos ao mercado, uma mistura de cores, aromas e sabores, onde faremos breve visita. Seguiremos para o Bairro do Chiado, outros dos carismáticos bairros da cidade e considerado o “ coração cultural” de Lisboa. Neste bairro iremos conhecer o Bairro do Avillez, que ocupa uma parte de um antigo edifício transformado em um sensorial espaço gastronômico, onde almoçaremos. Após, vivenciaremos experiências únicas em uma Lisboa surpreendente, retorno ao hotel e restante do dia e noite livres.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

### ■ 10º dia – Qui. – LISBOA/ QUINTA DA BACALHÔA/ PALMELA/ SETUBAL / LISBOA

Hoje sairemos em direção a Costa Sul de Lisboa, chegaremos a áreas protegidas como reservas naturais, onde pequenas comunidades pesqueiras e agrícolas permanecem e prosperam. A região também se destaca por elaborar vinhos, que cada vez mais vem ganhando espaço no mundo da enologia. Visitaremos a bela e imponente Quinta da Bacalhôa, construída na primeira metade do século XV, a propriedade preserva vários elementos arquitetônicos originais. Conheceremos algumas de suas dependências onde são produzidos os saborosos e intensos vinhos. Em seguida, iremos para a pequena cidade montanhosa de Palmela, veremos seu castelo que se destaca no alto da Serra da

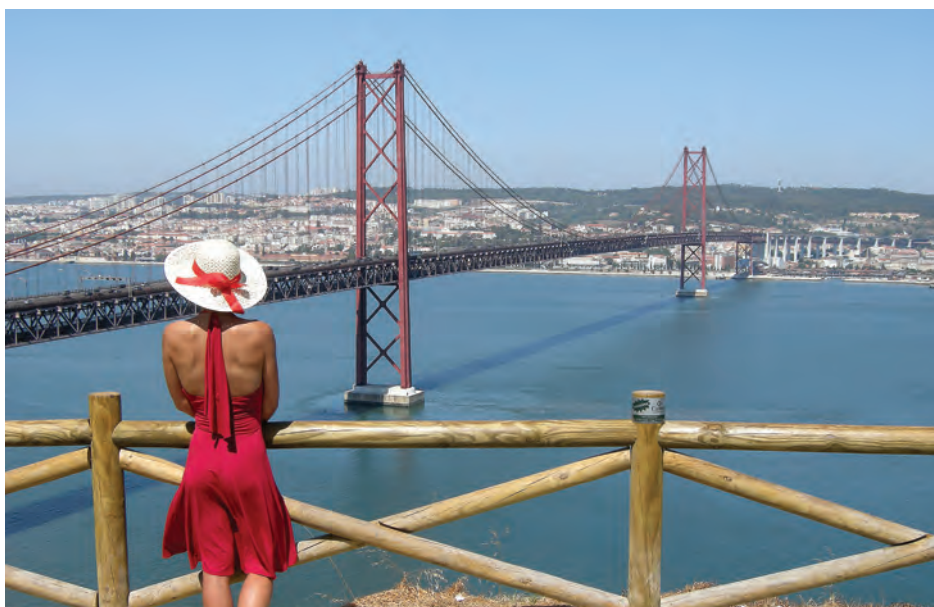
Arrábida e que hoje está convertido em uma esplêndida pousada. Após, chegaremos a Setúbal, onde se às condições meteorológicas e marítimas permitirem, embarcaremos para fazer um passeio pelo Estuário do Sado. Durante o passeio, veremos praias de águas calmas e transparentes, grutas, falésias e pequenas baías de tranquilidade, por vezes aparecem golfinhos que acompanham o barco. Um dia com experiências inesquecíveis. Retorno a Lisboa e para noite livre, sugerimos ir jantar na região das Docas de Santo Amaro, esplanada à beira do rio, com várias opções de restaurantes, cafés e bares.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ 11º dia – Sex. – LISBOA/ BRASIL – Dia livre para desfrutarmos desta multifacetada cidade que atende a diferentes gostos e sentidos. As opções são muitas e diversificadas: revisitar seus monumentos favoritos; ir ao Parque das Nações e fazer um passeio de teleférico que proporciona um lindo panorama do rio Tejo e da cidade, e ainda conhecer o maior Oceanário da Europa; compras no charmoso bairro do Chiado e aproveitar mais das excelentes opções gastronômicas. O importante é você aproveitar e se divertir. Caso deseje algum passeio opcional, solicite ao nosso guia acompanhante. À noite, traslado ao aeroporto para embarque com destino ao Brasil. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ 12º dia – Sáb – BRASIL – Chegada ao Aeroporto Internacional de São Paulo.

*Até a próxima viagem!*



Lisboa

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: TAP e outras congêneres. Inscreva-se no plano de milhagens.

1. São Paulo / Lisboa
  2. Lisboa/ Ponta Delgada
  3. Funchal/ Lisboa
  4. Lisboa/ São Paulo
- Bilhete para o trecho Ponta Delgada/ Funchal será emitido no exterior, e a franquia de bagagem será de 23kg por passageiro.

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após esse prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

### ■ DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO): Nenhum.

**Passaporte Brasileiro:** Validade mínima de 6 meses e mínimo de 3 páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

■ **VACINAS:** Embora o Certificado Internacional de Vacina contra Febre Amarela não seja exigido, deve-se levar em conta que estas regras mudam sem aviso prévio. Recomendamos a todos manter seu certificado em dia e levá-lo junto com o passaporte. O certificado deverá ser emitido no mínimo de até 11 dias antes do embarque. Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

### ■ PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

# ANDALUZIA, COSTA DO SOL E BARCELONA

## Belezas Naturais e Rica Herança Cultural

17 dias – 14 noites

Saídas 2017/2018: **Dezembro 28\*** (Réveillon); **Janeiro 11** (Férias);  
**Fevereiro 08** (Carnaval); **Março 29** (Semana Santa)

\*Vide informações importantes.



AS FASCINANTES ANDALUZIA E CATALUNHA, terras de vários “países”, com imensa variedade de atrações históricas, vida cultural riquíssima e um particular estilo de vida. Uma viagem onde as belezas naturais se misturam a rica herança cultural deixada por várias civilizações que por ali estiveram. Deixe-se envolver por esta atmosfera vibrante e repleta de força, típica do povo espanhol.

### Síntese do Roteiro:

- **3 noites na alegre Sevilha**, o coração da Andaluzia.
- **3 noites na histórica Málaga**, na Costa do Sol.
- **2 noites em Múrcia**, antigo porto fluvial fenício e romano.
- **3 noites** na surpreendente e fascinante **Valência**.
- Finalizando com **3 noites na vibrante Barcelona**, capital da Catalunha.

#### ■ 1º dia – Qui. – BRASIL/ SEVILHA

Assistência da nossa equipe no Aeroporto Internacional de São Paulo para embarque em voo com conexão em Lisboa e destino a Sevilha.


#### ■ 2º dia – Sex. – SEVILHA –

Chegada a grandiosa e histórica Sevilha, centro financeiro e capital da Andaluzia. Hospedagem no **Hotel Melia Colon** ou similar. Restante do dia livre para descanso. Ao final da tarde, aproveite para fazer uma caminhada por esta vibrante cidade. Ir de “tapeo” como dizem os sevillhanos e desfrutar da vida.


■ **3º dia – Sáb. – SEVILHA** – Alegria é a palavra que talvez melhor resume a essência de Sevilha. Seu cenário é marcado por muitas

heranças da época do domínio árabe, exibindo uma diversa coleção de variados monumentos. Faremos um tour panorâmico destacando: a Torre do Oro, às margens do rio Guadalquivir; sua praça de touros, chamada de Real Maestranza, construída em 1761; o recinto da Expo 92, a Praça de Espanha e o Parque Maria Luisa. Visitaremos a sua magnífica catedral, imponente e monumental. Caminharemos pelas típicas e estreitas ruelas do bairro de Santa Cruz, admirando a arquitetura de suas casas senhoriais, pátios floridos e o murmúrio de suas fontes. Restante do dia livre. Sugerimos fazer um passeio de barco pelo rio Guadalquivir e à noite, assistir um espetáculo de Flamenco, a alma da Andaluzia.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.


## Detalhes que fazem a diferença


 **Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 17º dia no desembarque no Brasil.

 **Voos internacionais** já incluídos.

 **Hospedagem** em hotéis de primeira categoria ou primeira superior conforme descrito no programa.

 **Serviço de maleteiros** na chegada e saída nos hotéis (1 mala por pessoa).

 **14 cafés da manhã** tipo buffet + 4 refeições ao longo do roteiro.

 **Serviço de guia local** especialista em idioma português ou espanhol durante as visitas e passeios previstos.

### **Atrações:**

- A surpreendente Andaluzia, com seus ritmos, cores e sabores conhecendo: a monumental Sevilha; o encantamento dos cavalos bailarinos em Jerez de La Frontera; e a Rota dos Pueblos Blancos, com destaque para a esplêndida Ronda, que paira no ar.
- A ensolarada Costa do Sol, com a acolhedora Málaga, a charmosa Marbella e a monumental Granada.
- Vamos nos encantar com as cidades de Almería, Múrcia e Alicante, terras que já foram dos fenícios, romanos e mouros, deixando um rico legado histórico, arquitetônico e cultural.
- Conheceremos a deslumbrante Valência, onde vivenciaremos a experiência de aprender e cozinhar a Paella, seu prato mais típico.
- Trafegaremos pelas mais belas paisagens da Costa Branca e Dourada, descobrindo Tarragona e seus vestígios romanos emoldurados por um mar azul.
- Finalizaremos com a sempre alegre e badalada Barcelona, constante fonte de inspiração.

### **Ingressos Incluídos:**

- **Sevilha:** Catedral de Sevilha.
- **Jerez de la Frontera:** Real Escola Equestre.
- **Ronda:** Praça de Touros.
- **Málaga:** Catedral e Alcazaba.
- **Granada:** Capela Real ou Alhambra (mediante disponibilidade).
- **Múrcia:** Catedral.
- **Valência:** Experiência culinária e Oceanográfico.
- **Tarragona:** Anfiteatro romano.
- **Barcelona:** Sagrada Família.

### **Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.**

Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.



#### ■ 4º dia – Dom. – SEVILHA/ JEREZ DE

**LA FRONTERA/ SEVILHA** – Pela manhã seguiremos em direção a Jerez de la Frontera. Visitaremos a Real Escola Andaluza de Arte Equestre onde ficaremos encantados com a apresentação dos cavalos bailarinos andaluzes. Espetáculo que une a elegância dos cavalos, com a dança e a música flamenca. Após, teremos o nosso almoço em restaurante local e apreciaremos a típica cozinha andaluz. Retorno ao hotel e restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

#### ■ 5º dia – Seg. – SEVILHA/ PUEBLOS BLANCOS/ RONDA/ MARBELLA/ MÁLAGA

Pela manhã, seguindo rumo ao sul, entraremos na Rota dos Pueblos Blancos, vilarejos fortificados no alto de colinas, com suas casinhas caiadas de branco conforme a tradição moura. Chegaremos a Ronda, o mais esplêndido desses vilarejos “a Pérola da Andaluzia”. Situada no topo de um maciço rochoso, está dividida em duas partes por uma fenda profunda formando um cenográfico penhasco, “El Tajo” (o corte). Veremos seu belo

patrimônio arquitetônico, que remonta ao início do ano 700d.C., depois da invasão árabe e também a Plaza de Toros, inaugurada em 1785 e a primeira da Espanha. Tempo livre. Aproveite para admirar a beleza do cânion do Rio Guadalevin com 100 metros de profundidade. Após, depois de atravessar lindas serras, chegaremos a deslumbrante Costa do Sol e a Marbella, o elegante e badalado balneário que já traz a beleza no nome. Após, prosseguimento para Málaga. Chegada e hospedagem no **Hotel AC Palácio** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ 6º dia – Ter. – MÁLAGA – Conhecida como o lugar onde nasceu Pablo Picasso, a cidade tem uma posição privilegiada de frente para o Mediterrâneo e suas praias, é uma das principais da famosa Costa do Sol. A cidade já foi lar de povos como os fenícios e romanos, além dos mouros. Conserva construções preciosas desses e de outros períodos, que a tornam uma das mais atrativas por seus patrimônios históricos, que conheceremos durante nosso city tour. Sua

Catedral, conhecida popularmente como “La Manquita”, foi construída sobre uma mesquita-Aljama entre 1528 e 1782, a pedido dos Reis Católicos. A Alcazaba, foi o palácio fortaleza dos governantes muçulmanos, construído entre os séculos XI e XII, e está sob os restos de uma edificação fenícia. Após nossas visitas, restante do dia livre. Aproveite para caminhar pelo centro com áreas para pedestres, como a Rua Larios, a artéria comercial de Málaga. Visitar o Mercado Central Atarazanas, com sua bonita estrutura de metal e vidros ou se preferir, a cidade oferece bons museus, entre eles, o Museu Picasso Málaga, instalado no belo Palácio de Buenavista. Atrações não faltam. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **7º dia – Qua. – MÁLAGA/ GRANADA/ MÁLAGA** – Hoje seguiremos para Granada, uma das cidades mais interessantes da Andaluzia Oriental, foi a última fortaleza islâmica na Península Ibérica. O impressionante legado andaluz, se mescla às joias arquitetônicas do Renascimento e à modernidade do século 21. Por ser a última cidade reconquistada pelos Reis Católicos em 1492, possui um inconfundível aroma árabe. Durante a dinastia Nasrida, a cidade viveu seu período áureo como um fértil centro de cultura, e sob a regência

cristã, tornou-se um foco do renascimento. Seu bem traçado centro histórico, possui gloriosos monumentos, como a Capela Real, onde repousam os restos mortais dos Reis Católicos. Também se caracteriza por ser um espaço animado, com várias ruas de comércio e numerosos restaurantes. Destaca-se a Alcaicería, antigo mercado de seda e a Praça Bib-Rambla. O passado mourisco de Granada pode ser visto ainda na Alhambra (visita mediante disponibilidade), conjunto de edificações e jardins, construído durante a dinastia Nasrida. Ao final, retorno a Málaga e restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **8º dia – Qui. – MÁLAGA/ ALMERÍA/ MÚRCIA** – De um lado, o azul do mar em meio às terras - o Mediterrâneo, do outro, os verdes campos de golfe e as altas serras pontilhadas de brancos povoados. Saída pela manhã em direção a Almería, fundada pelos fenícios e tomada por cartagineses, romanos e mouros ao longo dos séculos, albergou mais de 2000 soldados durante a Guerra Civil. Após almoço em restaurante local e prosseguimento para Murcia. Chegada e hospedagem no **Hotel Tryp Rincón de Pepe** ou similar. Restante do dia livre. Aproveite para explorar o variado comércio

que a cidade oferece que vai desde centros comerciais, a lojas familiares e mercados com o artesanato regional.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **9º dia – Sex. – MÚRCIA** – Na antiguidade Múrcia foi um porto fluvial fenício e romano, e depois uma província bizantina. Até que em 825, chegaram os árabes e a transformaram em uma das capitais do reino de Al Andalus. Após a época muçulmana, as mesquitas foram sendo substituídas pelas igrejas, e após o período medieval, chegou o Renascimento e o Barroco. E assim foi se transformando nesta incrível cidade com uma rica história e cultura, refletida em seus monumentos. Em nosso city tour visitaremos a Catedral, construída sobre uma antiga mesquita no século XIV. Faremos uma caminhada por suas atraentes ruas, alamedas e praças admirando seus belos edifícios. Chegaremos às margens do rio Segura, onde está a Puente Viejo, do século XVIII. Veremos ainda o resplandecente Real Casino Club, declarado monumento histórico-artístico nacional em 1983. Restante do dia livre. Sugerimos opcionalmente um passeio para conhecer a charmosa e colorida Cartagena. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.



Málaga

### ■ 10º dia – Sáb. – MÚRCIA/ ALICANTE/

**VALÊNCIA** – Pela manhã, saída em direção a Valência. Em nosso percurso, iremos conhecer Alicante, a “Pérola da Costa Branca”. Famosa por sua história e belezas naturais. Suas terras à beira-mar já foram habitadas pelos mais diversos povos, o que lhe garante uma riqueza cultural e histórica sem iguais. Veremos o Castelo de Santa Bárbara, no alto de um rochedo, pairando sobre a cidade. Tempo livre para admirar e usufruir da beleza de seu passeio marítimo e caminhar pela Explanada de España, uma extensa avenida construída com milhões de ladrilhos em mármore, com fileiras de palmeiras, que juntamente com a brisa do mar, tornam um agradável passeio. Em seguida, prosseguimento para a artística Valência. Chegada e hospedagem no **Hotel SH Valência Palace** ou similar. Restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ 11º dia – Dom. – **VALÊNCIA** – A simbiose de seu rico passado histórico, com a era moderna, a tornam uma das cidades que melhor simboliza a Espanha do século 21. Possui uma gastronomia deliciosa, como sua mundialmente conhecida Paella; um rio transformado em um imenso jardim e se tornou cidade sede de grandes eventos. Em nosso city tour caminharemos pelo seu centro antigo, onde conheceremos a sua história e a gloriosa arquitetura do passado, como está refletida em sua imponente catedral. Veremos os belos edifícios, alguns são exemplares da bela arte gótica civil. Faremos uma visita panorâmica na Cidade das Artes e das Ciências e veremos os mais espetaculares edifícios criados pelo arquiteto Santiago Calatrava, um marco da parte moderna. Restante do dia livre. Sugerimos aproveitar para se encantar ainda mais com esta atraente cidade, passeando por suas ruas e experimentando o drinque típico – a Horchata. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ 12º dia – Seg. – **VALÊNCIA** – Uma das grandes tradições dos valencianos, é preparar uma Paella entre seus familiares e amigos. Para iniciar nossa experiência de hoje, iremos ao espetacular Mercado Central, onde escolheremos os ingredientes para a elaboração de nosso prato principal. A continuação, colocaremos nossos aventais e gorros de cozinheiros e, devidamente orientados por um “maestro paellero” aprenderemos passo a passo como cozinhar a Paella ao estilo tradicional. Enquanto aguardamos, degustaremos um delicioso vinho branco acompanhado de tapas de batatas. Ao final, sentaremos à mesa para

saborear a nossa Paella acompanhada da típica salada valenciana. Esta experiência, fará com que conheçamos a cultura gastronômica, compartilhando bons momentos com nossos amigos. Restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

### ■ 13º dia – Ter. – VALÊNCIA/ TARRAGONA/ BARCELONA

– Às margens do Mediterrâneo, em plena Costa Dourada, está a antiga Tarraco romana e seus tesouros, fundada no ano 218 a.C. Hoje, sairemos nesta direção, conheceremos Tarragona, que devido ao seu conjunto arqueológico, é titulada como Patrimônio da Humanidade. Veremos os vestígios de seu rico passado romano como as muralhas que protegem o centro antigo e seu magnífico anfiteatro, misturados com edifícios de arquitetura medieval e contemporânea, cercados por um belíssimo mar azul, por isso é também chamada de “Balcão do Mediterrâneo”. A continuação, seguiremos para a vibrante Barcelona. Chegada e hospedagem no **Hotel Conde de Barcelona** ou similar.

### ■ 14º e 15º dias – Qua. e Qui. – BARCELONA

A Espanha velha não exclui o encanto da nova, mas sim o complementa. Assim é Barcelona. Teremos dois dias inteiros nesta cidade que inspirou artistas como Gaudí, Miró, Salvador Dalí e Picasso. Faremos o nosso city tour passando pelo bem preservado medieval Bairro Gótico, onde se encontra a Catedral da Catalunha e o elegante Palácio de La Generalitat. Veremos a famosa Las Ramblas, sua avenida mais badalada e visitaremos a atemporal Igreja da Sagrada Família, obra inacabada do genial Gaudí, que transcendeu a religião e se tornou um símbolo da cidade. Restante do dia livre. À noite, usufrua da bela zona portuária revitalizada com seus restaurantes, lojas e bares. 2 CAFÉS DA MANHÃ INCLUÍDOS.

### ■ 16º dia – Sex. – BARCELONA/ BRASIL

Manhã livre. Há muito que fazer em Barcelona como passeios a pé por suas arborizadas avenidas ou compras no sofisticado Paseig de Gracia. Em horário apropriado, traslado ao aeroporto para embarque em voo com conexão em Lisboa e destino ao Brasil. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ 17º dia – Sáb. – **BRASIL** – Chegada ao Aeroporto Internacional de São Paulo.

*Até uma próxima viagem!*

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: TAP e outras congêneres  
Inscreva-se no plano de milhagens.  
1. São Paulo/ Lisboa/ Sevilha  
2. Barcelona/ Lisboa/ São Paulo

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem. Consulte seu guia acompanhante sobre possibilidades de passeios opcionais no seu tempo livre.

Na saída **Dezembro 28** teremos incluído um jantar comemorativo de passagem de ano em Sevilha.

**Importante:** O acesso aos recintos da Alhambra, permitem a entrada de um número limitado de pessoas para horários específicos que são controlados pelo órgão governamental da cidade, sendo que esta permissão e horário, somente nos será informado com a antecedência de 1 (uma) semana. Sendo assim, a programação dos 6º e 7º dias, por motivos operacionais, poderão variar conforme a permissão ou não de acesso ao interior da Alhambra.

### ■ DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

Nenhum.  
**Passaporte Brasileiro:** Validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

### ■ VACINAS: Nenhuma.

Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

### ■ PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

# SULTANATO DE OMAN E DUBAI

## Montanhas, Mares e Incenso

14 dias – 12 noites

Saídas 2017/2018: **Dezembro 26** \* (Réveillon); **Janeiro 09** (Férias);  
**Fevereiro 06** (Carnaval); **Março 20** (Semana Santa)

\*Vide informações importantes.



Muscat - Oman

*O BELO E MISTERIOSO SULTANATO DE OMAN, talhado por sua cultura e tradições, que há séculos guarda lugares exóticos e fantástica natureza. A pluralidade cultural de Dubai, forjada por grandes projetos futurísticos transformando completamente a paisagem. Desvendar seus mistérios e costumes fazem desta viagem uma experiência única.*

### Síntese do Roteiro:

- **2 noites em Khasab**, na magnífica Península de Musandam.
- **3 noites em Muscat**, a exótica capital do Sultanato de Oman.
- **3 noites em Salalah**, ponto de partida para fazer a histórica e envolvente Rota do Incenso.
- **4 noites na sempre fascinante e arrojada Dubai**.

■ **1º dia – Ter. – BRASIL** – Comparecimento ao aeroporto Internacional de São Paulo para assistência de nossa equipe.

■ **2º dia – Qua. – BRASIL/ DUBAI** – Às primeiras horas do dia, embarque em voo com destino a Dubai. Chegada à noite deste mesmo dia. Recepção, traslado e acomodação no **Hotel Al Ghurair** ou similar.

■ **3º dia – Qui. – DUBAI/ RAS AL KHAIMAH/ KHASAB** – Saída em direção ao norte da Península Arábica, percorrendo os caminhos do deserto, chegaremos a Ras Al Khaimah, rodeado pelas montanhas, é o emirado mais setentrional dos UAE. Com mais de 7.000 anos de fascinante história e cultura, inúmeros resorts

em belas praias, tornou-se um dos destinos de férias mais procurado nos Emirados Árabes. É também a porta de entrada para a Península de Musandam. A continuação, após os trâmites de fronteira, chegada a Khasab, fundada pelos portugueses no início do século XVII, em um porto natural e conhecida como o topo dos Emirados, localizada ao norte do Sultanato de Oman. A cidade foi planejada para ser um ponto de apoio para fornecimento de água potável aos navios portugueses que passavam pelo estreito de Ormuz. Hospedagem no **Hotel Atana** ou similar.  
CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **4º dia – Sex. – KHASAB/ PENÍNSULA DE MUSANDAM/ KHASAB** – Uma das melhores

## Detalhes que fazem a diferença

-  **Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 14º dia no desembarque no Brasil.
-  **Voos internacionais e domésticos** no exterior.
-  **Hospedagem** em hotéis de categoria primeira e primeira superior conforme descrito no programa.
-  **Serviço de maleteiros** na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).
-  **12 cafés da manhã** tipo buffet + 5 refeições ao longo do programa.
-  **Serviço de guia local** especialista em idioma português, espanhol ou inglês.

### **Atrações:**

- Conhecendo o exuberante Sultanato de Oman, um dos tesouros menos conhecidos da Península Arábica e sua fantástica natureza intocada composta de imponentes montanhas, mares de águas cristalinas e os mais espetaculares desertos com dunas de finas areias alaranjadas.
- Navegação pelos "Fiordes da Arábia" na magnífica Península de Musandam.
- Muscat, a encantadora cidade portuária com uma bela baía, com fortes portugueses.
- A Rota do Incenso, que há mais de 5.000 anos envolve em suave fragrância cidades, vilarejos, ruínas e mausoléus em cenários surreais, uma mistura de aromas, cores e paisagens. Uma verdadeira imersão na história e lendas que envolvem os Omanis, um povo simpático e hospitaleiro.
- Finalizando com toda a pluralidade da moderna, arrojada e sempre fascinante Dubai.
- Sultanato de Oman e Dubai a mistura perfeita para quem busca uma viagem cheia de cultura, belezas naturais e hospitalidade.

### **Ingressos Incluídos:**

- **Muscat:** Mesquita Al Qaboos; Museu Bait Al Zubair.
- **Nizwa:** Forte de Nizwa; Jabel Al Khadar; Wadi Bani Habibi.
- **Salalah:** Museu Franco-Incense; Parques Arqueológicos Al Baled e Sumhuram; Wadi Dawka.
- **Dubai:** Museu Etihad; Barco no canal; Miracle Gardens; Global Village; Dubai Parks.

### **Cartão de Seguro e Assistência + Trip Protector:**

Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.



maneiras de explorar essas terras é a bordo de um barco para admirar toda a beleza dos "Fiordes da Arábia", navegaremos pelas tranquilas e cristalinas águas repleta de vida marinha. Veremos as enseadas escavadas no calcário, que se abrem para o interior através das falésias, formando os magníficos fiordes. Chegaremos à histórica "Ilha Telégrafo", em meados do século XIX, os britânicos construíram uma estação intermediária do telégrafo que conectava Bombaim ao Bahrain. Aqui você poderá ter a experiência de nadar nas águas do fiorde e mergulhar entre os corais e os peixes. Após vivenciar momentos únicos neste lugar de beleza indescritível, retorno ao hotel e restante do dia livre. Aproveite para usufruir das áreas de bem-estar e lazer do hotel.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO TIPO PIQUENIQUE INCLUÍDOS.

■ **5º dia – Sáb. – KHASAB/ MUSCAT** – Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque em voo com destino a Muscat, a capital do Sultanato de Oman, que era uma das regiões mais ricas do mundo, devido ao comércio de

seu incenso, considerado o mais puro. Chegada, recepção e traslado ao **Hotel Shangri-la Al Bander** ou similar. Restante do dia livre nesta cidade com sinais de civilização desde 6 mil anos antes de Cristo, atraindo diversidade cultural e suas belezas naturais. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **6º dia – Dom. – MUSCAT** – O contraste entre montanha, mar e areia, misturados a uma população de quase meio milhão de estrangeiros, dá um sabor especialmente cosmopolita à cidade, mas preservando ainda muitos de seus costumes e a arquitetura tradicional omanita. Pela manhã, início de nosso city tour pelos principais pontos de atração, entre eles a Grande Mesquita do Sultão Qaboos, uma das mais suntuosas, com capacidade para 20 mil pessoas. Veremos os bairros residenciais de Shatj Al Qurum e a parte antiga guardada por muros com torres construídas em 1625. No museu Bait al Zubair veremos a coleção etnográfica. Seguindo em nossas visitas, veremos os belos exemplos da arquitetura militar indo-portuguesa do século XVI nos Fortes de al-Jalali, al-Mirani e al-Muttrah. Finalizaremos com

um passeio pela Cornish al-Mutrah e no Mutrah Souq, um dos mais antigos mercados do mundo árabe. Durante séculos serviu como lugar para o comércio que passavam pelo porto e vinham da Índia, China, Europa e outras partes do Oriente Médio. Ainda hoje é um movimentado mercado com as suas lojas de joalheria, ornamentos, incenso e especiarias.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **7º dia – Seg. – MUSCAT/ NIZWA/**

**MUSCAT** – Pela manhã, saída em direção a cidade histórica de Nizwa, situada no meio de um oásis, já foi a capital do país e importante centro de comércio, educação, religião e arte. Veremos o forte, um dos mais antigos e impressionantes exemplos da arquitetura militar omanita, construído pelo Sultan Bin Malik Al Ya'arubi em 1668 e o tradicional Souq. Após, seguiremos em veículos 4x4 para admirar exuberantes plantações dos mais diversos tipos de frutas, dispostas em terraços nas montanhas.

Atravessaremos pequenos vilarejos com grandes minaretes, rodeado por algumas das montanhas mais altas do país, inseridas em uma espetacular paisagem de picos, desfiladeiros e cânions. Ao final das visitas, retorno ao hotel em Muscat. Restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **8º dia – Ter. – MUSCAT/ SALALAH**

Deixaremos hoje esta linda cidade com suas paisagens exóticas de belos contrastes. Em horário apropriado traslado ao aeroporto para embarque em voo com destino a Salalah, repleta de mitos e lendas que remontam aos tempos bíblicos. Chegada, recepção e traslado para hospedagem no **Hotel Al Baleed by Anantara** ou similar. Restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **9º dia – Qua. – SALALAH/ ROTA DO**

**INCENSO/ MIRBAT/ SALALAH** – Por mais de 5000 anos, os árabes comercializavam

especiarias, entre elas, duas fragrâncias altamente valorizadas: o incenso e a mirra, que eram transportadas através de caravanas nas chamadas “rota do incenso”. Saída para visitar a riqueza histórica e artística desta cidade que fazia parte da rota comercial. Visitaremos o Museu do Incenso, seu acervo conta a história da região e desse tesouro natural, cuja seiva é extraída das árvores que florescem nesta região. Após, seguiremos para o antigo souq Haffah, onde encontraremos os mais diversos incensos de alta qualidade, além de outros inúmeros produtos tradicionais da região. Em seguida, iremos para a parte leste e visitaremos a antiga aldeia de pescadores de Taqah, com arquitetura bem característica da região e importante pelo comércio da sardinha, veremos o seu castelo do século 19. Em Khor Rori, visitaremos o sítio arqueológico com vestígios da antiga cidade de Sumhuram, era o posto mais oriental na rota do incenso entre o Mar Mediterrâneo, Golfo Pérsico e Índia. Seguiremos para Mirbat, a antiga capital da região de Dohfar. Caminharemos por suas ruas ladeadas por casas antigas feitas de barro e visitaremos o mausoléu de Bin Ali, descendente de um genro do profeta Maomé. Retorno ao hotel contemplando essa paisagem montanhosa e desértica, um lugar de beleza e mistério únicos.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **10º dia – Qui. – SALALAH/ DESERTO RUB AL KHALI/ WADI DAWKAH/ SALALAH**

Pela manhã, saída em veículos 4x4 em direção a cordilheira Qara que proporciona vistas espetaculares das planícies ao redor. Chegaremos a Shisr, um lugar isolado e exótico onde veremos as ruínas da cidade perdida de Ubar, um rico entreposto de comércio do incenso na antiguidade. Há mais de 2000 anos, caravanas, carregando o incenso e mirra, aqui pernoitavam. Segundo a lenda, o deserto engoliu este antigo reino sem deixar vestígios, tornando-se a lendária “Atlântida das Areias”. Seguiremos para as dunas de Ramlat as Sahmah, que são basicamente o fim do deserto de Rub Al-Khali, com seus 600 mil Km<sup>2</sup>, é o maior deserto de areia do mundo. Retornaremos para Salalah, através do “Parque Natural Wadi Dawkah”, este vale seco tem uma estimativa de 5.000 pés de árvores especiais de Olíbano, a árvore do incenso, sendo cultivadas naturalmente na região, cuja seiva ainda é colhida pelas tribos de beduínos locais.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **11º dia – Sex. – SALALAH/ DUBAI** – Manhã

livre. Aproveite para retornar ao mercado para as últimas compras, pois no início da tarde



Muscat – Oman





Dubai

teremos traslado ao aeroporto e embarque em voo com destino a Dubai. Chegada, recepção e traslado ao **Hotel Sheraton Mall of Emirates** ou similar. Restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ **12º dia – Sáb. – DUBAI** – Faremos um tour panorâmico por Dubai, onde vivenciaremos todos os encantos desta cidade arrojada e futurista. Seguiremos em direção ao Burj Khalifa, o maior prédio do mundo, seguiremos pela Boulevard Street e veremos a Casa da Opera e sua exuberante arquitetura lembrando as antigas embarcações. Seguiremos em direção ao bairro de Jumeirah, onde se encontra o novo shopping, o City Walk. Visitaremos o Museu Etihad, com sua moderna estrutura oval, cujo acervo conta a história da região, sendo o lugar onde os 7 Sheiks assinaram o documento formando os Emirados Árabes Unidos. No bairro de Al Jadaf, embarcaremos para atravessarmos a cidade pelo novo e moderno canal, admirando as suntuosas construções até chegarmos ao bairro de Marina Dubai. A continuação, iremos para a mais nova área de lazer, desta cidade que não para de se reinventar, o Dubai Parks concentra a Legoland, Bollywood e o Motion Gate. Visitaremos ainda o famoso Riverland Dubai e o Miracle Garden, o maior parque com esculturas já feitos em flores. Um verdadeiro milagre no meio do deserto. E finalizaremos com o Global Village, uma grande feira de países em Dubai, são vários pavilhões que mostram a cultura, comida e costumes de vários

países desta região, Europa e África, onde você também terá oportunidade de adquirir produtos diretamente destes países. Ao final de nosso passeio, retorno a hotel e restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ **13º dia – Dom. – DUBAI** – Dia inteiramente livre para você usufruir, a seu gosto, do melhor de Dubai. Nosso guia brasileiro estará lhe dando todo o apoio necessário. Veja algumas sugestões: Uma visita a Abu Dhabi, a riquíssima capital dos Emirados Árabes Unidos. Um passeio panorâmico de hidroavião ou helicóptero, vislumbrando os contrastes da moderna Dubai, aproveitando para visualizar de cima os grandes investimentos como o The World e o The Palm, gigantescos aterros em pleno mar arábico. Dubai é zona franca e com isso um paraíso para as compras, desde os antigos souks até os mais diversificados e modernos shoppings centers. À noite, aproveite para jantar em um dos agradáveis restaurantes do Souk Madinat, um dos pontos mais concorridos da cidade, com gastronomia diversificada. CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ **14º dia – Seg. – DUBAI/ BRASIL** – Hoje pela manhã, teremos nosso embarque de regresso ao Brasil, com chegada no final da tarde do mesmo dia. CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

*Até uma próxima viagem!*

## Informações IMPORTANTES

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: Emirates Airlines.  
Inscreva-se no plano de milhagens.  
1. São Paulo/ Dubai  
2. Dubai/ São Paulo

### ■ Bilhetes para os seguintes trechos serão emitidos no exterior:

Khasab/ Muscat/ Salalah/ Dubai (classe econômica).  
Nos trechos aéreos emitidos no exterior, os passageiros terão franquias de 20kg.

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

Na saída **Dezembro 26** teremos incluído um jantar comemorativo de passagem de ano em Muscat.

### ■ DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

**Emirados Árabes:** preenchimento de formulário requerido, anexando cópia das primeiras páginas do passaporte (com fotos e dados pessoais). Valor do visto: US\$ 170 (duas entradas). A documentação deverá ser entregue com antecedência de até 15 dias ao embarque. Após esse período, a obtenção do visto ficará sujeito à disponibilidade do departamento de imigração.

**Emirados Árabes Unidos/ Sultanato de Oman:** taxa de fronteira terrestre: US\$ 85 + formulário requerido.

**Passaporte Brasileiro:** Validade mínima de 6 meses e mínimo de 3 páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

■ **VACINAS:** Certificado internacional contra Febre Amarela (deve ser providenciado até 11 dias antes do embarque), necessário para obtenção do visto de Myanmar. Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

■ **PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:** Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

# JAPÃO, COREIA DO SUL E CHINA

## Modernidade, História e Tradições Milenares

19 dias – 15 noites

Saída 2018: **Março 26** (Sakura – Cerejeira em Flor)



Sakura – Japão

*UM ROTEIRO COMPLETO, EMPOLGANTE, conhecendo vibrantes cidades ricas em monumentos milenares, história e tradições, contrastando com a modernidade de seus edifícios de arquitetura arrojada e futurista. Viagem especialmente planejada para proporcionar experiências únicas e inesquecíveis.*

### Síntese do Roteiro:

- **4 noites em Tóquio**, a vibrante capital do Japão.
- **3 noites na histórica Quioto**, antiga capital imperial do Japão.
- **2 noites em Busan**, a cidade de belas praias e mercados tradicionais.
- **3 noites em Seul**, a arrojada capital da Coreia do Sul
- **3 noites na deslumbrante e milenar Pequim**.

■ **1º dia – Seg. – BRASIL** – Comparecimento ao Aeroporto Internacional de São Paulo para assistência de nossa equipe e embarque em voo com destino a Paris.

■ **2º dia – Ter. – PARIS/ TÓQUIO**  
Chegada pela manhã, recepção e acomodação tipo day use em hotel situado na área do aeroporto Charles de Gaulle. À noite, acompanhado do guia brasileiro, embarque em voo com destino ao Japão.

■ **3º dia – Qua. – TÓQUIO** – Chegada à Tóquio, capital do Japão, uma das maiores cidades do mundo. Recepção e traslado ao **Hotel Keio Plaza** ou similar. Restante do dia

livre. Aceite o convite do nosso guia brasileiro acompanhante para uma caminhada nos arredores do hotel.

■ **4º dia – Qui. – TÓQUIO** – Esta pulsante cidade jovem e vanguardista, consegue unir o que tem de mais tradicional às mais altas tecnologias de forma harmoniosa. Hoje, em nossa visita veremos: O Santuário Meiji, idealizado em comemoração à Restauração do poder Imperial, e o belo, imponente e sagrado Templo Budista de Asakusa Kannon. A seguir, tomaremos parte em um dos rituais mais tradicionais, o “Chanoyu” - A cerimônia do chá é uma arte milenar introduzida pelos chineses nos séculos I e II. Veremos ainda o Jardim

## Detalhes que fazem a diferença



Nacional Shinjuku Gyoen, o período é propício para observar a floração das cerejeiras (sakura, em japonês), é o símbolo da primavera, quem sabe seremos agraciados por tão belas flores. Ao final das visitas, retorno ao hotel e restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

### ■ 5º dia – Sex. – TÓQUIO/ KAMAKURA/

**TÓQUIO** – O Japão não é feito apenas de metrópoles modernas, sairemos pela manhã ao encontro de um recanto simpático e tranquilo, chegaremos a sagrada Kamakura, que abriga diversos templos e santuários antigos. Veremos o Templo Kenchoji, muitas vezes referido como o primeiro templo zen do Japão. Seguiremos para o Santuário Tsurugaoka Hachiman-gu, importante santuário Xinto, que é o centro geográfico e cultural, onde ocorre os mais importantes eventos culturais da cidade, que se desenvolveu em seu entorno. Seguiremos para o Templo Kotokiyin, famoso por abrigar o gigantesco Buda do século XIII, um dos mais venerados do país. É impressionante a leveza e

tranquilidade que a imensa estátua de bronze transmite, um lugar de paz e contemplação. A pequena Kamakura, que já foi o centro político do país e palco de batalha entre xoguns e samurais no século XII, é um lugar encantado. Regresso ao hotel após nossas visitas e restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ 6º dia – Sáb – TÓQUIO – Dia livre para desfrutar desta cidade tecnológica, desenvolvida e vibrante. Aproveite para passear e observar o cotidiano, e claro as compras são quase impossíveis de evitar, caso desejar, sugerimos opcionalmente um passeio a Nikko, onde fica o santuário xintoísta de Toshogu, construído na metade do século XVII.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

### ■ 7º dia – Dom. – TÓQUIO/ HAKONE/

**QUIOTO** – Pela manhã, saída rumo a Hakone, onde fica o parque nacional, o Fuji-Hakone-Izu, com belas paisagens de montanhas, museu de escultura a céu aberto e fontes de águas

**Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 19º no desembarque.

**Voos internacionais e domésticos** no exterior incluídos.

**Hospedagem** em hotéis de primeira categoria, primeira superior e luxo conforme descrito no programa.

**Serviço de maleteiros** na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).

**15 cafés da manhã** tipo buffet + 6 refeições ao longo do roteiro.

**Serviço de guia local** especialista em idioma português, espanhol ou inglês.

**Viagem no trem bala** no trecho Odawara/ Quioto no Japão e no trecho Busan/Seul na Coreia do Sul.

### **Atrações:**

- O mais completo roteiro do Japão com pernóites na sua vibrante capital, Tóquio, e na secular Quioto, conhecendo a sagrada Kamakura e Hiroshima, a cidade exemplo de superação. E ainda cruzeiro pelo lago Ashi - aos pés do Monte Fuji e visita ao Parque Nacional de Hakone.
- A empolgante Coreia do Sul, que a cada vez mais se abre para mostrar suas cidades ricas em monumentos milenares, história e tradições. Busan, que abriga belas praias, agitada vida noturna e mercados tradicionais. Gyeongju, capital do antigo reino de Silla e lar dos maiores tesouros artísticos budistas na Coreia do Sul. E claro, sua capital Seul, com seus palácios centenários e templos budistas, contrastando com a modernidade de seus edifícios de arquitetura arrojada e futurista.
- Pequim, a milenar capital da China, conhecendo: Cidade Proibida, Praça da Paz Celestial, Caminho Sagrado e a Grande Muralha.
- Viagem especialmente planejada para proporcionar experiências únicas e inesquecíveis.

### **Ingressos Incluídos:**

- Tóquio: Palácio Imperial; Cerimônia do Chá.
- Quioto: Templo Kinkaku-ji; Templo em Kamakura.
- Busan: Templo Haedong Yonggungsa; Apec House.
- Seul: Palácio Gyeongbok; Museu Folclórico.
- Pequim: Palácio Imperial; Grande Muralha.

### **Cartão de Seguro e Assistência + Trip Protector:**

Por favor, consulte a cobertura e benefícios da Abril na página 94.

termais. Junto do lago Ashi, fica o famoso Monte Fuji (3.774 m), o pico mais alto do Japão. Faremos um passeio de barco e se as condições climáticas permitirem, tomaremos um teleférico até o topo do Monte Komagatake, de onde descortinam vistas espetaculares. Em seguida, traslado à estação para embarque em trem rápido com destino a Quioto. Chegada, recepção e traslado para o **Hotel Rihga Royal** ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **8º dia – Seg. – QUIOTO** – Das grandes cidades japonesas, Quioto se destaca por ter sido preservada dos bombardeios na Segunda Guerra. Conserva inúmeras atrações históricas e arquitetônicas, uma cidade de ruelas bucólicas, canais, encantadores jardins, antigas casas de xoguns, santuários xintoístas e templos. Em nosso city tour veremos o templo do Pavilhão Dourado Kinkaku-ji, um templo zen budista, rodeado por um lago espelhado, belo jardim e com uma estrutura fascinante. Veremos ainda mais um templo sagrado e após termos a tarde livre para atividades independentes. Sugerimos opcionalmente fazer um tour para conhecer Nara, a antiga capital imperial japonesa, que abriga o Templo Horyuji, uma das estruturas de madeira mais antiga do mundo. A cidade tem ainda um imenso parque cheio de templos e santuários, dentre os quais se destaca o Templo Todajji, onde está a maior representação de Buda em bronze do país.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO

■ **9º dia – Ter. – QUIOTO/ HIROSHIMA/ QUIOTO** – Pela manhã, traslado à estação e embarque em trem rápido com destino a Hiroshima. Chegada e início de nossa visita por

esta cidade que cresceu em torno de um castelo feudal do século XVI, e ficou mundialmente conhecida pelo dia 6 de Agosto de 1945, foi a primeira no mundo arrasada por uma bomba atômica, que resultou em 250 mil mortos e feridos. Hoje a cidade moderna e jovial, renasceu das cinzas literalmente, em nossa visita veremos o Parque da Paz, onde está o museu e dezenas de memoriais, com o compromisso de transformar a tragédia em algo positivo, além de ser exemplo de superação. A continuação, iremos para Miyajima, uma ilha sagrada na baía de Hiroshima para conhecer o Santuário Itsukushima, conhecido como o “Santuário Flutuante”, dedicado a três deuses xintoístas, construído em 1168, considerado Patrimônio Mundial pela Unesco e um dos mais belos do Japão. Após nossas visitas, traslado para a estação e embarque em trem rápido de retorno a Quioto. Chegada, desembarque e traslado ao hotel. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **10º dia – Qua. – QUIOTO/ BUSAN** – Hoje, deixaremos a “Terra do Sol Nascente” em direção a Coreia do Sul. Em horário apropriado traslado ao aeroporto e embarque em voo com destino a vibrante Busan. Chegada, recepção e traslado para hospedagem no **Haeundae Grand Hotel** ou similar. Restante do dia livre. Busan é a 2ª maior cidade da Coreia do Sul, está situada na costa sudoeste do país, em meio a montanhas, no estreito vale do Rio Nakdong. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO

■ **11º dia – Qui. – BUSAN** – Pela manhã, iniciaremos a visita por esta cidade que abriga belas praias, agitada vida noturna e mercados tradicionais. Veremos o templo Haedong Yonggungsa, construído no ano 1376 durante

o reinado de Gogmin. Localizado frente ao mar e sobre rochas, é um grande espaço de vários níveis onde estão espalhados a bonita estátua do dragão e os elementos budistas. Veremos ainda a casa Nurimaru APEC, um pavilhão em estilo tradicional coreano, localizada na ilha de Dongbaekseom. Finalizaremos no mercado de peixes e frutos do mar, com grande variedade de produtos marinhos, muitos ainda desconhecidos para os turistas ocidentais. Após nossas visitas, retorno ao hotel e restante do dia livre. Sugerimos opcionalmente passeio ao templo Beomeosa.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **12º dia – Sex. – BUSAN/ GYEONGJU/ SEUL** Saída pela manhã em direção a Gyeongju, capital do antigo reino de Silla por 992 anos e lar dos maiores tesouros artísticos budistas na Coreia do Sul. Conhecida também como “Museu sem Paredes”, por seu grande valor histórico e cultural, é classificada como Patrimônio Cultural Mundial da UNESCO. Os vestígios da dinastia Silla, que dominou a península coreana entre 50 e 1000 d.C., estão por toda a parte, inclusive nas inúmeras tumbas, como as do parque Tumuli, que iremos conhecer. Seguiremos para o lago Anapji, criado artificialmente durante a dinastia Silla, há cerca de 1.500 anos, e abriga três pavilhões em ilhas distintas, e passaremos pelo observatório astronômico mais antigo da Ásia Ocidental, o Cheomseongdae, construído em torno do ano 600 d.C. Após almoço em restaurante local, traslado para estação de trem e embarque com destino a Seul. Chegada e traslado para hospedagem no **Hotel Lotte** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **13º dia – Sáb. – SEUL** – Seul, a capital da Coreia do Sul possui palácios centenários e templos budistas, contrastando com seus prédios de arquitetura arrojada e moderna. Em nosso city tour passaremos por suas áreas futurísticas e as tradicionais, uma perfeita simbiose entre o novo e o antigo. Veremos cercado de grandes portais, o imponente Palácio Gyeongbok, concluído em 1395, que foi residência da família real. O complexo abriga ainda o Museu Folclórico, cujo acervo mostra a vida dos ancestrais coreanos. Conheceremos a Rua de Insadong, que desde os anos 1392, atrai por suas lojas de antiguidades e artesanatos. Caminharemos pelo bairro de Bukchon, localizado entre os dois belos palácios, que ainda hoje abriga cerca de 900 casas tradicionais Hanok, e devido à proximidade com os palácios reais, aqui viviam os governantes e aristocratas. Atualmente se tornou o bairro “da moda”, visitado especialmente pelas pessoas que



Quioto



Pequim

querem ter uma experiência entre a tradição e a modernidade. Restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **14º dia – Dom. – SEUL** – Dia inteiramente livre para desfrutar desta cidade que harmoniza tão bem as suas tradições ancestrais com a eletrizante modernidade. Sair às compras é uma boa dica, já que a cidade oferece grande variedade de lojas, que vendem os mais diversos produtos. Sugerimos opcionalmente conhecer a zona desmilitarizada, na fronteira com a Coreia do Norte.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **15º dia – Seg. – SEUL/ PEQUIM** – Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino à China. Chegada a Pequim, a deslumbrante e surpreendente capital chinesa. Recepção e traslado para o **Hotel Kempinski** ou similar. Restante do dia livre, para você começar a se encantar com o dinamismo e a tradição deste povo milenar.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **16º dia – Ter. – PEQUIM** – Centro cultural do país, está repleta de universidades, templos, espetáculo acrobáticos, teatrais, óperas, galerias e museus. Iniciaremos nossa visita pela Praça Tian'an Men (Praça da Paz Celestial), rodeada por monumentos de primeira grandeza: o Palácio do Povo, o Mausoléu ao Mao Tsé Tung, Palácio das Nacionalidades e o Museu da História Chinesa. No centro da praça está o imponente obelisco erguido em homenagem ao Heróis do Povo. Uma caminhada nos levará a majestosa Cidade Proibida. É o maior complexo de edificações antigas da China e cujo acesso era proibido aos cidadãos comuns, daí o nome Cidade Proibida. Restante do dia livre. À noite, sugerimos assistir a um espetáculo de acrobacia chinesa.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **17º dia – Qua. – PEQUIM** – Saída para vivenciar a experiência de estar na Grande Muralha. No trajeto passaremos pelas construções feitas para os Jogos Olímpicos de 2008, onde se destacam “Ninho de Pássaro” e “Cubo d'Água”. A Grande Muralha, um dos principais símbolos do país, foi construída em várias partes durante várias dinastias, a estimativa é que as junções de todas as partes totalizavam cerca 15.000 km. Teremos a oportunidade de subir e admirar parte de tão bela obra, sendo composta de torres de vigilância, fortes e portas. A seguir, iremos para a Alameda dos Espíritos, um caminho sagrado que em seus 7 quilômetros de extensão estão belas e altas árvores, e dispostos em ambos os lados estão inúmeras estátuas de guardiões dos mausoléus, esculturas com formas de guerreiros, animais e seres mitológicos. À noite, sugerimos uma visita a animada área de pedestres de Wangfujing, para conhecer as tendas típicas que oferecem os mais diferentes pratos da exótica gastronomia de rua.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **18º dia – Qui. – PEQUIM/ FRANKFURT** Após conhecermos povos de diferentes culturas e vivenciarmos experiências únicas, chegou a hora de nos despedirmos. Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque em voo com destino a Paris. Chegada na tarde do mesmo dia, recepção e acomodação tipo day use em hotel situado na área do aeroporto Charles de Gaulle. À noite, acompanhado do guia brasileiro, embarque em voo noturno de regresso ao Brasil.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **19º dia – Sex. – BRASIL** – Chegada pela manhã ao Aeroporto Internacional de São Paulo.

*Até uma próxima viagem!*

## Informações IMPORTANTES

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: Air France e outras congêneres.

Inscriva-se no plano de milhagens.

1. São Paulo/ Paris
2. Paris/ Tóquio
3. Pequim/ Paris
4. Paris/ São Paulo

### Emissão no Exterior:

1. Quioto/ Busan
2. Seul/ Pequim

Nos trechos aéreos emitidos no exterior, os passageiros terão direito a 20kg de bagagem.

As taxas de embarque dos trechos internos voados na China deverão ser pagas localmente.

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscriva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

### ■ DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

Japão.

República Popular da China.

**Passaporte Brasileiro:** Validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

■ **VACINAS:** Certificado Internacional contra Febre Amarela (deve ser providenciado até 11 dias antes do embarque). Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

### ■ PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

# OS ENCANTOS DO INVERNO NO OESTE CANADENSE

## O Maravilhoso Espetáculo da Natureza

12 dias – 09 noites

Saídas 2018: **Janeiro 09\*** (Férias); **Fevereiro 06** (Carnaval)

\*Vide informações importantes.



Lake Louise

*MAIS QUE UMA VIAGEM, O CANADÁ DE INVERNO é uma experiência única que surpreende até mesmo aqueles que lá já estiveram em outras épocas do ano. Uma paisagem fascinante de montanhas e lagos cobertos pela neve, cidades e vilarejos que mais parecem tiradas de calendários e atividades que só nesta época do ano podem ser realizadas. Tudo isso coroado com a possibilidade de apreciar um dos mais espetaculares fenômenos da natureza: A Aurora Boreal.*

### Síntese do Roteiro:

- **3 noites em Banff**, com seu esplendoroso Parque Nacional, repleto de belos cenários.
- **2 noites em Whitehorse**, localizada na imensidão da natureza da Província de Yukon.
- **4 noites em Vancouver**, a “Pérola do Pacífico”, uma das cidades mais lindas do mundo.


■ **1º dia – Ter. – BRASIL** – Assistência da nossa equipe no aeroporto internacional de São Paulo para embarque em voo da Air Canada com conexão em Toronto e destino a Calgary.


■ **2º dia – Qua. – CALGARY/ BANFF**  
Chegada à Calgary, a maior cidade da província de Alberta e porta de entrada para a região das Montanhas Rochosas. Em seguida, sairemos rumo à Banff, uma agradável cidade em estilo alpino, localizada dentro do Parque Nacional de Banff, tombado pela UNESCO como Patrimônio da Humanidade. Chegada e hospedagem no **Hotel Banff Park Lodge** ou similar. Restante do dia livre. Aproveite para uma agradável caminhada no charmoso centro de Banff,


com suas lojas coloridas, aconchegantes cafés e excelentes restaurantes. Nosso guia acompanhante o estará orientando.

■ **3º dia – Qui. – BANFF/ MONTANHA SULPHUR/ CANMORE/ BANFF** – Hoje, iniciaremos nosso tour por este belíssimo vale glacial, que se transforma no inverno em uma maravilhosa terra de neve. Passando pelo pitoresco Bow Valley, onde veremos a Bow Falls e as incríveis formações rochosas, chegaremos à Montanha Sulphur, com 2.082 m de altitude e com uma maravilhosa vista das Rochosas Canadenses, que vislumbraremos ao subir em seu teleférico. Na sequência, iremos para Canmore, e faremos


## Detalhes que fazem a diferença


 **Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 12º dia no desembarque no Brasil

 **Voos internacionais** e outros trechos no exterior já incluídos.

 **Hospedagem** em hotéis de primeira categoria ou primeira superior conforme descrito no programa.

 **Serviço de maleteiros** na chegada e saída nos hotéis (1 mala por pessoa).

 **7 cafés da manhã** tipo buffet em Banff e Vancouver + 2 cafés da manhã tipo continental e servido à mesa, em Whitehorse e 1 almoço em Lake Louise.

 **Serviço de guia local** especialista em idioma português, espanhol ou inglês durante as visitas e passeios previstos.

### **Atrações:**

- Conheceremos Banff, fascinante cidade em estilo alpino, com seus lagos e geleiras, visita à majestosa Montanha Sulphur, e Canmore para um passeio em trenó puxado por cães.
- Visitaremos atrações como o Lake Louise, com seu deslumbrante lago emoldurado por um cenário de belíssimas montanhas e Whistler, com suas diversas opções de entretenimento de inverno.
- Conheceremos Vancouver, uma das cidades mais lindas do mundo, com uma combinação perfeita de mar e montanhas.
- Em Whitehorse, uma fascinante experiência fazendo dois passeios noturnos em busca do maravilhoso espetáculo da natureza, a Aurora Boreal.
- Roupas especiais para neve durante o passeio de trenó em Canmore (calças e botas).
- Durante a espera para observar o fenômeno natural da Aurora Boreal, teremos a disposição trajes especiais de inverno (calças, jaquetas, botas, luvas e gorros) e aguardaremos em tendas ou cabines aquecidas, onde serão oferecidas bebidas quentes.

### **Ingressos Incluídos:**

- **Banff:** Teleférico da Montanha Sulphur; Passeio em trenó puxados por cães.
- **Vancouver:** Ponte Suspensa de Capilano.
- **Lake Louise:** Passeio em carruagem às margens do lago.
- **Whitehorse:** Cabines ou tendas aquecidas para observação da Aurora Boreal.

### **Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.**

Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94 .



um emocionante e divertido passeio em trenó puxado por cães na neve. Percorreremos trilhas com lagos e bosques, em um cenário de tirar o fôlego, uma incrível sensação de liberdade e interação com a natureza. Retorno ao hotel e restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **4º dia – Sex. – BANFF/ LAKE LOUISE/ BANFF** – Saída pela manhã em direção à Lake Louise, a parte mais majestosa das “Rockies” apelido carinhoso das Montanhas Rochosas. Trafegaremos pela cênica estrada Bow Valley Parkway, desfrutando de belas paisagens às margens do rio Bow. Chegada a este cenário de beleza estonteante, o Lago Louise, famoso pelas águas de cor esmeralda e que nesta época do ano se transforma num imenso campo nevado, uma paisagem dos contos de fadas. Faremos um charmoso passeio em carruagem ao longo de suas margens, em meio a um belo cenário natural. Tempo livre para caminhar por entre a floresta de pinheiros, se deslumbrar com a paisagem,

fotografar e desfrutar deste cenário único com picos nevados da cordilheira que compõe o mais famoso cartão postal da costa oeste canadense.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **5º dia – Sáb. – BANFF/ CALGARY/ VANCOUVER** – Pela manhã, traslado ao aeroporto de Calgary para embarque com destino a Vancouver, uma das cidades mais lindas do mundo. Chegada e traslado para o **Hotel Hyatt Regency** ou similar. Restante do dia livre. Aproveite para explorar a agradável área de Gastow, a cidade antiga com suas construções restauradas, lojas elegantes, artistas de rua, cafés, restaurantes, além do famoso relógio a vapor.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **6º dia – Dom. – VANCOUVER/ WHITEHORSE** – Pela manhã, traslado para o aeroporto e embarque com destino a pitoresca Whitehorse. Chegada e traslado para hospedagem no **Hotel Best Western Gold**

**Rush Inn** ou similar. A cidade de Whitehorse, localizada na imensidão da natureza e vida selvagem da Província de Yukon, provê um visual único das montanhas e glaciares para uma inesquecível aventura. Teremos duas chances para visualizar um fantástico fenômeno natural que colore o céu dos países do Norte durante o inverno, a Aurora Boreal. Trajando roupas especiais, na noite de hoje, aproximadamente às 21h30 iremos em busca deste espetáculo da natureza, também comumente chamada de "Luzes do Norte". Estaremos abrigados em uma cabana ou tenda de floresta aquecida, para aguardar a oportunidade de podermos contemplar a sublime beleza desse fenômeno. Logo após, retorno ao hotel.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **7º dia – Seg. – WHITEHORSE** – Esta, é a maior cidade do norte do Canadá, e é

considerada a cidade com menor poluição do ar no mundo. Uma animada capital, no meio de uma rica vida selvagem, localizada às margens do Rio Yukon e na entrada do Kluane National Park and Reserve, listado como Patrimônio Mundial da UNESCO. Faremos um passeio panorâmico, onde poderemos observar a rua principal, a estação de trem de White Pass, Log Skyscraper (um inusitado correio), o Old Log Church, um dos edifícios mais antigos de Whitehorse, a histórica embarcação Sternwheeler SS Klondike, a Fish Ladder, o Lago Schwatka e áreas residenciais. Tarde livre para desfrutar de algumas atividades e experiências típicas de inverno ou opcionalmente fazer um passeio para conhecer a Reserva da Vida Selvagem de Yukon. À noite, retornaremos ao observatório para outra possibilidade de apreciarmos o fenômeno da Aurora Boreal.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **8º dia – Ter. – WHITEHORSE/ VANCOUVER**

Aproveite para se despedir das magníficas paisagens e desfrutar dos últimos momentos neste belo lugar pois, em horário apropriado, traslado para o aeroporto e embarque com destino a Vancouver. Chegada e traslado para **Hotel Hyatt Regency** ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **9º dia – Qua. – VANCOUVER** – Na manhã de hoje, sairemos para visitar esta que é a terceira maior cidade do país e a maior do oeste canadense. Em nossa visita conheceremos: o magnífico Stanley Park, maior parque urbano do Canadá, que justifica o título de "Capital Ecológica do Planeta", o Canada Place, com seus futuristas terminais de navios; e Chinatown, com a maior concentração de chineses no país. Veremos ainda a sofisticada zona residencial de English Bay. Logo após, visitaremos a região norte da



Whitehorse





Vancouver

cidade, incluindo a famosa Capilano Bridge, uma incrível ponte suspensa, construída a aproximadamente 70m acima do rio Capilano de onde teremos uma espetacular vista. Nela, foi filmada uma das mais conhecidas cenas da série Indiana Jones. Regresso ao hotel e restante do dia livre. À tarde, sugerimos uma visita ao Museu Real da Colúmbia Britânica ou ao Museu de Cera Royal London. À noite, não deixe de apreciar as fachadas iluminadas dos belos prédios históricos. Nosso guia brasileiro estará orientando.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

### ■ 10º dia – Qui. – VANCOUVER/ WHISTLER/ VANCOUVER

– Hoje faremos um curto e belo trajeto rodoviário em direção à charmosa Whistler, um badalado complexo de esportes de inverno. O cenário é composto por duas montanhas majestosas entre as quais se destaca uma animada vila, espaços incríveis para esqui e snowboarding, lojas de alta qualidade, restaurantes e bares, trilhas para caminhadas e Spa. As brincadeiras de inverno

estão disponíveis e são muitas. Caso tenha experiência ou deseje praticar aulas, faça sua escolha e então experimente a sensação de deslizar sobre a neve. Usufrua de um passeio em snowmobiling (moto especial para neve). Se deseja algo mais tranquilo, faça um passeio de trenó no Green Lake, ou relaxe com uma reconfortante xícara de chocolate quente, enquanto aprecia as belas paisagens. Ao final, retorno ao hotel.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

### ■ 11º dia – Sex. – VANCOUVER/ BRASIL

Pela manhã, traslado para o aeroporto e embarque com conexão em Toronto e destino a São Paulo.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

### ■ 12º dia – Sáb. – BRASIL

– Chegada ao aeroporto internacional de São Paulo - Guarulhos

*Até a próxima viagem!*

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: Air Canada (participante do grupo Star Alliance)  
Inscreva-se no plano de milhagens.  
1. São Paulo/ Toronto/Calgary  
2. Calgary/ Vancouver  
3. Vancouver/ Whitehorse  
4. Whitehorse/ Vancouver  
5. Vancouver/ Toronto/ São Paulo

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

Na saída **Janeiro 09** o teleférico na Montanha Sulphur, estará fechado para manutenção, sendo assim, o passeio será realizado com subida em teleférico na Montanha Grouse, sem prejuízo da programação prevista. Solicite roteiro detalhado.

Os dois passeios previstos para visualização do fenômeno natural chamado Aurora Boreal, serão realizados em serviço a compartilhar com demais passageiros.

**Aviso:** Como todos os outros fenômenos naturais, a visualização da Aurora Boreal dependerá das condições climáticas, por isso, não pode ser 100% prevista.

**Clima:** No inverno, as temperaturas podem variar de 0°C a 6°C nas proximidades de Vancouver, e oscilar entre -12°C e -25°C, no Território de Yukon.

**O que levar:** Roupas, sapatos e botas confortáveis; casacos impermeáveis; gorros, cachecol e luvas; protetor solar e labial; óculos de Sol.

Acomodação em aptos. triplos ou quádruplos – os aptos. na maioria dos hotéis no Canadá, normalmente têm duas camas de casal ou um king size. No caso de acomodações em triplo e quádruplo, observe que a padronização dos aptos. continuará sendo a mesma.

### DOCUMENTAÇÃO:

#### ■ VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

Canadá.

**Passaporte Brasileiro:** Validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

#### ■ VACINAS:

Recomendamos a todos manter seu certificado em dia e levá-lo junto com o passaporte. O certificado deverá ser emitido no mínimo de até 11 dias antes do embarque. Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

#### ■ PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

# JOIAS DO MAR DO CARIBE

## Com Cruzeiro a bordo do Royal Princess

17 dias – 14 noites

Saídas 2017/2018: **Dezembro 28** (Réveillon); **Fevereiro 06\*** (Carnaval)

\*Saída na Terça-feira. Vide roteiro específico para esta saída.



Royal Princess

*PREPARE-SE PARA VIVENCIAR MOMENTOS INCRÍVEIS, alegres e inesquecíveis durante o nosso cruzeiro pelo Mar do Caribe, a bordo do moderno navio Royal Princess, desfrutando de um ambiente único de relaxamento e prazer. Visitas a ilhas paradisíacas, com exuberantes paisagens naturais. Finalizando na vibrante Miami, um paraíso para compras.*

### Síntese do Roteiro:

#### ■ 1 noite em Fort Lauderdale.

■ Cruzeiro de 11 dias/ 10 noites pelo belíssimo Mar do Caribe a bordo do navio **Royal Princess** com visita a Princess Cays, St. Thomas, Dominica, Grenada, Bonaire e Curaçao.

■ **3 noites em Miami**, vibrante cidade da Flórida e um paraíso para compras.











■ **1º dia – Qui. – BRASIL** – Comparcimento ao aeroporto Internacional de São Paulo para assistência da nossa equipe no aeroporto.

■ **2º dia – Sex. – BRASIL/ MIAMI/ FORT LAUDERDALE** – Embarque em voo da American Airlines às primeiras horas da manhã, com destino a Miami. Chegada, recepção e traslado até Fort Lauderdale para hospedagem no **Hotel Hyatt Regency Pier 66** ou similar. À tarde, desfrutaremos de um passeio em um Water Taxi pelos canais, fazendo uma parada em Las Olas Boulevard, zona histórica da cidade. Em seguida, retorno ao hotel e restante do dia livre.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### ■ 3º dia – Sáb. – FORT LAUDERDALE

Manhã livre para desfrutar da atmosfera descontraída de Fort Lauderdale. No final da manhã, traslado ao porto para embarque em nosso cruzeiro. Após o check-in, instale-se na sua cabine. Às 16h00 inicia-se o cruzeiro. Desfrute do pôr do sol e aproveite para relaxar um pouco. À noite, após o jantar, caminhe a bordo, procurando ambientar-se com as instalações e a variedade de entretenimentos. Prepare-se para vivenciar momentos incríveis, alegres e inesquecíveis durante o nosso cruzeiro pelo Mar do Caribe.  
CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

## Detalhes que fazem a diferença

-  **Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 17º dia no desembarque no Brasil.
-  **Voos internacionais** incluídos.
-  **Hospedagem** em hotéis de categoria primeira superior conforme descrito no programa.
-  **Serviço de maleteiros** na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).
-  **5 cafés da manhã** tipo buffet nos hotéis e todas as refeições incluídas durante o cruzeiro: café da manhã, almoço, lanche e jantar (sem bebidas).
-  **Serviço de guia local**  
Passeios exclusivos para nossos passageiros durante o cruzeiro e na nossa estadia em Fort Lauderdale e Miami com acompanhamento de guia local especialista, em idioma português, espanhol ou inglês.
-  **Cruzeiro de 11 dias/ 10 noites a bordo do navio Royal Princess**, com a orientação diária do nosso guia brasileiro sobre todas as atividades de bordo.
-  **Atrações:**
  - Early check-in com café da manhã para iniciar nossa viagem com tranquilidade e passeio conhecendo Las Olas Boulevard, o coração e a alma de Fort Lauderdale.
  - Cruzeiro a bordo do moderno navio Royal Princess, um fantástico mundo flutuante, que oferece os mais diversificados entretenimentos, excelentes restaurantes, bares, cassino, atraentes apresentações musicais, teatrais e variadas opções de atividades de lazer, onde a regra é usufruir e se divertir.
  - Passeios aos principais pontos turísticos nas ilhas visitadas conforme descritivo do programa.
  - Visita ao Sawgrass Mall, o maior Outlet da Flórida.
  - Finalizando na vibrante Miami, com visitas a seus principais cartões postais e dia livre para aproveitar usufruindo de todas as atrações que esta cosmopolita cidade oferece.
-  **Ingressos Incluídos:**
  - **Fort Lauderdale:** Passeio pelos canais em water taxi.
-  **Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.**  
Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.



### ■ 4º dia – Dom. – PRINCESS CAYS,

**BAHAMAS** – Às 09h00 chegaremos ao exclusivo porto chamado Princess Cays, ilha de Eleuthera. Paraíso natural com uma imensa faixa de praia de areia branca, onde está instalado o resort Princess Cays, de propriedade da Princess Cruises, oferecendo várias oportunidades de lazer, como uma caminhada ao redor do resort, desfrutando de vistas deslumbrantes e variadas diversões aquáticas. Desfrute desses momentos relaxantes nesta exclusiva e magnífica praia, às 15h30 devemos retornar ao nosso navio, pois às 16h00 sairemos em navegação com destino à St. Thomas. Esta noite será especial, vivenciaremos a passagem do ano a bordo com muita alegria.

TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

### ■ 5º dia – Seg. – ROYAL PRINCESS (EM NAVEGAÇÃO)

– Relaxe a bordo do nosso transatlântico enquanto navegamos pelo Mar do Caribe em direção a St. Thomas. Participe da programação elaborada para você explorar todas as áreas do navio. Desfrute de um banho de piscina ou simplesmente relaxe nas

espreguiçadeiras lendo um livro. À noite, assista a um belo espetáculo em cartaz.

TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

### ■ 6º dia – Ter. – SAINT THOMAS, ILHAS

**VIRGENS** – Hoje, às 08h00 chegaremos em St. Thomas, um dos portos mais movimentados do Caribe e o principal território do arquipélago conhecido como Ilhas Virgens Norte-americanas. Nosso dia começa com um passeio em ônibus que nos levará até a casa St. Peter e o Jardim Botânico. Esta residência, um verdadeiro refúgio, oferece vistas deslumbrantes sobre as Ilhas Virgens, e do histórico porto de St. Thomas. Continuando nosso passeio chegaremos ao famoso Mountain Top, de onde poderemos avistar as inúmeras ilhas caribenhas ao redor. Antes de retornar ao navio, aproveite para fazer um passeio pelo charmoso centrinho de Charlotte, que revela boas surpresas, com variadas e excelentes joalherias, assim como lojas de produtos típicos, como o rum e temperos. Às 17h00 partiremos rumo a Dominica.

TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

■ **7º dia – Qua. – DOMINICA** – Chegada às 09h00 em Dominica, antiga possessão britânica, independente desde 1978, possui uma beleza intocada e selvagem, com muitas cachoeiras, nascentes e rios. De natureza vulcânica, sua exuberantes florestas proporcionam visuais espetaculares além de ser habitat natural de variadas espécies raras de fauna e flora. Durante nosso passeio em um agradável veículo adaptado, conheceremos a charmosa e colorida capital Roseau, que mantém o estilo colonial francês. Seguiremos em direção ao Jardim Botânico, fundado em 1891 e, subiremos por uma colina, de onde se descortinam impressionantes vistas da verde ilha em contraste com o azul do mar. Regressaremos ao porto, de onde se pode explorar a pé charmosas ruazinhas e seu comércio típico, antes de regressar ao navio, pois às 18h00 partiremos em direção a Grenada.

TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

■ **8º dia – Qui. – GRENADA** – Chegada às 07h00 a Grenada, que por ser um importante produtor de noz-moscada, canela, gengibre,

baunilha e cravo, é conhecida como a “Ilha das Especiarias”. O aroma perfumado que envolve a ilha, é um despertar para os sentidos, tornando-a ainda mais deslumbrante com seus cenários de montanhas, vulcões, florestas tropicais, cachoeiras e praias paradisíacas. Faremos um tour por sua capital, Saint George’s, cercada por uma encosta de uma antiga cratera de vulcão, o porto em forma de ferradura e seus fortes, a tornam uma das cidades mais bonitas do Caribe. Passaremos pelas ruínas da casa do governador, a caminho do Fort Frederick, que oferece uma vista fantástica da cidade e seu porto. Teremos tempo livre para relaxar e desfrutar da idílica praia Grand Anse, antes de retornar ao navio. Às 14h00 partida em direção a Bonaire.

TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

■ **9º dia – Sex. – BONAIRE, PAÍSES BAIXOS CARIBENHOS** – Às 12h00, atracamos na Ilha de Bonaire, este pequeno país holandês, localizado ao largo da costa da Venezuela. Bonaire surgiu a partir de erupções vulcânicas e é uma grande montanha debaixo d’água,

coroada por uma grande profusão de corais, tornando-a um dos melhores destinos para a prática de mergulho. Em um agradável passeio de Tuk Tuk, descobriremos o charme de sua colorida capital Kralendijk, principal porto da ilha. Veremos o primeiro hotel da ilha e o Forte Orange, construído no século XVII. Passaremos pelas ruas e praças, observando a vida local. Em Kaya Grandi, teremos a oportunidade de achar produtos feitos com pedras preciosas, madeira, prata e cerâmica, entre outros artesanatos. Retorno ao navio, e às 19h00, partida em direção a Curaçao.

TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

■ **10º dia – Sáb. – CURAÇAO** – Às 7h00 chegaremos a Curaçao, antiga capital das Antilhas Holandesas, hoje, um país autônomo do Reino dos Países Baixos e com uma rica diversidade cultural. Sua encantadora capital Willemstad, é um Patrimônio Mundial da UNESCO, que conserva a arquitetura colonial holandesa, com prédios coloridos realçados pelo sol caribenho. Sua diversificada culinária, uma mescla formidável de sabores do Caribe, Holanda e Indonésia. Em nosso passeio, visitaremos o museu de Curaçao, fundado em 1946, cujo acervo abrange mapas, mobiliário antigo, artefatos pré-colombianos e outras exposições itinerantes. Contemplando as lindas paisagens, chegaremos às grutas Hoto, repletas de estalactites, estalagmites e incisões com mais de 1500 anos. Já em Chobolobo, visitaremos uma propriedade colonial, onde é produzido o famoso licor de Curaçao. Regresso ao porto e tempo livre para usufruir do comércio local. Retorno ao navio e às 17h00 partida em direção a Fort Lauderdale.

TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

■ **11º dia – Dom. – ROYAL PRINCESS (EM NAVEGAÇÃO)** – Aproveite deste fantástico mundo flutuante e preocupe-se apenas em desfrutar da brisa do mar e das variadas atividades que são oferecidas a bordo. Relaxe assistindo um filme no cinema ao ar livre ou caminhando e apreciando as vistas espetaculares sobre o mar, há ainda internet café para enviar fotos e e-mails, música nas piscinas, nos bares e excelentes apresentações musicais. Aqui a regra é usufruir e se divertir. TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

■ **12º dia – Seg. – ROYAL PRINCESS (EM NAVEGAÇÃO)** – Nesse último dia de navegação, não deixe de experimentar cada uma das opções desse incrível transatlântico e



Saint Thomas

suas inúmeras atrações. Que tal aproveitar para ir às compras, com certeza ótimos descontos serão oferecidos, ou encontrar os amigos e descontrair com um drinque compartilhando as experiências vividas? À noite, desfrute em grande estilo do jantar, e após, se quiser dançar, siga para o Club 6, com uma atmosfera vibrante e decoração contemporânea. Um lugar perfeito para a despedida enquanto nos aproximamos de Fort Lauderdale, destino final de nosso magnífico cruzeiro.

TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

#### ■ 13º dia – Ter. – FORT LAUDERDALE/

**MIAMI** – Após o café da manhã a bordo, chegou a hora de nos despedirmos deste maravilhoso navio que nos proporcionou dias inesquecíveis. Desembarque aproximadamente às 09h00 e, aproveitando que estamos em Fort Lauderdale, visitaremos o Sawgrass Mall, o maior Outlet da Flórida. Tempo disponível para compras e após, seguiremos para Miami. Chegada e hospedagem no **Hotel Marriott Biscayne Bay** ou similar. Restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ A BORDO.

■ 14º dia – Qua. – **MIAMI** – Com um astral alegre, variadas atividades de lazer, excelentes atrações noturnas, incontáveis opções para compras, além é claro de um mar lindo e praias convidativas, Miami segue encantando. Pela manhã, em nosso city tour conheceremos Coral Gables, bairro histórico e sofisticado, onde há grande concentração de mansões, fontes e pequenas galerias com lojas agradáveis.

Iremos para a área de Coconut Grove, que até 1920 era uma região independente da Flórida, se tornou um bairro elegante, com diversos museus e parques, com ótimas opções de compras, restaurantes e entretenimentos. Na Pequena Havana, veremos as características marcantes de Cuba. Seguiremos para a belíssima Baía de Key Biscaine e finalizaremos com Miami South Beach, famosa pelas praias, edifícios e construções no estilo Art Déco, restaurantes diversificados com gastronomia mundial, lojas, boutiques, galerias de arte e muito mais. Restante do dia livre. Nosso guia brasileiro o estará orientando. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ 15º dia – Qui. – **MIAMI** – Dia livre para desfrutarmos da efervescente Miami, a mais latina das cidades norte americanas. Aproveite as inúmeras opções de entretenimentos, praias e compras. Opcionalmente sugerimos uma visita à charmosa Key West. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ 16º dia – Sex. – **MIAMI/ BRASIL** – Manhã livre e hospedagem até às 12h00. Aproveite para retornar a algum lugar de seu interesse, as últimas compras, pois ao final da tarde, teremos traslado ao aeroporto para embarque em voo com destino ao Brasil.

■ 17º dia – Sáb. – **BRASIL** – Chegada ao Aeroporto Internacional de São Paulo.

*Até uma próxima viagem!*

## SAÍDA 2018: FEVEREIRO 06 (Carnaval)

CRUZEIRO DE 11 DIAS/ 10 NOITES

NO ROYAL PRINCESS

ROTEIRO DO CRUZEIRO:



■ 1º dia (Ter.) e 2º dia (Qua.) – Idênticos ao programa da saída de Dezembro 28.

■ 3º dia (Qui.) – Embarque em Fort Lauderdale no “Royal Princess”.

■ 4º dia (Sex.) – Dia de lazer em Princess Cays.

■ 5º dia (Sáb.) – Em Navegação.

■ 6º dia (Dom.) – St. Thomas, Ilhas Virgens (08h00 – 18h00 aprox.)

■ 7º dia (Seg.) – Antígua (08h00 – 17h00 aprox.)

■ 8º dia (Ter.) – Santa Lucia (08h00 – 18h00 aprox.)

■ 9º dia (Qua.) – Barbados (07h00 – 16h00 aprox.)

■ 10º dia (Qui.) – St. Kitts & Nevis (09h00 – 18h00 aprox.)

■ 11º dia (Sex.) – Em navegação.

■ 12º dia (Sáb.) – Em navegação.

■ 13º dia (Dom.) – Chegada em Fort Lauderdale, desembarque e continuação conforme o programa de Dezembro 28.

■ 14º dia (Seg.) ao 17º dia (Qui.) – Idênticos ao programa da saída de Dezembro 28.

*Solicite o roteiro detalhado ou consulte no nosso site.*

## Informações IMPORTANTES

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: American Airlines e outras congêneres.

Inscriva-se no plano de milhagens.

1. São Paulo/ Miami

2. Miami/ São Paulo

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscriva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após esse prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas, inclusive durante o cruzeiro, poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

A Princess Cruises reserva-se o direito de alterar o itinerário sem aviso prévio.

Eventualmente, os tours nos portos de desembarque, devido à trâmites legais ou indisponibilidade, poderão não ser exclusivos para nosso grupo de brasileiros.

Serão oferecidos, opcionalmente, em cada um dos portos visitados, opções diferenciadas de atividades aquáticas como passeios de barco e excursões para mergulho ou simplesmente aproveitar as praias.

A saída de **Fevereiro 06** será em uma Terça-feira e visitará: Princess Cays, St. Thomas, Antígua, St. Lucia, Barbados e St. Kitts, conforme esboço apresentado. Solicite roteiro detalhado.

### ■ DOCUMENTAÇÃO:

#### VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

Estados Unidos.

**Passaporte Brasileiro:** Validade mínima de 6 meses e mínimo de 3 páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

■ **VACINAS:** Certificado Internacional contra Febre Amarela (emitido no mínimo até 11 dias antes do embarque). Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

### ■ PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

# CUBA, A ESTRELA DO CARIBE

## Havana, Varadero e Lima

12 dias – 10 noites

Saídas 2017/2018: **Dezembro 30\*** (Réveillon); **Janeiro 09\*\*** (Férias);  
**Fevereiro 07** (Carnaval); **Março 21** (Semana Santa).

\*Saída excepcionalmente no Sábado. \*\*Vide informações importantes.



Havana

*UMA EXPERIÊNCIA DIFERENTE, assim é esta viagem por lugares impregnados de tesouros históricos, culturais e arquitetônicos. Relíquias ideológicas que somadas às belezas naturais paradisíacas, formam um verdadeiro caleidoscópio de contrastes emocionais e, tudo ao embalo da música que é a alma de um povo alegre e acolhedor.*

### Síntese do Roteiro:

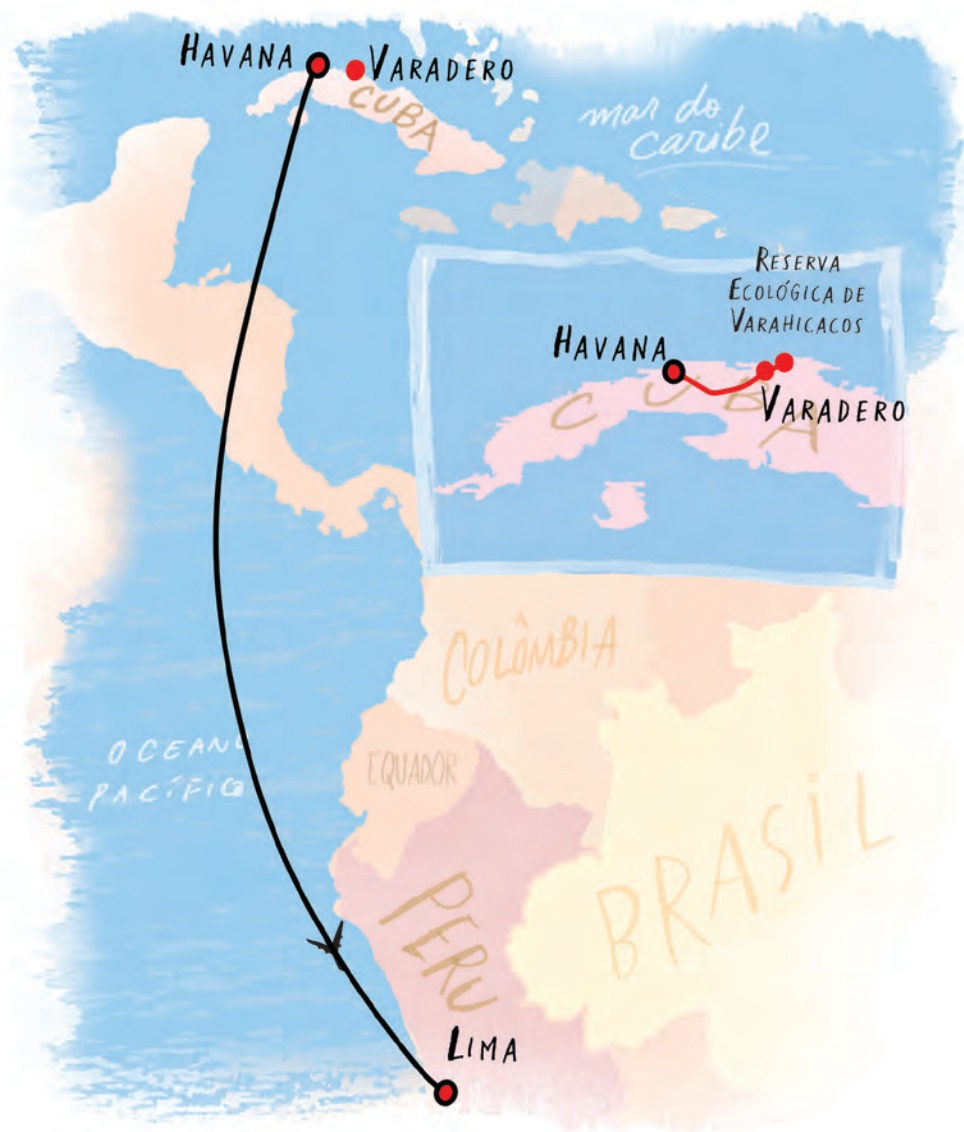
- **4 noites em Havana**, a bela capital colonial.
- **3 noites na paradisíaca Varadero**, uma das melhores praias do mundo.
- **3 noites em Lima**, capital do Peru, com seu rico acervo cultural.

#### ■ 1º dia – Qua. – BRASIL/ HAVANA

Assistência da nossa equipe no aeroporto Internacional de São Paulo para embarque em voo com conexão em Lima e destino a Havana. Chegada na maior Ilha do Caribe. Aqui você terá dias espetaculares, ao genuíno som da música cubana e compartilhará da alegria do seu fascinante povo. Recepção e traslado ao **Hotel Melia Cohiba** ou similar. Restante do dia livre.

■ **2º dia – Qui. – HAVANA** – Em nosso city tour conheceremos: o bairro histórico de “Vieja Habana”, Patrimônio Mundial da UNESCO. Na Plaza de la Catedral, está a Catedral de San Cristobal - uma das mais belas das Américas e diversas outras construções do século 18, como

o palácio de los Marqueses de Águas Claras. Na Plaza de Armas, rodeada de belas construções barrocas, veremos o Palácio de Los Capitanes Generales e o Castillo de La Real Fuerza. Seguiremos até a Plaza Vieja, com suas arcadas e edifícios históricos de quatro distintos séculos. Visitaremos o Museu de la Revolucion, instalado no antigo Palácio Presidencial do ditador Fulgêncio Batista, construído em 1913. Terminaremos nossa visita com almoço em restaurante local e restante do dia livre. Aproveite para caminhar pela Calle Obispo, uma rua histórica, com bares, lojas ou passear pelo Malecon, admirar o pôr-do-sol. À noite, não deixe de conhecer o famoso cabaré Tropicana, uma autêntica noite cubana. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLuíDOS.



■ **3º dia – Sex. – HAVANA** – Pela manhã, sairemos rumo ao Parque Central. Veremos o Capitólio, que foi inspirado no de Washington. O Gran Teatro de La Habana, uma das maiores casas de ópera do mundo. Trafegaremos pela intensa e sinuosa Malecón, a avenida a beira mar. Visitaremos uma fábrica de tabacos, onde são confeccionados os famosos charutos. Veremos ainda a enorme Fortaleza de San Carlos de la Cabaña, um complexo militar situado na entrada da baía de Havana, com diversos ambientes, salas e fossos. Almoço em restaurante local. A seguir, retorno ao hotel e restante do dia livre. Aproveite para um passeio a bordo de um pitoresco coco taxi ou para tomar um drinque na afamada Bodeguita del Medio. À noite, sugerimos vivenciar toda a musicalidade cubana em uma de suas casas noturnas. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.










■ **4º dia – Sáb. – HAVANA** – Dia livre para vivenciar e desfrutar do clima descontraído que envolve esta peculiar cidade. Caminhar e deixar-se cativar pelo modo de vida simples de sua gente, descobrir os segredos de suas ruas,

praças, casario colonial e de sua história. É uma cidade de contrastes, onde é possível apreciar a grande riqueza da Cuba dos anos 20 e 30 e a decadência das últimas épocas. Uma cidade para admirar e se encantar. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **5º dia – Dom. – HAVANA/ VARADERO** Manhã livre. À tarde, saída rumo a Varadero. Chegada e hospedagem no estilo “All Inclusive” no **Hotel Paradisus Varadero** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **6º e 7º dias – Seg. e Ter. – VARADERO** Dois dias inteiros à disposição. Alguns acham que Varadero é a melhor praia do mundo. Isso devido às suas brilhantes areias brancas, à brisa tropical e às águas tranquilas do Mar do Caribe que proporcionam um cenário perfeito para dias de lazer e descanso. Nesta península com cerca de 20km de praias, desfrute das mornas águas transparentes e de uma incrível cor azul turquesa. Vários tipos de atividades aquáticas são oferecidos: snorkeling, passeios em catamarã, esqui aquático, natação com golfinhos e outros. No entanto,

## Detalhes que fazem a diferença

-  **Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 12º dia no desembarque no Brasil.
-  **Voos internacionais e domésticos** no exterior já incluídos.
-  **Hospedagem** em hotéis de categoria luxo moderado e luxo conforme descrito no programa.
-  **Serviço de maleteiros** na chegada e saída nos hotéis (1 mala por pessoa).
-  **10 cafés da manhã** tipo buffet, 4 almoços e sistema “All Inclusive” durante estadia em Varadero.
-  **Serviço de guia local** especialista em idioma português ou espanhol.
-  **Atrações:**
  - A colorida e agitada Havana, com suas joias da arquitetura colonial espanhola e declarada Patrimônio Cultural da Humanidade pela Unesco.
  - Varadero, considerada uma das praias mais belas do mundo. Um cenário perfeito para você desfrutar de momentos de lazer e relaxamento.
  - Finalizando com Lima, conhecendo seus incríveis monumentos históricos, suas praças, parques e o interessantíssimo Museu Larco.
-  **Ingressos Incluídos:**
  - **Havana:** Museu de La Revolucion e Fábrica de Tabacos.
  - **Lima:** Museu Larco.
-  **Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.** Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.



## Informações IMPORTANTES

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: Taca e outras congêneres. Inscreva-se no plano de milhagens.

1. São Paulo/ Lima/ Havana
2. Havana/ Lima
3. Lima/ São Paulo

A franquia de bagagem será de 1 peça de 23kg, por pessoa.

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

Devido ao período festivo e férias de Dezembro a Janeiro em Havana, as fábricas de tabacos não abrem para visitação, sendo assim, não teremos essa visita na saída Dezembro 30. Esta saída será excepcionalmente em um Sábado. Solicite roteiro detalhado.

A saída **Janeiro 09** será excepcionalmente na Terça-feira e teremos conexão em Bogotá, sem prejuízo em nossa programação. Solicite roteiro detalhado.

### ■ DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

**Cuba:** mediante preenchimento de formulário e emissão de uma tarjeta de entrada, após a emissão da passagem aérea.

**Passaporte Brasileiro:** Validade mínima de 6 meses e mínimo de 3 páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

- **VACINAS:** Certificado Internacional contra Febre Amarela (emitido no mínimo até 11 dias antes do embarque). Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

### ■ PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

caso queira outro tipo de atração, nosso guia acompanhante estará orientando. À noite, aproveite os inúmeros shows que se realizam nos diferentes hotéis.

CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR (ALL INCLUSIVE).

### ■ 8º dia – Qua. – VARADERO/ LIMA – Hoje

vamos nos despedir deste paraíso, aproveite para um último banho de mar. Em horário apropriado traslado para o aeroporto de Havana para embarque com destino à Lima, a agradável capital peruana. Chegada e hospedagem no **Hotel Hilton Miraflores** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **9º dia – Qui. – LIMA –** Manhã livre e à tarde, faremos nosso city tour passando pelas principais atrações da cidade. Começaremos pelo Parque do Amor, em Miraflores, com uma bela área arborizada e vistas para o Pacífico. Passaremos pela Huaca Pucllana, um sítio arqueológico considerado como um dos mais importantes centros cerimoniais dos povos pré-hispânicos do país. No centro histórico, declarado Patrimônio Cultural da Humanidade pela UNESCO está, a Plaza de Armas, onde estão o Palácio do Governo e o Palácio Municipal. Visitaremos a catedral e caminharemos até o Convento Santo Domingo, cujos corredores foram transitados por San Martín de Porres e Santa Rosa de Lima no século XVII e onde atualmente estão

sepultados seus restos mortais. Restante do dia livre. Aproveite para conhecer uma das grandes atrações de Lima, o centro de entretenimento Larcomar, um centro de compras com vistas panorâmicas sobre o Pacífico.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **10º dia – Sex. – LIMA –** Dia livre à sua disposição. Sugerimos conhecer o Museu do Ouro, todo dedicado aos trabalhos realizados com ouro, prata e pedras preciosas durante os períodos pré-incas. Outra boa opção é conhecer o Santuário Arqueológico de Pachacamac. Nosso guia acompanhante estará orientando. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **11º dia – Sáb – LIMA/ BRASIL –** Manhã livre. À tarde, visitaremos o Museu Arqueológico Rafael Larco Herrera, ou simplesmente Museu Larco. Teremos almoço no restaurante local e após, iniciaremos nossa visita por este que é considerado um dos principais museus do país, com um grande e estruturado acervo sobre os mais de 3 mil anos de cultura inca e pré-inca. Ao final da visita, sairemos em direção ao aeroporto para embarque em voo com destino a São Paulo. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **12º dia – Dom. – BRASIL –** Chegada ao aeroporto Internacional de São Paulo.

*Até uma próxima viagem!*



Lima





## Viva uma nova experiência de voo com o Boeing 787 Dreamliner da Air Canada

@tutor



A Air Canada é a única companhia aérea que oferece voos diários non-stop para Toronto, com conexões imediatas para todo o Canadá e mais de 1.160 destinos em 194 países.

Para os seus voos no Brasil, a Air Canada utiliza o Boeing 787 Dreamliner, uma das mais modernas aeronaves do mundo, com 298 lugares e três classes de serviços: International Business Class com 30 lugares, Premium Economy com 21 e a Classe Econômica com 247 lugares.

Na classe Premium Economy você viaja com todo o conforto em uma cabine exclusiva, com poltronas maiores, espaço extra para as pernas e serviços prioritários no check-in, embarque e retirada de bagagens.

Voe Air Canada e eleve sua viagem a outro nível.



Premium Economy Class

Consulte seu agente de viagem ou ligue:

São Paulo: (11) 3254 6630  
[www.aircanada.com.br](http://www.aircanada.com.br)



**AIR CANADA**

# O FASCINANTE MÉXICO

## Dos Astecas à Ensolarada Los Cabos

11 dias – 09 noites

Saídas 2017/2018: **Dezembro 25\*** (Réveillon);  
**Janeiro 09** (Férias); **Fevereiro 06** (Carnaval)

\*Vide informações importantes.



Los Cabos

*UMA VIAGEM A UM DOS MAIS FASCINANTES PAÍSES DAS AMÉRICAS. Percorrendo a história desde o período pré-colombiano, a cultura colonial espanhola até os tempos modernos. Um país que oferece muita arte, cores fortes, sabores exóticos, museus impressionantes, cidades vibrantes e praias paradisíacas, além de um povo acolhedor e amigável. Deixe-se envolver por este clima de festa e aproveite.*

### Síntese do Roteiro:

- **4 noites na empolgante Cidade do México.**
- **1 noite em Taxco**, a linda cidade colonial.
- **4 noites em Los Cabos**, lugar de extrema beleza e exuberante vida marinha.

#### ■ 1º dia – Ter. – BRASIL/ CIDADE DO










**MÉXICO** – Comparecimento ao aeroporto Internacional de São Paulo para assistência da nossa equipe no aeroporto e embarque em voo com destino a Cidade do México. México – Um país que consegue reunir em seu território uma variada gama de atrações, como belas praias, deslumbrantes paisagens de montanhas, cidades coloniais e grande quantidade de ruínas arqueológicas. Chegada a Cidade do México, recepção e traslado para **Hotel Galeria Plaza Reforma** ou similar.

#### ■ 2º dia – Qua. – CIDADE DO MÉXICO/ TEOTIHUACÁN/ CIDADE DO MÉXICO

Pela manhã saída para city tour conhecendo

uma das maiores metrópoles do mundo, repleta de influências asteca e espanhola. Veremos: a praça central, Zócalo, enorme e sempre agitada, que conservou sua arquitetura colonial. Nela está a Catedral, belíssimo exemplo da arquitetura religiosa mexicana, O Palácio Nacional, sede do governo federal e ruínas astecas. Passearemos pelas ruas mais antigas até o Parque da Alameda. Logo após, seguiremos para Teotihuacán, também chamada “Cidade dos Deuses”, que conserva os vestígios de uma das civilizações mais importantes de Mesoamérica. No trajeto, visitaremos o mais importante Santuário Mariano do México, a Basílica de Nossa Senhora de Guadalupe. A continuação, chegaremos a zona arqueológica

## Detalhes que fazem a diferença

-  **Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 11º dia no desembarque no Brasil.
-  **Voos internacionais** e outros trechos incluídos.
-  **Hospedagem** em hotéis de categoria primeira superior e luxo conforme descrito no programa.
-  **Serviço de maleteiros** na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).
-  **10 cafés da manhã** tipo buffet + 9 refeições ao longo do roteiro.
-  **Serviço de guia local** especialista em idioma português ou espanhol durante as visitas e passeios previstos.
-  **Atrações:**
  - A multifacetada Cidade do México, uma das maiores metrópoles do mundo, repleta de atrações históricas e arqueológicas, além de sua diversificada gastronomia.
  - Teotihuacán, a “Cidade dos Deuses”, com suas belas construções e mistérios que guardam as Pirâmides da Lua e do Sol.
  - A heroica Puebla emoldurada por dois vulcões, que encanta por seu casario colonial, um patrimônio da humanidade, e Cholula – o autêntico México.
  - O Povoado Mágico de Taxco, encravado em uma montanha, um dos exemplos mais belos do barroco mexicano. E ainda Cuernavaca, a cidade da eterna primavera.
  - A extrema beleza de Los Cabos, e seu entorno repleto de charme e história, maravilhas naturais, praias paradisíacas, restaurantes animados, atraentes centros comerciais, saborosa gastronomia e as mais diversificadas atividades de lazer e bem-estar.
-  **Ingressos Incluídos:**
  - **Cidade do México:** sítios arqueológicos.
-  **Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.** Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.



de Teotihuacan, que possui belas construções e mistérios que guardam as famosas Pirâmides da Lua e do Sol e o Templo de Quetzacoatl. Estima-se que este complexo, tenha sido a sexta maior cidade do mundo entre os anos 500 e 600 a.C. e que duzentas mil pessoas viviam na área. Após nossa visita, retorno ao hotel e restante do dia livre. Aproveite para explorar mais esta incrível cidade. Nos arredores da Plaza de La Constituição você encontrará várias opções como tomar um café na Casa de Los Azulejos. Uma das atrações mais procurada é o Museu Frida Kahlo. Não deixe de ouvir os famosos Mariachis, e de experimentar a gastronomia mexicana, que apresenta uma grande diversidade de sabores.  
CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS

### ■ 3º dia – Qui. – CIDADE DO MÉXICO/ PUEBLA/ CIDADE DO MÉXICO

Hoje seguiremos para Heroica Puebla de Zaragoza, fundada em 1531. No caminho faremos uma parada no pequeno povoado de Cholula, o autêntico México, com ruazinhas de terra enfeitadas com bandeirinhas e igrejas

barrocas cobertas com mosaicos. Aqui está o Santuário da Virgem dos Remédios, construído sobre os vestígios da pirâmide de Tepanapa, formando um cenário arrebatador com o vulcão ao fundo. Após, prosseguimento para Puebla, emoldurada pelos vulcões Popocatepetl e Iztaccíhuatl, encanta por seu conjunto arquitetônico, são centenas de igrejas, casas e prédios históricos, além da produção de cerâmica ao estilo Talavera. Veremos a grandiosa Basílica Catedral de los Angeles. Ao final de nossas visitas, retorno ao hotel.  
CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

### ■ 4º dia – Sex. – CIDADE DO MÉXICO/ TAXCO

Pela manhã saída em direção a Taxco, famosa por seus artesanatos e jazidas de prata, por isso chamada “Cidade da Prata”. Ao chegarmos, visitaremos esta cidade colonial encravada em uma montanha, nomeada Povoado Mágico, ou seja, um povoado de alto valor turístico. Suas ruas de pedra cercadas de edificações barrocas, casarões antigos e a ornamentação de seus edifícios nos



## Informações IMPORTANTES

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: Aeroméxico e outras congêneres.

Inscriva-se no plano de milhagens.

1. São Paulo/ Cidade do México
2. Cidade do México/ San José del Cabo
3. San Jose del Cabo/ Cidade do México
4. Cidade do México/ São Paulo

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscriva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo.

A saída **Dezembro 25** será excepcionalmente na Segunda-feira (12 dias/ 09 noites), a parte aérea será com a Latam e os trechos aéreos internos Cidade do México/ San José del Cabo/ Cidade do México serão emitidos no exterior, a franquia de bagagem será de 1 mala de até 20kg por pessoa. Nos trechos internacionais a franquia será de 2 malas de até 23kg cada. Nesta saída estará incluído jantar de Réveillon. Solicite roteiro detalhado..

### ■ DOCUMENTAÇÃO:

#### VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

Nenhum.

**Passaporte Brasileiro:** Validade mínima de 6 meses e mínimo de 3 páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

- **VACINAS:** Embora o Certificado Internacional de Vacina contra Febre Amarela não seja exigido, deve-se levar em conta que estas regras mudam sem aviso prévio. Recomendamos a todos manter seu certificado em dia e levá-lo junto com o passaporte. O certificado deverá ser emitido no mínimo de até 11 dias antes do embarque. Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

### ■ PREÇOS E DATAS

#### DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

transportam para uma época de esplendor cultural. Descobriremos seus monumentos, entre eles a Paróquia de Santa Prisca, do século XVIII. Além da riqueza histórica, nela estão espalhadas centenas de lojas especializadas em prata que vendem colares, brincos, anéis, pulseiras e muito mais. Após a visita, seguiremos para jantar e hospedagem no **Hotel MonTe Taxco** ou similar. Restante do dia livre. Aproveite para usufruir das comodidades que o hotel oferece, e devido sua localização poderá admirar as lindas paisagens ao redor.  
CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLuíDOS.

#### ■ 5º dia – Sáb. – TAXCO/ CUERNAVACA/ CIDADE DO MÉXICO –

Hoje retornaremos para a Cidade do México, e durante o trajeto visitaremos Cuernavaca, conhecida como “a cidade da eterna primavera”. Conheceremos seu centro histórico que exhibe monumentos como o belo Palácio de Cortés, imponente palácio de arquitetura medieval, construído em 1526 e a majestosa Catedral de la Asunción, fundada em 1525 pelos franciscanos em estilo barroco, e declarado patrimônio da humanidade pela UNESCO. Após, prosseguimento para a Cidade do México. Chegada e hospedagem no **Hotel Galeria Plaza Reforma** ou similar.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

#### ■ 6º dia – Dom. – CIDADE DO MÉXICO/ LOS CABOS –

Chegou a hora de se despedir das históricas cidades coloniais, e ir em direção às praias de Los Cabos, um paraíso ainda pouco explorado pelos brasileiros. Em horário apropriado, traslado ao aeroporto para embarque em voo com destino a San José del Cabo. Chegada, recepção e traslado para hospedagem no **Hotel Hyatt Ziva** ou similar. Restante do dia livre.  
CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLuíDOS.

#### ■ 7º dia – Seg. – LOS CABOS

San Jose del Cabo e Cabo San Lucas, estão divididas em duas partes distintas. São José conserva a aparência do típico povoado mexicano, pequena com ruas estreitas, cheia de charme e história, mas repleta de bons restaurantes e muitas boutiques. Cabo San Lucas, é a badalada ponta do corredor, com vida noturna intensa, muitos restaurantes animados e atraentes centros comerciais. Hoje, sairemos pela manhã em direção ao Cabo San Lucas, onde embarcaremos para um passeio em um barco com fundo de vidro admirar a vida marinha e as maravilhas naturais do local. Chegaremos ao “El Arco”, uma formação

rochosa de grande beleza, esculpida durante milhares de anos pelo encontro do Oceano Pacífico com o Mar de Cortez, veremos ainda a colônia de lobos marinhos antes de retornarmos a praia onde teremos almoço em restaurante local. Ao final, admirando as paisagens desta terra de extrema beleza natural, retornaremos ao hotel. Restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLuíDOS.

#### ■ 8º dia – Ter. – LOS CABOS –

Iniciaremos nosso dia indo em direção ao interior da Baja California. Contemplando as paisagens e costeando ao lado do Oceano Pacífico, chegaremos ao povoado Todos os Santos. Em nossa visita, caminharemos por este mágico povoado fundado em 1733, quando aqui se estabeleceu a missão de Santa Rosa de Todos os Santos, veremos a Catedral, o Museu e o Hotel Califórnia, segundo dizem inspirou a banda Eagles para compor a famosa música. Após almoço em restaurante local, retornaremos ao hotel. Restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLuíDOS.

#### ■ 9º dia – Qua. – LOS CABOS –

Dia livre para desfrutar deste lugar ensolarado, situado na Baja California Sur, em uma ponta de terra um pouco separada do continente. O corredor hoteleiro e turístico que liga San Jose Del Cabo a Cabo de San Lucas, possui cerca de 30 quilômetros e em seu entorno se encontram as mais bonitas atrações naturais e os mais luxuosos resorts, que oferecem as mais diversificadas atividades de lazer e bem-estar. O corredor ainda conta com praias paradisíacas contracenando com uma região desértica e verdes campos de golfe.

CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLuíDOS.

#### ■ 10º dia – Qui. – LOS CABOS/ BRASIL

Após vivenciar os costumes, a cultura e história, conhecer cidades coloniais e desfrutar de praias paradisíacas, chegou o momento de regressar. Em horário apropriado, traslado ao aeroporto e embarque em voo com conexão na Cidade do México e destino ao Brasil.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

#### ■ 11º dia – Sex. – BRASIL –

Chegada ao Aeroporto Internacional de São Paulo.

*Até uma próxima viagem!*

Voe no  
**EMIRATES A380**



O mais moderno e confortável avião do mundo com saídas diárias de São Paulo para Dubai. Aproveite o nosso bar a bordo\*\*, o melhor da culinária gourmet em todas as classes e refresque-se em nosso shower spa\*. Uma viagem inesquecível começa agora. Reserve a sua passagem em [emirates.com/br](http://emirates.com/br)

**Hello Tomorrow**



# EXPERIÊNCIAS NO CÍRCULO POLAR ÁRTICO

## Aurora Boreal, Papai Noel e Passeios de Trenó

13 dias – 10 noites

Saídas 2018: **Janeiro 14** (Férias); **Fevereiro 03\*** (Carnaval)

\*Saída excepcionalmente no Sábado. \*Vide informações importantes.



UMA VIAGEM MÁGICA em que você terá a oportunidade de andar de trenó puxado por cães husky e renas, dirigir moto neves, dormir em um iglu de vidro, navegar a bordo de um autêntico navio quebra-gelo, flutuar entre blocos de gelo no Mar Báltico, visitar o Papai Noel em sua vila e, se as condições climáticas permitirem, assistir ao magnífico fenômeno da Aurora Boreal.

### Síntese do Roteiro:

- **2 noites em Helsinque**, conhecida como a “Filha do Báltico”.
- **3 noites em Rovaniemi**, nossa porta de entrada para as belezas da Lapônia.
- **1 noite em Kakslauttanen**, usufruindo da experiência de dormir em uma cabana acoplada em iglu feito de vidro.
- **1 noite em Saariselkä**, principal cidade do norte da Lapônia.
- **2 noites em Kirkenes**, na Noruega, a capital do Mar de Barents.
- **1 noite na atraente Oslo**, capital da Noruega.

#### ■ 1º dia – Dom. – BRASIL/ HELSINQUE

Assistência da nossa equipe no aeroporto Internacional de São Paulo para embarque em voo da British Airways com conexão em Londres e destino a Helsinque.

■ **2º dia – Seg. – HELSINQUE** – Chegada, recepção e traslado para hospedagem no **Hotel GLO Kluuvi** ou similar. Restante da tarde livre.

■ **3º dia – Ter. – HELSINQUE** – Hoje faremos um tour pela “Filha do Báltico”, a mais dinâmica e cosmopolita cidade da Finlândia, incluindo: a Praça do Senado, a Esplanada, a Catedral Ortodoxa, a Biblioteca da Universidade, o Prédio do Senado e a estátua do czar russo Alexander II. Veremos ainda o monumento ao compositor Sibelius, o Palácio Presidencial, a

igreja construída na rocha, a Praça do Mercado e o Estádio Olímpico. Logo após, conheceremos a histórica Fortaleza de Suomenlinna, complexo edificado para proteger a Finlândia de invasões durante as guerras com a Suécia e a Rússia. Restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### ■ 4º dia – Qua. – HELSINQUE/ ROVANIEMI

Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque em voo com destino a Lapônia, região que abrange território de quatro países: Finlândia, Rússia, Suécia e Noruega. Chegada a Rovaniemi, capital comercial da Lapônia finlandesa, próxima ao círculo Polar Ártico. No trajeto para o **Hotel Sokos Vaakuna** ou similar, onde nos hospedaremos, teremos um primeiro contato com a vida

## Detalhes que fazem a diferença



nesta região tão próxima ao Polo Norte. Visitaremos o Museu Arktikum conhecendo com muita interatividade tudo sobre os fenômenos naturais, o povo e a cultura Sami. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS

■ **5º dia – Qui. – ROVANIEMI** – Nessa imensidão agraciada no verão pelo sol da meia noite e, no inverno, por longas noites estreladas, teremos hoje uma aventura na neve, onde você viverá a experiência de pilotar um snowmobile, veículo próprio para transporte na neve, e muito utilizados pelos fazendeiros na região. Será uma aventura emocionante! Atravessaremos a paisagem natural exuberante com bosques cobertos de neve e rios congelados até chegarmos a um aconchegante lugar, onde será servido uma sopa quente enquanto nos preparamos para a próxima aventura, que será em um lago congelado, a pesca no gelo através de buracos feitos para você jogar a linha e quem sabe, ter a sorte de fregar um peixe. Após compartilharmos momentos de diversão e alegria, retorno ao hotel. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **6º dia – Sex. – ROVANIEMI/ NAVIO QUEBRA-GELO/ ROVANIEMI** – Sairemos em ônibus especial rumo ao porto de Kemi, onde será possível desfrutar de um dos pontos de maior destaque desta aventura de inverno. Chegada e embarque em um fascinante navio quebra-gelo. Do deck do nosso navio vamos vivenciar um fantástico passeio pelo Ártico. Durante nosso trajeto, o navio vai abrindo caminho e rompendo o gelo que cobre o norte do golfo de Bótnia. Esta fantástica experiência inclui uma parada e descida para o mar aberto, onde vestidos com trajes térmicos de borracha, flutuaremos entre os blocos de gelo. A sensação de boiar no mar congelado é indescritível. Desfrutaremos ainda de um almoço a bordo, e se as condições climáticas permitirem, veremos o incrível Castelo de Gelo e sua beleza arquitetônica, construído especialmente para aqueles que desejam passar uma noite no gelo, o castelo funciona como um hotel com quartos, bar, capela, galeria de esculturas entre outros. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO A BORDO INCLUÍDOS.

**Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 13º dia no desembarque no Brasil.

**Voos internacionais e domésticos** no exterior.

**Hospedagem** em hotéis de categoria primeira superior e primeira conforme descrito no programa.

**Serviço de maleteiros** na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).

**10 cafés da manhã** + 5 refeições ao longo do roteiro.

**Serviço de guia local** especialista, em idioma português ou espanhol.

### **Atrações:**

- A Lapônia, região de hábitos e costumes únicos.
- Roupas térmicas de inverno durante toda a estadia na Lapônia (macacão, máscaras especiais, luvas, botas, calças de lã e capacetes).
- Conhecendo Helsinque, a dinâmica e cosmopolita capital finlandesa.
- Em Rovaniemi, visita ao museu Arktikum.
- Passeio a bordo de um navio quebra gelo com possibilidade de banho de mar com roupas térmicas.
- Visita a famosa aldeia do Papai Noel.
- Visita a uma fazenda de criação de renas e a uma de cães da raça husky com passeio de trenó.
- Hospedagem em cabanas acopladas a iglu de vidro e, se as condições climáticas permitirem, assistir ao fenômeno natural chamado Aurora Boreal.
- Em Kirkenes, safári do Caranguejo Real, uma das mais espetaculares experiências turísticas do mundo.
- Oslo, a elegante e atraente capital da Noruega.

### **Ingressos Incluídos:**

- **Helsinque:** Fortaleza de Suomenlinna.
- **Rovaniemi:** Museu Arktikum; passeio snowmobiles; pesca no lago congelado; aldeia do Papai Noel; visita fazenda de renas.
- **Saariselkä/ Kakslauttanen:** Casa do Papai Noel; visita fazenda de cães Huskies.

### **Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.**

Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.



Quebra Gelo - Rovaniemi

#### ■ 7º dia – Sáb. – ROVANIEMI/

**KAKSLAUTTANEN** – Hoje iremos em direção a aldeia de Iglus em Kakslauttanen, mas antes visitaremos a maravilhosa aldeia do Papai Noel-Joulupukin Pajakylä. Um mundo de conto de fadas com seus ornamentos e ambientações típicas, trazendo ao mundo real um dos personagens mais famosos da cultura ocidental. Teremos a oportunidade de enviar cartões postais selados oficialmente, além de comprar lembrancinhas nas lojas locais. A próxima parada será em uma fazenda de criação de renas, atividade econômica muito importante para a região e onde conheceremos um pouco mais da cultura do povo Sami. Prosseguindo em nossa jornada chegaremos a Kakslauttanen, para hospedagem no **Kakslauttanen Arctic Resort (Kelo Iglus)** ou similar, um hotel especial que nos proporciona uma oportunidade única. Se o clima permitir, vislumbraremos de dentro de confortáveis quartos em forma de

iglus de vidro a impressionante aurora boreal e a imensa profusão de estrelas no céu, uma experiência verdadeiramente mágica!  
CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

#### ■ 8º dia – Dom. – KAKSLAUTTANEN/

**SAARISELKÄ** – As aventuras não param. Hoje conheceremos uma fazenda de cães husky, onde seus criadores explicarão como eles são treinados e os cuidados necessários, onde faremos um passeio de trenó puxados por estes cães. Visitaremos a encantadora “Casa do Papai Noel”, que recebe a todos de braços abertos. Iremos em direção a Saariselkä a principal cidade do norte da Lapônia, localizada acima da linha do Círculo Polar Ártico, onde também pode acontecer o fenômeno da Aurora Boreal, as famosas luzes coloridas que dançam sobre os céus escuros. Não há garantia de se ver, mas estaremos em uma das melhores áreas para admirá-las. Se

as condições climáticas permitirem, subiremos em um teleférico até um patamar para termos uma visão impressionante da imensidão branca. Hospedagem no **Hotel Riekonlinna** ou similar.  
CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

#### ■ 9º dia – Seg. – SAARISELKÄ/ KIRKENES

Deixaremos a Lapônia finlandesa e pela fascinante paisagem branca, seguiremos em direção a Kirkenes, charmosa cidade da Lapônia norueguesa, conhecida como a capital do Mar de Barents. Chegada para jantar e hospedagem no **Hotel Thon** ou similar.  
CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ 10º dia – Ter. – KIRKENES – Faremos um tour de orientação por esta cidade muito procurada especialmente no inverno. Visitaremos o Castelo de Gelo, que atrai turistas do mundo inteiro e fascina seus



visitantes. Na sequência, vamos participar de um safári para presenciar a pesca do imenso Caranguejo Real, que é encontrado no Mar de Barents e pode chegar a ter 2 metros entre suas garras e até 15kg - um dos frutos do mar mais impressionantes e valiosos do mundo. Em 2008, o safári do Caranguejo Real ganhou o título de Melhor Experiência Turística do Mundo da revista National Geographic. No tempo livre, sugerimos fazer um dos passeios mais populares do local: o safári em motos de neves (snowmobiles). Certamente você vai se surpreender com a exuberância da região e tudo o que ela tem a oferecer.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

#### ■ 11º dia – Qua. – KIRKENES/ OSLO

Você usufruiu de uma viagem muito enriquecedora, conheceu novas culturas, se divertiu, participou de incríveis experiências e fez novos amigos. Em horário apropriado, traslado ao aeroporto para embarque em voo com destino a Oslo. Chegada e acomodação

no **Hotel Thon Opera** ou similar. Restante do dia livre. Aproveite para passear pela linda capital da Noruega, localizada entre o Oslofjord e a floresta, uma sintonia perfeita entre a vida urbana e a natureza.

CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ 12º dia – Qui. – OSLO/ BRASIL – Desfrute de seus últimos momentos nesta elegante cidade. Em horário apropriado traslado ao aeroporto para embarque em voo com conexão em Londres e destino ao Brasil.

CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ 13º dia – Sex. – BRASIL – Chegada ao aeroporto Internacional de São Paulo.

*Até uma próxima viagem!*



Safári em Moto de Neve - Snowmobile

## Informações IMPORTANTES

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: British Airways e outras congêneres.

Inscreva-se no plano de milhagens.

1. São Paulo/ Londres/ Helsinque

2. Oslo/ Londres/ São Paulo

### Trechos emitidos no exterior:

Helsinque/ Rovaniemi e Kirkenes/ Oslo (classe econômica).

Nos trechos aéreos emitidos no exterior, a franquia de bagagem será de 20kg por passageiro.

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias.

Mudanças no itinerário e/ou cancelamentos de atividades previstas, poderão ocorrer sem aviso prévio devido às condições climáticas imprevisíveis, durante o inverno nessa região.

A saída **Fevereiro 03** será em um sábado, e as atividades: passeio ao navio quebra-gelo e pilotar um snowmobile se darão nos 5º e 6º dias, sem prejuízo em nossa programação. Solicite roteiro detalhado.

O passeio pilotando o snowmobile, não requer experiência prévia e, antes o condutor receberá instruções de pessoas treinadas, mas por se tratar de um veículo automotor, o condutor deverá ter no mínimo 18 anos e carteira de habilitação válida, assim como assinar um termo de responsabilidade localmente contra danos. Menores de 18 anos só podem ir à garupa. Solicitar mais detalhes no ato da reserva.

A estrutura do iglu de vidro para individuais em Kaks slauttanen é menor e embora com banheiro privativo, não dispõe de ducha ou chuveiro. No prédio principal da vila há banheiros com duchas e saunas para o uso de todos.

### ■ DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

Nenhum.

**Passaporte Brasileiro:** Validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

■ **VACINAS:** Embora o Certificado Internacional de Vacina contra Febre Amarela não seja exigido, deve-se levar em conta que estas regras mudam sem aviso prévio. Recomendamos a todos manter seu certificado em dia e levá-lo junto com o passaporte. O certificado deverá ser emitido no mínimo de até 11 dias antes do embarque. Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

### ■ PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

# O EXÓTICO MARROCOS IMPERIAL E LISBOA

## Aventura, História e Exotismo

14 dias – 11 noites

Saídas 2017/2018: **Dezembro 28\*** (Réveillon); **Janeiro 07** (Férias);  
**Fevereiro 04** (Carnaval); **Março 25** (Páscoa)

\*Saída excepcionalmente na Quinta-feira. \*Vide informações importantes.



Marrakech

UMA VIAGEM PERMEADA POR EXPERIÊNCIAS INESQUECÍVEIS! Cidades imperiais, rodeadas de muralhas, com sua arquitetura singular, mesquitas e palácios. Caminharemos por medinas, praças e souks onde há de tudo: mágicos, acrobatas, encantadores de serpentes, músicos e mercadores que se misturam ao aroma dos incensos. Finalizando na vibrante e multicultural Lisboa

### Síntese do Roteiro:

- **2 noites na cinematográfica Casablanca**, na Costa Atlântica.
- **2 noites na fascinante Fez**, a capital cultural do país.
- **1 noite em Rabat**, a histórica capital do Marrocos.
- **3 noites em Marrakech**, a cidade das “Mil e Uma Noites”.
- **3 noites em Lisboa**, conhecendo o melhor da capital portuguesa.

#### ■ 1º dia – Dom. – BRASIL/ CASABLANCA

Assistência da nossa equipe no aeroporto Internacional de São Paulo. Embarque em São Paulo em voo com conexão em Lisboa e destino a Casablanca.










#### ■ 2º dia – Seg. – CASABLANCA

– Chegada a Casablanca, a capital econômica do Marrocos, um país que abriga toda uma herança cultural. Hospedagem no **Hotel Kenzi Tower** ou similar. Restante do dia livre. JANTAR INCLUÍDO.

■ **3º dia – Ter. – CASABLANCA** – Pela manhã, faremos um tour pela cinematográfica Casablanca, que teve uma grande influência

francesa em sua arquitetura, com edifícios brancos e Art Déco, formando um bonito panorama com os imponentes edifícios de arquitetura marroquina. Veremos: o Mercado Central e suas inúmeras lojas; o Palácio Real, principal residência do rei; a Praça Mohammed V, que abriga os prédios mais importantes da cidade; a Mesquita Hassan II, com seu belo minarete e iremos para área residencial de Anfa. Na sequência, seguiremos para o Boulevard da Corniche, com belo visual de suas praias e do Atlântico. Almoço em restaurante local e após, retorno ao hotel. Restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUÍDOS.

## Detalhes que fazem a diferença

-  **Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 14º dia no desembarque no Brasil.
-  **Voos internacionais** incluídos.
-  **Hospedagem** em hotéis de primeira categoria e primeira superior conforme descrito no programa.
-  **Serviço de maleteiros** na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).
-  **11 cafés da manhã** tipo buffet + 9 refeições ao longo do roteiro.
-  **Serviço de guia local** especialista em idioma português ou espanhol.
-  **Atrações:**
  - Uma viagem com pernoites nas principais cidades marroquinas: Rabat, a histórica capital do país. A fascinante Fez, a capital cultural, e visitas à amuralhada Meknes e às ruínas romanas de Volubilis.
  - Vivenciando toda a beleza de Marrakech, a cidade das “Mil e Uma Noites”, uma das capitais do antigo império marroquino, uma fascinante mescla entre as culturas berbere, árabe e africana, exalando todo um misticismo.
  - A badalada capital Lisboa, sempre repleta de atrações e grandioso monumentos, e ainda a encantadora Évora, na região do Alentejo, terra de bucólicas paisagens de sobreiros, oliveiras e vinhas.
  - Uma viagem permeada de aventura, história e exotismo.
-  **Ingressos Incluídos:**
  - **Meknes:** Palácio de Dar El Kebira, Ruínas de Volubilis.
  - **Marrakech:** Palácio Bahia; Museu Dar Si Said.
  - **Lisboa:** Mosteiro do Jerônimo; Museu dos Coches.
  - **Évora:** Capela dos Ossos; Catedral de Évora.
-  **Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.**  
Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.

■ **4º dia – Qua. – CASABLANCA/ MEKNES/ VOLUBILIS/ FEZ** – Pela manhã, sairemos em direção à cidade histórica de Meknes, rodeada por uma enorme muralha de 40km e torres. Logo após, seguiremos viagem em direção às notáveis ruínas romanas de Volubilis. Consideradas Patrimônio da Humanidade, as ruínas que já completaram 1.800 anos incluem: um capitólio, um fórum, uma basílica, termas, um arco de triunfo e várias casas, muitas com mosaicos intactos. Prosseguindo, chegaremos a Fez, a mais bem preservada das cidades imperiais, capital cultural e espiritual do país. Hospedagem no **Hotel Marriott Jnan Palace** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLuíDOS.

■ **5º dia – Qui. – FEZ** – Hoje visitaremos esta cidade carregada de história, cultura e exotismo. Fundada aos finais do século VIII, é o coração espiritual do Marrocos. Conheceremos a Fez antiga, a cidade medieval labiríntica e preservada, com sua surreal Medina Fez El-Bali, considerada

Patrimônio da Humanidade pela Unesco. Veremos ainda, a Mesquita Kairouyiene e a Universidade mais antiga do mundo, Al-Kairawiin, fundada em 859 d.C., e o Mausoléu de Moulay Idriss, construído no século X. À tarde, visitaremos a Fez dos finais do século XIII, fundada pelos Merinies. Veremos as grandes portas do Palácio Real, rodeadas de azulejos e madeira de cedro. Visitaremos também a La Ville Nouvelle, fundada pelos franceses em 1920, e onde se concentram restaurantes, esplanadas, hotéis e casarões de luxo. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLuíDOS.

■ **6º dia – Sex. – FEZ/ RABATI** – Hoje seguiremos para a Rabat, a capital do Reino de Marrocos, que possui um ambiente cosmopolita e moderno, mas também uma forte carga histórica. Em nosso city tour veremos: o Casbá Oulaya, um labirinto de ruelas e casas pintadas de branco e azul. A Torre Hassan, iniciada em 1195, e projetada para ser o maior minarete do mundo, hoje resta uma esplanada com centenas



## Informações IMPORTANTES

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: TAP (e outras congêneres).

Inscriva-se no plano de milhagens.

1. São Paulo/ Lisboa/ Casablanca
2. Marrakech/ Lisboa/ São Paulo

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscriva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade da classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

Na saída **Dezembro 28** o itinerário da porção Marrocos terá alterações a fim de propiciar a passagem do ano em Marrakech, onde teremos um jantar comemorativo. A saída será excepcionalmente na Quinta-feira. Solicite roteiro detalhado.

### ■ DOCUMENTAÇÃO:

#### VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

Nenhum.

**Passaporte Brasileiro:** validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

- **VACINAS:** Embora o Certificado Internacional de Vacina contra Febre Amarela não seja exigido, deve-se levar em conta que estas regras mudam sem aviso prévio. Recomendamos a todos manter seu certificado em dia e levá-lo junto com o passaporte. O certificado deverá ser emitido no mínimo de até 11 dias antes do embarque. Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

### ■ PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

de colunas, que dão a dimensão do que seria o complexo. Ao lado temos o mausoléu do rei Mohammed V, pai do Marrocos moderno. Iremos admirar a arborização de suas praças e parques, como na área em que está o Palácio Real, com um belo jardim andaluz. Em seguida, hospedagem no **Hotel Sofitel Jardin des Roses** ou similar. Restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

#### ■ 7º dia – Sáb. – RABAT/ MARRAKECH

Hoje sairemos em uma curta viagem em direção a Marrakech, encantadora cidade imperial fundada no séc. XI. Hospedagem no **Hotel Le Savoy Grand** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

#### ■ 8º e 9º dia – Dom. e Seg. – MARRAKECH

Dois dias completos para você vivenciar esta bela cidade das “Mil e Uma Noites”, uma das capitais do antigo império marroquino. Marrakech é uma fascinante mescla entre as culturas berbere, árabe e africana, e exala todo um misticismo. Durante nosso city tour veremos: as Muralhas da Cidade, do séc. XII, com as suas portas; o Minarete da Mesquita Koutoubia; os Jardins Menara; o Palácio Bahia – com suas belas fontes e jardins e o Museu Dar Si Said. Conheceremos também a Praça Djema El Fna, que fervilha de animação, com seus encantadores de serpentes, acrobatas, músicos e dançarinos. Nos souks, artesãos fabricam objetos de couro, prata, latão, cerâmica, joias, e os tecelões, seus afamados tapetes. 2 CAFÉS DA MANHÃ E 1 ALMOÇO INCLUÍDOS.

#### ■ 10º dia – Ter. – MARRAKECH/ LISBOA

Após vivenciarmos experiências singulares neste exótico país, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Lisboa, repleta de história e cultura. Chegada, recepção e traslado para hospedagem no **Hotel Altis Grand** ou similar. À noite, sugerimos ir jantar na região das Docas, onde antigos armazéns foram transformados em restaurantes e bares, além da boa gastronomia, terá vistas da ponte 25 de abril, da marina e do rio Tejo. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ 11º dia – Qua. – LISBOA – A cidade recebeu muitas e diferentes culturas que aqui chegaram ao longo do tempo e a transformaram em uma cosmopolita cidade. Em nosso city tour, conheceremos: a Baixa Pombalina, há 600 anos o coração da cidade, com a bela Praça do Rossio; o Teatro Nacional; o elegante calçadão

de pedestres da Rua Augusta e a Praça do Comércio. Veremos Alfama, o bairro mais antigo de Portugal. Dos sobrados se avistam as ruínas do antigo Castelo de São Jorge, ex-residência dos reis portugueses e visitaremos ainda a Igreja de Santo Antônio, padroeiro de Portugal. A continuação de nossa visita por esta cidade, que mistura história a belas paisagens, seguiremos para a Torre de Belém, construída em estilo arquitetônico manuelino; o Padrão dos Descobrimentos; o Mosteiro dos Jerônimos, cuja obra levou mais de 90 anos e o Museu dos Coches, com sua notável coleção. Tarde livre para você vivenciar esta vibrante cidade. À noite, sugerimos assistir uma apresentação de Fado, que se tornou um ícone cultural do país. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### ■ 12º dia – Qui. – LISBOA/ ÉVORA/ LISBOA

Pela manhã, sairemos em direção Évora. Em nosso percurso, veremos as bucólicas paisagens de sobreiros, oliveiras e vinhas até avistarmos as muralhas da histórica Évora. A linda capital do Alentejo, é conhecida como “cidade museu”, suas muralhas guardam ruas e casario praticamente inalterados ao longo dos séculos, uma riqueza histórica e cultural inigualável com vestígios que remontam à época romana. Faremos um passeio a pé explorando suas ruas e monumentos como: Templo de Diana, que há mais de 2000 anos encanta seus observadores; a Sé de Évora, do século XVII e a Capela dos Ossos com sua decoração singular. Tempo livre na histórica Praça do Giraldo, com sua fonte em estilo barroco, cercada de bonitas fachadas neoclássicas e belos candeeiros. Após almoço em restaurante local, regresso a Lisboa. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

#### ■ 13º dia – Sex. – LISBOA/ BRASIL

Acomodação até às 12h00 e parte do dia livre. Aproveite para visitar o Parque das Nações e conhecer algumas das suas atrações. Caminhar pelas tradicionais ruas do Chiado, repleta de lojas e cafés charmosos, como a cafeteria “A Brasileira”, ou desfrutar das inúmeras opções de compras. À noite, traslado ao aeroporto para embarque em voo com destino ao Brasil. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ 14º dia – Sáb. – BRASIL – Chegada ao aeroporto Internacional de São Paulo.

*Até uma próxima viagem!*

A STAR ALLIANCE MEMBER



20  
YEARS

# EUROPA

São mais de 70 voos semanais saindo de norte a sul do país  
(Belém, Brasília, Belo Horizonte, Fortaleza, Natal, Recife,  
Porto Alegre, Rio de Janeiro, Salvador e São Paulo)  
para mais de 50 destinos europeus.



Escolha a companhia aérea  
que mais voa entre Brasil e Europa.

[flytap.com](http://flytap.com)



TAP PORTUGAL

# LÍBANO E EGITO

## Arte, Cultura e Beleza

### 17 dias – 14 noites

Saídas 2017/2018: **Dezembro 29\*** (Réveillon); **Janeiro 12** (Férias);  
**Fevereiro 09** Carnaval); **Março 23** (Páscoa); **Abril 27** (Tiradentes)

\*Vide informações importantes.



UMA VIAGEM POR DOIS PAÍSES QUE EXALAM MAGIA, mistérios e uma história infindável. O Líbano é um pequeno tesouro, que oferece um mosaico de atrações, caracterizado por uma diversidade de culturas, tradições e religiões. Já o Egito, com cruzeiro pelo lendário e mítico rio Nilo, é uma fonte inesgotável de estudos, a cada momento uma nova descoberta.

### Síntese do Roteiro:

- **5 noites na vibrante Beirute** e descobrindo o território libanês, cenário de histórias seculares, praias douradas e natureza deslumbrante.
- **4 noites no Cairo**, cidade de riquezas milenares e fascinante desde a Antiguidade;
- **1 noite em Luxor**, testemunha do apogeu da Era dos Faraós;
- Maravilhoso **cruzeiro no Rio Nilo de 5 dias/4 noites**, descobrindo os tesouros desta região inigualável.

■ **1º dia – Sex. – BRASIL** – Comparecimento ao Aeroporto Internacional de São Paulo para assistência de nossa equipe e embarque em voo com conexão em Roma e destino a Beirute.


■ **2º dia – Sáb. – BEIRUTE** – Chegada, recepção no aeroporto e traslado ao **Hotel Phoenicia** ou similar. Restante do dia livre. Aproveite para explorar a área próxima do hotel e se ambientar com a charmosa capital do Líbano, caminhar e observar seus contrastes. Uma cidade que encanta pela mistura de elementos do Oriente e do Ocidente.


■ **3º dia – Dom. – BEIRUTE/ JEITA/ BEIRUTE**  
O Líbano oferece um mosaico de atrações, caracterizado por culturas distintas, tradições


e religiões. Iniciaremos nossa visita com a surpreendente e cosmopolita Beirute. Apesar de destruída em guerras e reconstruída por diversas vezes, a cidade mantém sua história viva. Em nossa panorâmica veremos: modernos arranha-céus, antigas mansões, bairros, boulevares cheios de restaurantes, cafés e casas noturnas. Em seu calçadão à beira mar, iremos admirar a paisagem exótica que é a formação rochosa “Rocha dos Pombos”. Veremos ainda o projeto de reconstrução do centro da cidade, que inclui a renovação e restauração de centenas de antigos edifícios; igrejas, mesquitas e mercados. Visitaremos o Museu Nacional, um dos mais importantes do Oriente Médio devido à riqueza de seu acervo. Após a visita, seguiremos em direção a Gruta de Jeita, um complexo de duas

## Detalhes que fazem a diferença

-  **Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 17º dia no desembarque no Brasil.
-  **Voos internacionais e domésticos** no exterior incluídos.
-  **Hospedagem** em hotéis de categoria primeira superior e luxo conforme descrito no programa.
-  **Serviço de maleteiros** na chegada e saída dos hotéis (1 mala por pessoa)
-  **14 cafés da manhã** tipo buffet nos hotéis + 12 refeições ao longo do roteiro
-  **Serviço de guia local** especialista em idioma espanhol durante as visitas e passeios previstos.

-  **Atrações:**
  - Beirute, a charmosa capital do Líbano, que encanta pela mistura de elementos do Oriente e do Ocidente um mosaico de atrações, culturas, tradições e religiões entrelaçadas através do tempo.
  - Admirando as grutas de Jeita, uma grande obra de arte esculpida pela natureza, o belo santuário de Harissa e Byblos, a mais antiga cidade fenícia.
  - As fascinantes cidades de Baalbeck e Anjar, que guardam ricos patrimônios históricos, caminhar por estes lugares e observar suas relíquias, é como se transportar no tempo.
  - A cidade do Cairo, caótica e exótica, nosso ponto de partida para essa grande viagem pelas belezas singulares do Egito.
  - Visita ao Museu Egípcio e a Memphis e Sakkara, para admirar as misteriosas e magníficas pirâmides e esfinges, um dos mistérios da humanidade.
  - Maravilhoso cruzeiro admirando a marcante beleza do lendário e mítico rio Nilo de 5 dias/ 4 noites.
  - Uma viagem de sonhos e descobertas, para ser vivida intensamente.

-  **Ingressos Incluídos:**
  - **Beirute:** Museu Nacional; Degustação de vinho.
  - **Cairo:** Museu Egípcio; Sítio arqueológico de Gizé.
  - **Luxor, Kom Ombo, Assuã:** templos e monumentos conforme descrito do programa.

-  **Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.** Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.



cavernas que formam um verdadeiro labirinto e tem uma das maiores estalactites do mundo. Retorno ao hotel e noite livre. CAFÉ DA MANHÃ INCLUIDO.

■ **4º dia – Seg. – BEIRUTE/ BAALBECK/ ANJAR/ BEIRUTE** – Hoje, atravessando o Monte Líbano, iremos em direção ao Vale de Bekaa, a região agrícola mais importante do país. Conheceremos cidades como: Baalbeck, chamada de Heliópolis pelos gregos e romanos é uma antiga cidade fenícia, que se tornou colônia e um dos mais famosos santuários romanos, para venerar as divindades da época, incluindo os templos de Júpiter, Baco e Vênus. Baalbeck é um enorme complexo de ruínas, de estruturas colossais e impressionantes. A cultura do vinho no Líbano, remonta a mais de 5000 anos e é aqui que se localizam a maioria das vinícolas libanesas. Esse vale que protegido pelas montanhas, cria condições ideais para produção de excelentes vinhos. Faremos uma degustação em uma das mais antigas destas propriedades. Após almoço, visitaremos a cidade de Anjar, fundada no início do século VIII

e cujas ruínas revelam um testemunho único da cidade planejada pelos Omíadas. Ao término do passeio, retorno a Beirute. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUIDOS.

■ **5º dia – Ter. – BEIRUTE/ HARISSA/ BYBLOS/ BEIRUTE** – O Líbano é cenário de histórias lendárias, conflitos e fé. Hoje trafegando ao longo da costa chegaremos a Jounieh, onde embarcaremos em um teleférico que nos levará até o santuário mariano de Nossa Senhora de Harissa, a padroeira do Líbano, no alto de uma colina, com vistas espetaculares para o Mediterrâneo. Harissa é um importante lugar de peregrinação e recebe diariamente centenas de pessoas. Almoço em restaurante local, e seguiremos até a pequena e aconchegante Byblos, que possui um grande sítio arqueológico. É o berço do alfabeto moderno e a mais antiga cidade fenícia, seu nome tem origem no Papiro (em grego Byblos), uma planta que era utilizada para produzir uma folha, que foi o precursor do papel. Ainda hoje podemos ver vestígios de povos que a conquistaram e deixaram suas marcas, como

os Assírios, Babilônios e Gregos. Faremos um passeio a pé, onde veremos a Igreja de São João Batista e os souks. Em seguida, retorno ao hotel.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **6º dia – Qua. – BEIRUTE** – Dia livre para usufruir desta bela cidade que tem como cenário principal as belezas do mar Mediterrâneo. Aproveite para caminhar na região da Praça do Relógio, no coração de Beirute, dela saem diversos calçadões que estão repletos de lojas chiques e de grifes internacionais, além da grande variedade de cafés e restaurantes. Opcionalmente sugerimos os passeios: Conhecer Sídon, com seu castelo e antigos souks cobertos ou o Vale de Qadisha e a Bcharre, o guia brasileiro acompanhante estará orientando. À noite, aproveite para experimentar a grande variedade da saborosa gastronomia libanesa em um de seus animados restaurantes.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **7º dia – Qui. – BEIRUTE/ CAIRO** – Chegou a hora de deixarmos esta animada e alegre cidade. Em horário apropriado, traslado ao aeroporto e embarque em voo com destino ao fascinante Egito, fonte inesgotável de estudo, com novas descobertas sendo feitas a todo momento. Chegada, recepção e traslado a cidade do Cairo. Hospedagem no **Hotel Four Seasons at First Residence** ou similar. Restante do dia livre. À noite, sugerimos assistir à maravilhosa apresentação de som e luz nas pirâmides de Giza.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **8º dia – Sex. – CAIRO** – Faraós, esfinges, lendas, o rio Nilo fazem do Egito um dos lugares mais fascinantes para contemplar a passagem do tempo. Cairo, a capital egípcia, surpreende por suas atrações que veremos durante o nosso city tour. Visitaremos o Museu Egípcio, que possui o mais importante acervo arqueológico dos tempos dos faraós, são sarcófagos, estátuas, joias, utensílios, múmias, objetos e partes de grandes monumentos transportados até aqui ao longo dos anos, verdadeiros tesouros expostos para lembrar de um passado glorioso. Após, seguiremos para a Cidadela do Cairo, uma fortificação fundada em 1176, pelo líder muçulmano Saladino e que foi sede do governo egípcio por quase 700 anos. A continuação, conheceremos o imenso mercado de Khan el Khalili, no coração da cidade antiga, em atividade há mais de 1000 anos. Centenas de tendas estão espalhadas por ruelas estreitas que vendem as mais variadas mercadorias. Após nossas visitas, retorno ao hotel.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **9º dia – Sáb. – CAIRO/ SAKKARA/ MEMPHIS/ CAIRO** – Hoje, seguiremos para admirar um dos mistérios que mais intrigam a humanidade, as pirâmides e esfinges. Existem cerca de 120 pirâmides conhecidas, mas as três principais são Quéops, Quéfren e Miquerinos, conjunto este guardado pela Esfinge, com um corpo de leão e cabeça de faraó. Construídas há mais de 2500 anos e cercadas de mistérios, seguem despertando admiração. Deslumbrado com a opulência, Napoleão gritou para seus soldados enfileirados às margens do rio Nilo. “Do alto destas pirâmides, quarenta séculos

vos contemplam”, a frase entrou para a história e despertou a curiosidade do Ocidente pelo Egito, que dura até hoje. Após, seguiremos para Sakkara, onde se encontra a antiga e impressionante pirâmide escalonada do faraó Djoser, construída no ano 2667 a.C. Visitaremos ainda Memphis, a capital do Egito Antigo, onde veremos: o colosso de Ramsés II esculpido em alabastro e as ruínas do Templo de Ptah. Após a visita, retorno ao hotel.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **10º dia – Dom. – CAIRO/ LUXOR** – Viajar para lugares tão diferentes do que estamos acostumados a ver, ajuda a manter o equilíbrio da mente e se abrir para o novo. A continuação de nossa jornada por este país que possui um legado incalculável, teremos nosso traslado para o aeroporto e embarque em voo com destino a Luxor, que guarda incríveis riquezas históricas. Chegada, recepção e traslado ao **Hotel Steigenberger Nile Palace** ou similar. Restante do dia livre. Luxor surgiu das ruínas de Tebas, a antiga capital do Egito Antigo, dividida pelo rio Nilo.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **11º dia – Seg. – LUXOR/ CRUZEIRO NO NILO** – Em horário apropriado traslado para o porto e embarque em um agradável cruzeiro pelo mítico rio Nilo, que proporciona a incrível experiência de visitar os antigos templos faraônicos, apreciar belas paisagens, observar a rotina de seus camponeses ao longo do rio, enquanto desfruta de confortáveis cabines, saborosa gastronomia e entretenimentos a bordo. Iniciaremos nossas visitas com os Templos de Luxor, obra dos Faraós Amenófis III e Ramsés II, onde se encontra o pátio com as fantásticas colunas de Amenhotep III. Veremos também o Templo de Karnak, é o maior de todo o Egito. Sua construção demorou quase 2 mil anos e foi dedicado ao deus sol, Amon-Rá, os antigos egípcios acreditavam que aqui era onde o seu deus vivia. O complexo gigantesco impressiona e ainda hoje é considerado um dos maiores complexos religiosos do mundo. Retorno ao navio para jantar e pernoite a bordo. CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **12º dia – Ter. – LUXOR/ ESNA** – A vida é uma peça de teatro que não permite ensaios, assim falou Charles Chaplin, usufrua deste dia que se inicia, admirando as belezas deste lendário rio. Após o café da manhã a bordo, visitaremos o Vale dos Reis e das Rainhas, imenso



Cairo





Rio Nilo

sítio arqueológico onde estão um conjunto de 63 tumbas construídas sob uma montanha rochosa, cujo cume é em forma de pirâmide. Neste local, foram descobertas a tumba de Tutancâmon e a dos filhos de Ramsés II. Visitaremos o Templo de Hatshepsut, um dos mais belos do Egito Antigo, construído por ordem da rainha-faraó, que foi uma das mulheres mais poderosas da antiguidade. Retorno ao navio e almoço enquanto navegamos em direção a Edfu, passando pela eclusa de Esna. À noite, após o jantar a bordo, haverá uma sessão de cinema no lounge do navio.

CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLuíDOS.

#### ■ 13º dia – Qua. – EDFU/ KOM OMBO

Após o café da manhã a bordo, sairemos para visitar o templo dedicado ao deus Hórus, construído Ptolomeu III e IV, por volta de 100 a.C. É considerado um dos templos de culto mais bem preservado e belo, em ambos os lados da entrada, e também no pátio, há grandes estátuas magnificamente esculpidas em granito, do falcão usando dupla coroa. Almoço a bordo e navegação em direção a Kom Ombo. À tarde, saída para visitar o Templo de Kom Ombo, erguido durante o reinado da Dinastia Ptolemaica. Sua construção é única, devido ao seu desenho duplo, com pátios, salas, capelas e santuários duplicados para os deuses Sobek e Haroeris. Jantar a bordo e após aproveite para participar da festa Galabeya, onde haverá a possibilidade de vestir os trajes tradicionais egípcios.

CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLuíDOS.

#### ■ 14º dia – Qui. – KOM OMBO/ ASSUÁ

Navegação em direção a Assuá, observando cenários do cotidiano dos camponeses ao longo do rio. Após o café da manhã, saída para visitar a Grande Barragem, uma grandiosa obra de engenharia alimentada pelo rio, seu reservatório formou o Lago Nasser. Iremos ao

Templo de Philae, que foi dedicado à deusa Ísis. Este templo, foi quase perdido sob as águas da represa, mas em uma façanha de engenharia, foi removido, cada bloco do grande complexo e montado em um terreno mais alto da ilha Agilka. Veremos ainda o obelisco inacabado, que se encontra em sua posição original, em uma pedreira de granito. Com 42 metros de altura, teria sido o mais pesado e mais alto bloco de pedra já trabalhado pelos egípcios. Retorno ao navio e almoço a bordo. À tarde, faremos um passeio pelo rio em felucca, barco de madeira tradicional com velas, que ainda hoje é utilizado como meio de transporte. Jantar a bordo e após, apreciaremos uma apresentação da dança do ventre.

CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLuíDOS.

#### ■ 15º dia – Sex. – ASSUÁ/ CAIRO –

Após o café da manhã a bordo, traslado ao aeroporto para embarque em voo com destino ao Cairo. Opcionalmente será oferecida uma visita a Abu Simbel para conhecer os importantes templos erguidos em homenagem ao Faraó Ramsés II e sua esposa Nefertari. Chegada ao Cairo, recepção e hospedagem no **Hotel Four Seasons at First Residence** ou similar. Restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

#### ■ 16º dia – Sáb. – CAIRO/ BRASIL –

Após termos vividos momentos únicos, repletos de emoções enriquecedoras ao admirarmos obras tão magníficas e compartilharmos o espírito da amizade, chegou o momento do nosso retorno. Em horário apropriado, traslado ao aeroporto e embarque em voo com conexão em Roma e destino ao Brasil.

CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

#### ■ 17º dia – Dom. – BRASIL –

Chegada ao Aeroporto Internacional de São Paulo.

*Até uma próxima viagem!*

## Informações IMPORTANTES

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: Alitalia ou outras congêneres.  
Inscreva-se no plano de milhagem.  
1. São Paulo/ Roma/ Beirute  
2. Cairo/ Roma/ São Paulo

### Trechos emitidos no exterior:

1. Beirute/ Cairo  
2. Cairo/ Luxor  
3. Assuá/ Cairo

Nos trechos aéreos emitidos no exterior, os passageiros terão direito a 20kg de franquia de bagagem.

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

Na saída **Dezembro 29** está incluído jantar de Réveillon em Beirute.

As gorjetas durante o cruzeiro pelo rio Nilo (aprox. US\$ 40 por pessoa) serão pagas diretamente a bordo do navio.

### ■ DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO): Egito.

**Líbano:** Poderá ser adquirido quando da chegada ao aeroporto de Beirute.

**Importante:** o requerente não pode ter visto, válido ou não, ou carimbo de entrada em Israel. Consulte seu despachante.

**Passaporte Brasileiro:** Validade mínima de 6 meses e mínimo de 3 páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

### ■ VACINAS:

Certificado Internacional contra Febre Amarela (emitido no mínimo até 11 dias antes do embarque). Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

### ■ PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

# MAGIAS DO MUNDO ANTIGO

## Terra Santa e Jordânia

15 dias – 12 noites

Saídas 2017/2018: **Dezembro 30\*\*** (Réveillon);

**Fevereiro 08\*** (Carnaval); **Março 18\*\*** (Semana Santa)

\*Saída excepcionalmente na Quinta-feira. \*\*Vide informações importantes.



SÉCULOS DE HISTÓRIA, EM UMA JORNADA EXCLUSIVA revivendo os caminhos percorridos por Jesus na Terra Santa. Desfrutando do monumental conjunto arquitetônico de Petra e de banhos energizantes no Mar Morto. Viagem de sonhos e descobertas.

### Síntese do Roteiro:

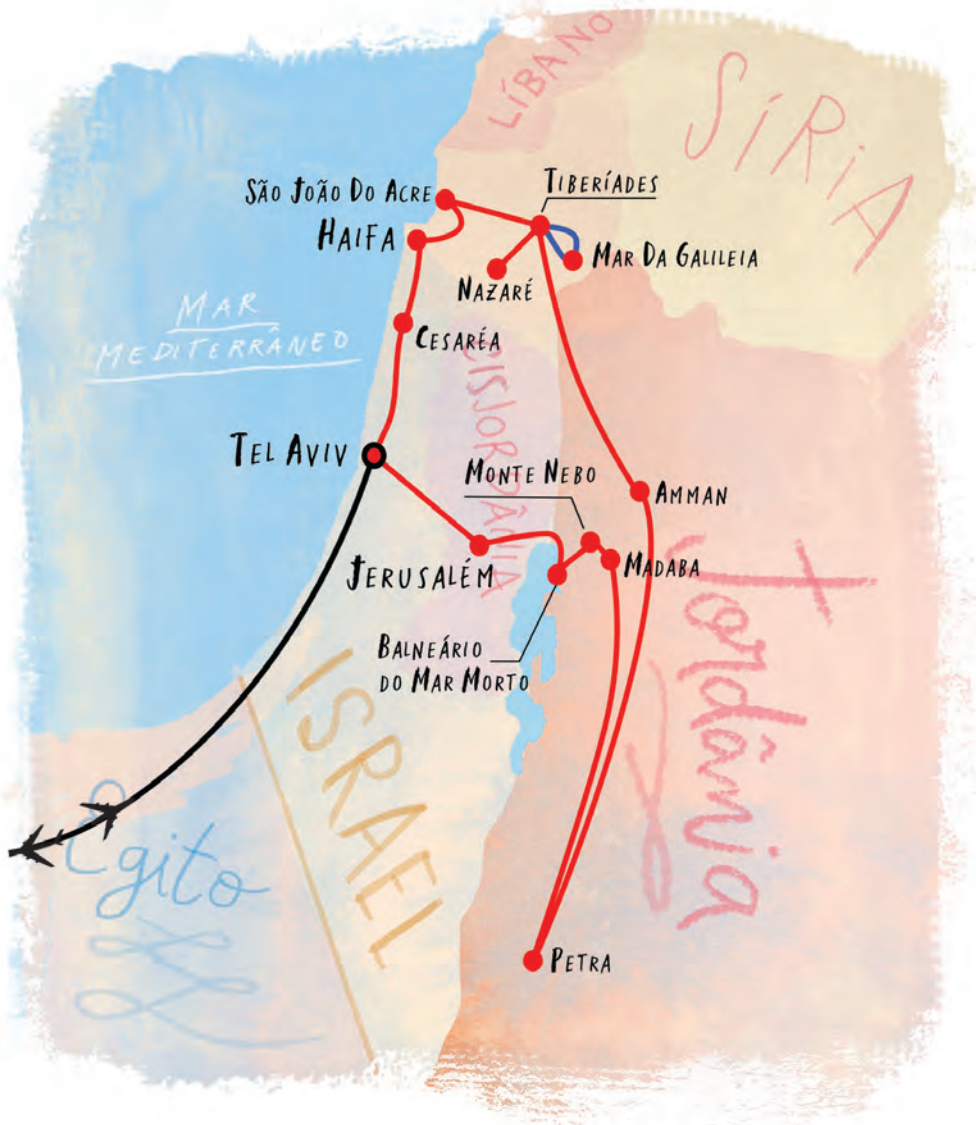
- **2 noites na cosmopolita Tel Aviv**, na costa do Mediterrâneo.
- **2 noites em Tiberíades**, histórica cidade à beira do Mar da Galileia.
- **2 noites na monumental Petra**, uma das Sete Maravilhas do Mundo Moderno.
- **2 noites no balneário do Mar Morto**, para desfrutar de suas termas.
- **4 noites na cidade sagrada de Jerusalém**.

■ **1º dia – Sáb. – BRASIL** – Assistência da nossa equipe no Aeroporto Internacional de São Paulo. Embarque com conexão em Roma e destino a Tel Aviv.

■ **2º dia – Dom. – TEL AVIV** – Chegada a segunda maior cidade de Israel, que está situada na costa do Mediterrâneo e possui um estilo de vida cosmopolita, sendo muito procurada por suas praias, cafés, restaurantes e requintado comércio. Recepção no aeroporto e traslado ao **Hotel Dan Panorama** ou similar. Restante do dia livre. JANTAR INCLUÍDO.

■ **3º dia – Seg. – TEL AVIV** – Iniciaremos nosso dia visitando esta que é a capital cultural,

industrial e comercial do país. Veremos a parte antiga, onde foi fundada nos arredores da antiga cidade portuária de Jaffa, (ou Yafo, em hebraico). Do alto de Jaffa, tem-se uma das mais belas vistas de Tel-Aviv banhada pelas águas azuis do Mediterrâneo. Faremos uma panorâmica por sua longa faixa litorânea, cercada de bares, restaurantes descolados e hotéis, mostrando toda sua prosperidade. Restante do dia livre. Enquanto Jerusalém é a capital e a cidade mais sagrada de Israel, Tel Aviv é o coração econômico, vibrante e cosmopolita. Aproveite para passear pela avenida beira mar, tomar um café e observar o estilo de vida local. Visitar suas galerias de arte contemporânea, ou relaxar tomando um banho nas águas azuis do mar. Para compras a cidade



não deixa a desejar, há várias opções de boutiques e lojas de artesanato.  
CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **4º dia – Ter. – TEL AVIV/ CESAREA/ HAIFA/ SÃO JOÃO DO ACRE/ TIBERÍADES** – Pela manhã, sairemos pela Via Maris até Cesaréia, construída por Herodes em homenagem a Augusto Cesar. Visitaremos o Anfiteatro, a Plataforma do Templo, o Hipódromo, o Aqueduto e outros achados arqueológicos. Prosseguimento até Haifa, importante cidade portuária onde teremos uma vista panorâmica desde o monte Carmel, do Jardim e Santuário Bahai. A continuação, chegaremos a São João do Acre, a cidade dos Cruzados, onde visitaremos a Grande Fortaleza, importante evidência das Cruzadas. Na sequência, viagem até Tiberíades, na beira do Mar da Galileia. Chegada e hospedagem no **Hotel Galei Kinneret** ou similar.  
CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **5º dia – Qua. – TIBERÍADES/ MAR DA**

**GALILEIA/ NAZARÉ/ TIBERÍADES** – Dia inteiro de visitas na região da Galileia, começando pelo Monte das Bem-Aventuranças, onde Jesus celebrou o Sermão da Montanha. Prosseguiremos para Tabgha, lugar do milagre da multiplicação dos pães e dos peixes, e depois para Cafarnaum, com as ruínas da antiga Sinagoga e de um povoado onde Jesus e São Pedro viveram. Na sequência, faremos um passeio de barco pelo Mar da Galileia. Tempo livre para almoço e logo após, sairemos em direção a Nazaré. Lá visitaremos a Basílica da Anunciação, construída no local em que o Anjo Gabriel avisou à Maria que ela conceberia o filho de Deus. Após esse dia riquíssimo em visitas, retornaremos a Tiberíades.  
CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **6º dia – Qui. – TIBERÍADES/ AMMAN/ PETRA** – Pela manhã, saída para visitar Yardenit, recanto batismal no Rio Jordão, considerado sagrado por ser o local onde Jesus foi batizado e que atrai milhares de peregrinos. Após, seguiremos em direção

## Detalhes que fazem a diferença

- Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 15º dia no desembarque no Brasil.
- Hospedagem** em hotéis de categoria primeira, primeira superior e luxo conforme descrito no programa.
- Serviço de maleteiros** na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).
- 12 cafés da manhã** tipo buffet + 13 refeições ao longo do roteiro.
- Serviço de guia local** especialista em idioma português ou espanhol.
- Atrações:**
  - City tour pela vibrante e cosmopolita Tel Aviv.
  - No caminho para Tiberíades, visita às cidades de Cesaréia, Haifa e São João do Acre
  - Dia inteiro de visitas na região da Galileia, incluindo passeio de barco pelo Mar da Galileia e visita a Nazaré.
  - Nosso tour pela Jordânia será completo com visita a Amman, Madaba e o Monte Nebo.
  - Visita ao impressionante complexo de Petra, uma das Sete Maravilhas do Mundo.
  - Imperdível experiência de hospedagem num balneário no Mar Morto.
  - Jerusalém em destaque, com dois dias de visitas e um dia inteiramente livre para desfrutar das atrações que a cidade oferece.
- Ingressos Incluídos:**
  - **Cesarea:** Teatro Romano.
  - **Acre:** Sala dos Cavaleiros; Museu.
  - **Tiberíades:** Montes das Bem-Aventuranças; Cafarnaum; Passeio de Barco no Mar da Galileia.
  - **Amman:** Cidadela; Teatro Romano; Mesquita Abdullah.
  - **Petra:** Sítio Arqueológico de Petra.
  - **Jerusalém:** Museu Nacional de Israel; Yad Vashem (memorial do holocausto); Jardim do Getsêmane; Cenáculo.
  - **Belém:** Igreja da Natividade.
- Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.**  
Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.

a ponte Sheikh Hussein, fronteira de Israel com a Jordânia. Após os trâmites, já em território jordaniano, iremos rumo à Amman, construída sobre sete montanhas e cercada de relíquias de antigos impérios. Chegada e city tour visitando: a Cidadela, com seu grande anfiteatro romano; o Templo de Hércules; o Museu Arqueológico; a Mesquita do Rei Abdullah, um dos marcos da moderna Amman; e a região de Wadi Abdoun. Logo após, prosseguiremos em direção a Petra, com seu conjunto monumental de templos, mosteiros e anfiteatros do início da era cristã. Chegada e hospedagem no **Hotel Moevenpick Resort** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **7º dia – Sex. – PETRA** – Saída pela manhã para visita à Petra, eleita uma das Sete Maravilhas do Mundo, toda esculpida na pedra, sendo o testemunho de um povo que viveu no deserto da Terra Santa há mais de 2 mil anos. Ao chegar, passaremos por um longo desfiladeiro e, ao final, vislumbraremos o fantástico Alkhazneh - o Tesouro, principal monumento da Cidade Rosada. Visitaremos

também: o Mosteiro, a maior das edificações; o Teatro Romano, construído na época de Cristo; o suntuoso Túmulo Real, provavelmente do último Rei Nabateu - Rabel II; a Praça dos Sacrifícios; e dezenas de templos, tumbas reais e castelos. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **8º dia – Sáb. – PETRA/ MADABA/ MONTE NEBO/ BALNEÁRIO DO MAR MORTO** – Hoje, seguiremos em direção ao balneário do Mar Morto. Trafegaremos parte do nosso trajeto pela King's Road, a mais antiga rodovia da Jordânia e que fazia parte da Rota da Seda. No percurso, conheceremos Madaba, antigo centro bizantino dos mestres dos mosaicos. Visitaremos a Igreja Cristã Ortodoxa de São Jorge, onde apreciaremos o mais antigo mapa da região com Jerusalém, Palestina, Jordânia, Israel e Egito, feito em mosaico com mais de 2 milhões de fragmentos de pedras. Na sequência, conheceremos o Monte Nebo, ponto final do êxodo dos judeus à procura da Terra Prometida de Canaã. A partir do seu topo, se avistam o Vale do Jordão e o Mar Morto. Prosseguindo, chegaremos ao agradável balneário do Mar

Morto. Hospedagem no **Hotel Marriott Dead Sea** ou similar.

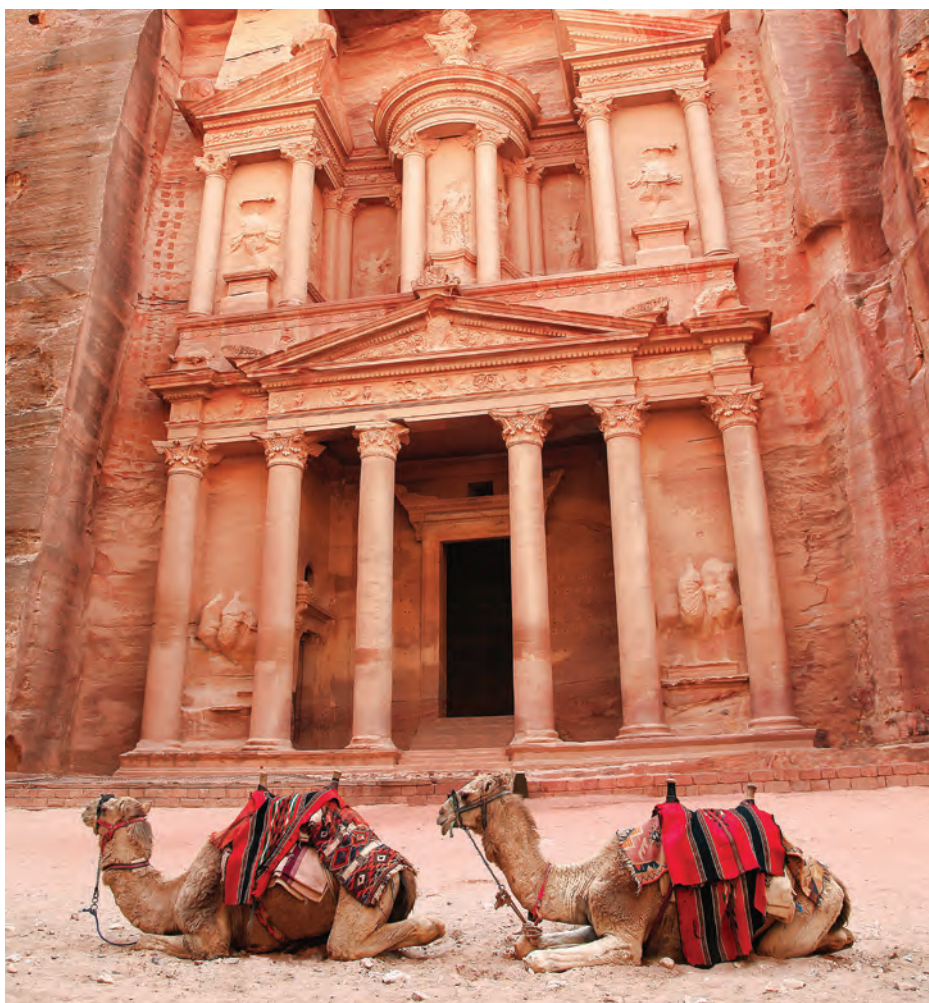
CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **9º dia – Dom. – BALNEÁRIO DO MAR MORTO** – Dia livre à disposição. Aproveite, com moderação, para se banhar no Mar Morto, que tem altos níveis de salinidade e minerais, além de usufruir dos seus banhos terapêuticos de lama. O Mar Morto está situado a 395m abaixo do nível do mar, sendo a maior depressão da terra. Aproveite da boa infraestrutura local para relaxar e repor suas energias. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **10º dia – Seg. – BALNEÁRIO DO MAR MORTO/ JERUSALÉM** – Pela manhã, rumaremos em direção a ponte Allenby, fronteira natural que separa a Jordânia de Israel. Após as formalidades de imigração, já em território israelense, seguiremos em direção a Jericó, onde estão os vestígios desta que é considerada a cidade mais velha do mundo. Continuação para Qumram, as covas onde foram encontrados os pergaminhos do Mar Morto. Prosseguimento para a cidade sagrada de Jerusalém, capital de três religiões: judaísmo, cristianismo e islamismo. Hospedagem no **Hotel Mamilla** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **11º dia – Ter. – JERUSALÉM** – Hoje faremos um tour panorâmico pela parte ocidental da cidade, visitando o Museu de Israel com o Santuário do Livro, onde se encontram os "Pergaminhos do Mar Morto" e a grande maquete da cidade nos tempos de Herodes. Logo após, iremos conhecer "Yad Vashem", o Memorial do Holocausto. À tarde, seguiremos para a cidade bíblica de Belém, cidade árabe nas montanhas da Judeia. Lá, visitaremos a Basílica da Natividade, que foi construída sobre a caverna na qual nasceu Jesus. Logo após, retorno a Jerusalém. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **12º dia – Qua. – JERUSALÉM** – O dia de hoje é dedicado à parte oriental da cidade, onde está localizada a antiga Cidade Murada de Jerusalém. Começaremos com uma bela vista da cidade a partir do Monte das Oliveiras, seguindo para o Jardim de Getsêmane, cenário da traição, com a Igreja da Agonia. Entrando por uma das portas da cidade murada, começaremos



Petra



Jerusalém

um passeio a pé pelos lugares sagrados do cristianismo e do judaísmo para visitar o Muro das Lamentações, lugar mais sagrado do Judaísmo; a mítica Via Dolorosa com as estações da cruz e o Santo Sepulcro. Iremos ao Bairro Judeu, o Cardo Romano e o Monte Sion, com a Abadia da Dormição; a sala da Última Ceia e o túmulo do Rei Davi. Passados 20 séculos, esses locais ainda continuam fascinando a humanidade.

CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **13º dia – Qui. – JERUSALÉM** – Dia livre para desfrutar de Jerusalém, que encanta por sua diversidade cultural e religiosa. Vale a pena descobrir as atrações surpreendentes que a cidade revela, como a antiga e hoje restaurada estação de trem The First, que se transformou em um centro de cultura, lazer e gastronomia. Para aqueles que gostam de ir às compras, na Rua Ben Yehuda encontrará várias lojas de lembranças e obras de arte,

além dos performáticos artistas de rua, já as lojas de marcas famosas internacionais e israelenses, estão no Mamilla Mall. Jerusalém, não se resume somente em sagrado, antigo e solene. Opcionalmente sugerimos uma excursão para visitar a Fortaleza de Massada – última fortificação dos Judeus em suas batalhas contra os Romanos. Nosso guia acompanhante estará orientando.

CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **14º dia – Sex. – TEL AVIV** – Em horário apropriado, traslado ao aeroporto de Tel Aviv para embarque em voo com conexão em Roma e destino ao Brasil.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **15º dia – Sáb. – BRASIL** – Chegada pela manhã ao Aeroporto Internacional de São Paulo.

*Até uma próxima viagem!*

## Informações IMPORTANTES

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: Alitalia e outras congêneres.

Inscriva-se no plano de milhagens.

1. São Paulo/ Roma / Tel Aviv
2. Tel Aviv/ Roma/ São Paulo

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscriva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem. Consulte seu guia acompanhante sobre possibilidades de passeios opcionais no seu tempo livre.

Na saída **Dezembro 30** a parte aérea será com a Air France, sendo assim, as conexões de saída e retorno ao Brasil serão no aeroporto Charles de Gaulle em Paris. Saída em um Sábado. Solicite roteiro detalhado.

Na saída **Março 18** o roteiro será invertido, iniciando por Jerusalém, sem prejuízo em nossa programação. Solicite roteiro detalhado. Saída em um domingo.

### ■ DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

**Israel:** Taxa de fronteira aproximadamente US\$ 55 (pago localmente).

**Jordânia:** Obtido no Brasil (consulte seu despachante). Taxa de fronteira aproximadamente US\$ 25 (pago localmente).

**Passaporte Brasileiro:** Validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

■ **VACINAS:** Certificado Internacional Contra Febre Amarela (deve ser providenciado até 11 dias antes do embarque). Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

### ■ PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

# ÍNDIA E NEPAL SURPREENDENTES, VIA DUBAI

18 dias – 16 noites

Saídas 2017/2018: **Dezembro 21\*** (Réveillon); **Fevereiro 04** (Carnaval);  
**Março 18** (Semana Santa); **Abril 15** (Tiradentes)

\*Saída excepcionalmente na Terça-feira. \*Vide informações importantes.



Agra

*VIAGEM DE INTENSA EXPERIÊNCIA, onde ninguém volta indiferente. Tudo é surpreendente: pela beleza de suas cidades, por sua arquitetura rica e singular; por seus antigos conjuntos de templos hinduístas e budistas; pela impressionante devoção religiosa, ou simplesmente pelo contraste cultural. A Índia e o Nepal são países mágicos cobertos por uma aura de fantasia!*

## Síntese do Roteiro:

- **4 noites em Delhi**, capital da Índia, com sua cultura milenar.
- **2 noites em Jaipur**, a belíssima capital do Rajastão.
- **2 noites em Agra**, berço do monumental Taj Mahal.
- **1 noite em Khajuraho**, com templos que evocam o amor.
- **2 noites na mística Varanasi**, local de veneração do Rio Ganges.
- **3 noites na inigualável Kathmandu**.
- **2 noites em Dubai**, uma no início e outra no fim do tour.

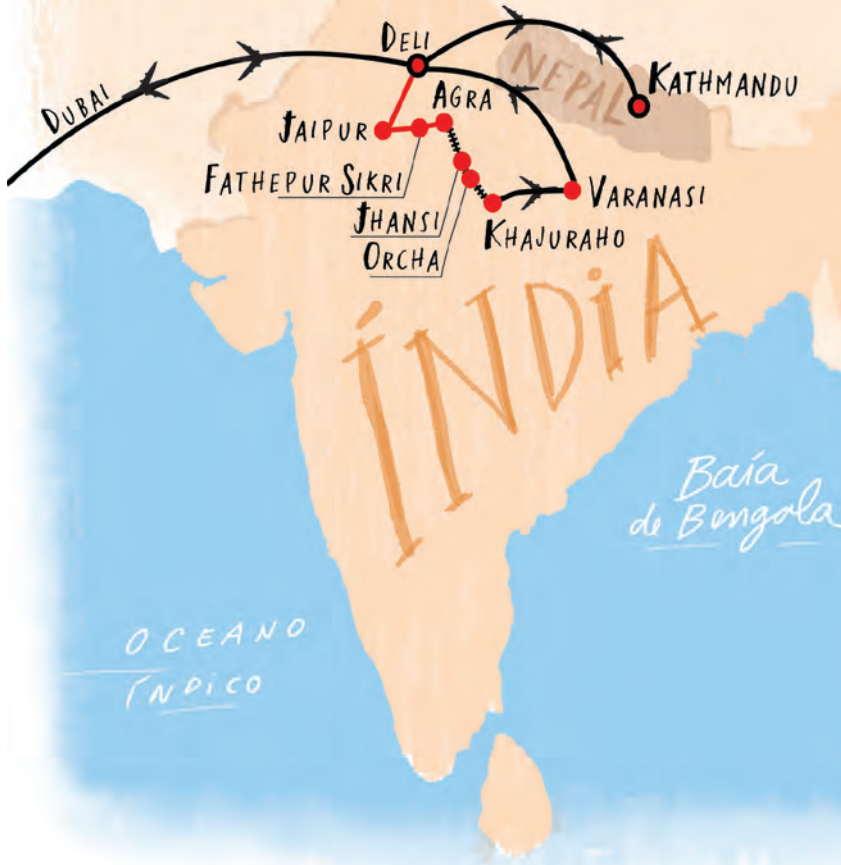
■ **1º dia – Dom. – BRASIL** – Comparecimento ao aeroporto Internacional de São Paulo. Assistência da nossa equipe no aeroporto.

■ **2º dia – Seg. – BRASIL/ DUBAI** – Embarque em voo da Emirates Airlines às primeiras horas da manhã, com destino a Dubai. Chegada, e acomodação no **Dubai International Airport Hotel** ou similar.

■ **3º dia – Ter. – DUBAI/ DELHI** – Em horário apropriado, apresentação para embarque em voo da Emirates Airlines com destino à Delhi. Chegada à capital indiana. Recepção, traslado e hospedagem no **Hotel Le Meridien** ou similar. Restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **4º dia – Qua. – DELHI/ JAIPUR** – Pela manhã, traslado para a capital do Rajastão, Jaipur, a cidade rosa, apresentada ao brasileiro na novela "Caminho das Índias". Chegada e hospedagem no **Hotel ITC Rajputana** ou similar. Restante do dia livre. À noite, desfrutaremos de um passeio em Rick Shaw para chegar ao templo de Birla. Este templo é também conhecido como o templo Laxmi Narayan e dedica-se ao deus Vishnu e sua consorte Laxmi, a deusa da riqueza. Localizado no alto da pequena colina Moti Dungari, é construído em mármore branco com belas esculturas. Fica especialmente belo quando iluminado, brilha de maneira singular. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

## Detalhes que fazem a diferença



■ **5º dia – Qui. – JAIPUR** – Pela manhã, faremos uma visita a esta cidade ricamente adornada por fortes no topo das montanhas, suntuosos palácios e cuja vibrante cultura é demonstrada por suas lojas, restaurantes e bazares. Iniciaremos o nosso tour conhecendo o Forte Amber, onde você terá a oportunidade de subir até o topo da colina no dorso de um elefante, caso deseje. À tarde, visitaremos a cidade e seus inúmeros monumentos, entre eles: o Palácio da Cidade, o Observatório Astronômico e apreciaremos a bela fachada do célebre Palácio dos Ventos.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **6º dia – Sex. – JAIPUR/ FATEHPUR SIKRI/ AGRA** – Depois do café da manhã, seguiremos viagem em direção a Fatehpur Sikri, a deserta cidade que foi construída em arenito cor de rosa pelo Imperador Akbar para ser sua capital e palácio. Seu excelente planejamento e execução continua até hoje a encantar os visitantes. Na sequência, continuação para Agra. Chegada e hospedagem no **Hotel ITC Mughal** ou similar.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **7º dia – Sáb. – AGRA** – Visita à encantadora Agra, com destaque para o seu maior ícone, o Taj Mahal, “o amor expresso em mármore”, mausoléu erguido em memória da Imperatriz Mumtaz Mahal e que desde então tem sido considerado como o monumento maior ao amor já construído. Prosseguindo, desfrutaremos de outras maravilhas, como o Forte de Agra, um dos mais incríveis fortes do império Moghul de toda a Índia, construído em arenito vermelho. Restante do dia livre.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **8º dia – Dom. – AGRA/ JHANSI/ ORCHA/ KHAJURAHO** – Após o café da manhã, traslado para a estação de trem para embarque no Shatabdi Express, com destino a Jhansi. Chegada, recepção e traslado para Khajuraho. Durante o nosso trajeto, visitaremos o Palácio de Orcha. Um poema escrito em pedras, assim é chamada esta bela obra construída na época da dinastia Bundela. Em seguida, prosseguimento para Khajuraho. Chegada e acomodação no **Hotel Radisson** ou similar.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

**Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 18º dia no desembarque no Brasil.

**Voos internacionais e domésticos** no exterior.

**Hospedagem** em hotéis de categoria primeira e primeira superior.

**Serviço de maleteiros** na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).

**16 cafés da manhã** tipo buffet.

**Serviço de guia local** especialista em idioma português ou espanhol.

**Trem** no trecho Agra/ Jhansi.

### **Atrações:**

- Pernoites em Dubai na ida e no retorno para tornar a viagem até Delhi mais relaxante.
- O Rajastão vivenciando Jaipur, Fatehpur Sikri e Agra, cidades repletas de atrações.
- Visita a Khajuraho, com seus templos que evocam as diversas nuances do amor.
- Experiência ímpar de conhecer Varanasi, a terra sagrada dos indianos.
- Tour de dia inteiro para descobrir as duas Delhis - a antiga e a nova.
- A inigualável Kathmandu, repleta de encanto e misticismo.
- Passeio de barco no sagrado rio Ganges.

### **Ingressos Incluídos:**

- **Jaipur:** Forte Amber com passeio de elefante; Palácio da Cidade; Observatório.
- **Agra:** Fatehpur Sikri; Taj Mahal; Forte de Agra.
- **Khajuraho:** Templos - Kandariya Mahadev, Chitragupta, Ghantai/ Parsvanatha.
- **Varanasi:** Passeio de barco no rio Ganges.
- **Delhi:** Tumulo de Humayun; Qutb Minar.
- **Kathmandu:** Templo Kumari, Machhender Bahla, Bodhnath e Bhaktapur.

### **Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.**

Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.



Varanasi

■ **9º dia – Seg. – KHAJURAHO/ VARANASI**

Iniciaremos nosso dia hoje visitando os templos que retratam as esculturas do Kama Sutra com erotismo e sensualidade. Conheceremos o templo de Ghantai, que possivelmente é um templo jainista e o Parsvanath que é o maior

desse grupo. Apreciaremos também os Templos Kandariya Mahadev e Chitragupta, que são alguns exemplos da arquitetura indo-ariana (construídos entre 1400 a.C a 770 d.C.). A seguir, traslado ao aeroporto e embarque para a cidade de Varanasi (Benares), principal centro do

hinduísmo. Chegada, traslado e hospedagem no **Hotel The Gateway Ganges** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ **10º dia – Ter. – VARANASI** – Fundada há cerca de 2500 anos, Varanasi é o retrato da Índia, onde encontramos toda a religiosidade em sua máxima expressão e celebradas em ritualísticas cerimônias. Hoje, antes do café da manhã, teremos um passeio em barco no sagrado Rio Ganges para ver os locais de purificação e cremação. Presenciar os moradores locais se banhando e rezando é, sem dúvida, uma experiência singular. A seguir, visitaremos a Universidade Hindu de Banaras, fundada em 1916, é uma das maiores universidades residências na Ásia. Visitaremos ainda o Templo de Vishnu, antes de regressarmos ao hotel para o café da manhã. À tarde, sairemos para visitar o Bazaar e se encantar com as inúmeras lojas que oferecem os mais variados tipos de produtos. Restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ **11º dia – Qua. – VARANASI/ DELHI** – Pela manhã, sairemos para visitar Sarnath, um importante centro de peregrinação Budista. O parque dos cervos em Sarnath é o local onde Gautama Buddha iniciou os ensinamentos do Dharma. Retorno a Varanasi e traslado ao aeroporto para embarque em voo com destino a Delhi. Chegada, recepção e traslado para acomodação no **Hotel Le Meridien** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ **12º dia – Qui. – DELHI** – Em nosso dia inteiro de visitas iremos descobrir as duas Delhis – a Antiga e a Nova. Primeiro se destaca a parte antiga da capital, que atravessou séculos e dinastias, colecionando variados monumentos como: o Raj Ghat (o lugar de cremação de Ghandi); o Forte Vermelho (visita externa), que já foi o mais opulento forte-palácio do Império Moghul; a “Jama Masjid”, a maior Mesquita na Índia e o Túmulo de “Humayun”, que foi o precedente do Taj Mahal. Na parte nova, construída pelos britânicos para ser a capital da “Índia Imperial”, veremos a Porta da Índia, os bairros governamentais, com o Palácio Presidencial, o Parlamento, o minarete de 72 m “Qutb Minar”, o enclave diplomático, entre outras atrações. CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ **13º dia – Sex. – DELHI** – Dia livre para atividades independentes. Aproveite para





Kathmandu

conhecer um pouco mais da história desta cidade que hoje é um mosaico das diversas cidades que existiram em seu território desde o séc. XII até os tempos atuais. Sugerimos opcionalmente visita ao Templo de Akshardham, um dos maiores templos hindus do mundo.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **14º dia – Sáb. – DELHI/ KATHMANDU** – Em horário apropriado, traslado para o aeroporto e embarque em voo com destino a Kathmandu, no místico e misterioso Nepal, na região dos Himalaias, país de 28 milhões de habitantes, que vivem basicamente de agricultura e turismo. Chegada, recepção e traslado para o **Hotel Hyatt Regency** ou similar.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **15º dia – Dom. – KATHMANDU** – Uma cidade única, inesquecível e eterna, podemos até mesmo chamá-la de “ A cidade Fênix” - a ave da mitologia grega que renasce das próprias cinzas, talvez essa seja a melhor tradução para a atual Kathmandu. Após o terremoto, que devastou parte dos gloriosos monumentos e templos, a cidade se reergueu e mostra aos seus visitantes que possui ainda o esplendor de antes e agora com muito mais energia, talvez assimilada das belíssimas e imponentes montanhas ao seu redor. Em nosso city tour veremos: a histórica Praça Durbar, coração da cidade antiga, que em Nepalês significa “Palácio”, com seus templos, santuários e antigos palácios. Iremos ao Pagode de Boudhanath, considerado o maior e mais

sagrado templo budista do Nepal. Seguiremos para a cidade medieval de Bhaktapur, com seus imponentes monumentos e que serviu de cenário para o filme “O Pequeno Buda”. Retorno a Kathmandu e restante do dia livre.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **16º dia – Seg. – KATHMANDU** – Dia livre para atividades independentes. Aproveite para caminhar e sentir-se rodeado pela religiosidade e espiritualidade que emana de suas ruas medievais, e que também exalam aroma de essências e incensos. Opcionalmente poderá fazer uma excursão para um dos principais centros de peregrinação budista no mundo, o Templo Swayambhunath, também conhecido como “Templo dos Macacos” e à linda cidade de Patan.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **17º dia – Ter. – KATHMANDU/ DELHI/ DUBAI** – Pela manhã, traslado ao aeroporto e embarque em voo com conexão em Delhi e destino a Dubai. Chegada, recepção e acomodação no **Dubai International Airport Hotel** ou similar.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **18º dia – Qua. – DUBAI/ BRASIL** – Pela manhã, apresentação para embarque em voo de regresso ao Brasil, com chegada no final da tarde do mesmo dia.

*Até uma próxima viagem!*

## Informações IMPORTANTES

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: Emirates Airlines e outras congêneres.

Inscriva-se no plano de milhagens.

1. São Paulo/ Dubai/ Delhi
2. Delhi/ Dubai/ São Paulo

### ■ Trechos emitidos no exterior:

Khajuraho/ Varanasi / Delhi / Kathmandu / Delhi (classe econômica). Nos trechos aéreos emitidos no exterior, os passageiros terão direito a 15kg de bagagem.

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscriva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

Na saída **Dezembro 21**, na parte aérea, **não teremos** os trechos internacionais Brasil/ Dubai/ Delhi/ Dubai/ Brasil incluídos. O tour inicia com a chegada em Delhi no dia 21 de Dezembro e finaliza em Delhi no dia 04 de Janeiro. **Os traslados aeroporto/ hotel/ aeroporto em Delhi não estão incluídos.** Nesta saída, teremos um jantar comemorativo de Natal em Agra e de Ano Novo em Delhi. Solicite roteiro detalhado.

Para os pernoites em Dubai utilizaremos o Dubai International Airport Hotel, localizado dentro da área trânsito do aeroporto, sendo assim, os passageiros não deverão sair desta área. Faremos uso somente de bagagem de mão, devido o despacho das malas seguirem direto para o aeroporto de destino final. Ou seja, na ida as bagagens seguirão de São Paulo para Delhi, e no retorno as bagagens seguirão de Delhi para São Paulo.

### ■ DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

**Índia:** no Brasil.

**Nepal:** no aeroporto, à chegada pagando uma taxa que varia de US\$ 25 a US\$ 100 – levar foto.

**Passaporte Brasileiro:** validade mínima de 6 meses e mínimo de 3 páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

**Obs:** Devido aos pernoites no hotel localizado dentro da área trânsito no aeroporto de Dubai, os vistos para Emirados Árabes não se fazem necessário. **Muito importante:** Passageiros não deverão sair da referida área.

■ **VACINAS:** Certificado Internacional contra Febre Amarela (emitido no mínimo até 11 dias antes do embarque). Consulte seu despachante. **ATENÇÃO:** o Certificado Internacional é necessário para obtenção do visto da Índia.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

# ESTRELAS DA INDOCHINA

25 dias – 22 noites

Saídas 2017/2018: **Dezembro 28\*** (Réveillon);  
**Janeiro 27** (Férias); **Março 10\*\*** (Semana Santa); **Abril 14\*\*** (Tiradentes)

\*Saída excepcionalmente na Quinta-feira. \*\*Vide informações importantes.



UMA VIAGEM SURPREENDENTE por algumas das mais antigas civilizações do mundo, onde você encontrará paisagens intocadas, milenares culturas, exótica gastronomia, deslumbrantes templos e pagodas, costumes diferentes e um povo hospitaleiro. Cenários únicos e extraordinários que exercem um verdadeiro fascínio.

## Síntese do Roteiro:

- **3 noites em Bangkok**, a exuberante capital da Tailândia.
- **2 noites em Luang Prabang**, a antiga capital do Laos.
- **2 noites em Hanói**, a charmosa capital vietnamita.
- **1 noite a bordo de um cruzeiro pela Baía de Halong**.
- **2 noites em Hoi An**, cenário de várias civilizações.
- **1 noite em Hue**, a antiga cidade imperial do Vietnã.
- **2 noites em Ho Chi Minh**, a famosa Saigon.
- **1 noite em Phnom Penh**, a capital do Camboja.
- **3 noites em Siem Reap**, com os majestosos templos de Angkor.
- **3 noites em Cingapura**, a encantadora "Cidade Jardim".

### ■ 1º dia – Sáb. – BRASIL/ LONDRES

Comparecimento ao Aeroporto Internacional de São Paulo para assistência da nossa equipe. Embarque em voo da British Airways com destino a Londres.

### ■ 2º dia – Dom. – LONDRES/ BANGKOK

Chegada pela manhã, recepção e traslado para acomodação tipo day use no **Hotel Sofitel Heathrow** ou similar, situado na área do aeroporto. À tarde, acompanhado do guia brasileiro, embarque em voo com destino a Bangkok.

### ■ 3º dia – Seg. – BANGKOK –

Chegada a Bangkok, a exótica capital da Tailândia, antigo Reino do Sião. Recepção e traslado para acomodação no **Hotel Royal Orchid** ou similar. Restante do dia livre.

### ■ 4º dia – Ter. – BANGKOK –

Apesar de ser uma cidade moderna e dinâmica, ainda conserva muitos aspectos da cultura tradicional. Com 95% da população budistas, abriga algumas das estátuas mais emblemáticas do Buda, como a que veremos no templo do Buda reclinado, o mais antigo de todos, do século XVI. Veremos ainda, o templo do Buda de Ouro, cuja imagem pesa 5 toneladas; o monumental complexo do Palácio Real, antiga residência da monarquia, e uma grande vitrine da arte e arquitetura tailandesa; o Buda de Esmeralda, o mais venerado símbolo budista da Tailândia. Retorno ao hotel e restante do dia livre. Aproveite para descobrir a mundialmente conhecida culinária tailandesa. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **5º dia – Qua. – BANGKOK** – Fascinante metrópole, são duas cidades em uma, se por um lado está a pulsante e efervescente cidade moderna, no outro encontramos a



cidade velha, com seus palácios, templos e tradicionais costumes. Hoje teremos o dia livre para atividades independentes. Sugerimos opcionalmente visitar os mercados flutuantes Damnoen Saduak, onde os comerciantes em barcos típicos e coloridos, ao longo do canal, em uma mistura de euforia, cores, aromas e sabores, vendem seus produtos. Realmente uma exótica experiência.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUIDO.

#### ■ 6º dia – Qui. – BANGKOK/ LUANG

**PRABANG** – Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino ao enigmático Laos. Chegada a antiga capital Luan Prabang, com seus belos palácios de telhados dourados. Recepção e acomodação no **Hotel Le Palais Juliana** ou similar. À noite, sugerimos um passeio ao centro histórico na companhia do nosso guia brasileiro.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUIDO.

#### ■ 7º dia – Sex. – LUANG PRABANG/ RIO

**MEKONG** – O Laos não deixa a desejar em termos de atrações, e Luan Prabang, é sem











dúvida, o seu cartão de visita. Listada como Patrimônio pela Unesco, consegue mesclar harmoniosamente o exotismo natural, os vestígios da arquitetura francesa e suas dezenas de templos budistas. Daí a grande quantidade de monges e noviços com suas vestimentas cor de açafrão, misturados a sua simpática população. Conheceremos o Museu do Palácio Real e a história das dinastias laosianas e faremos um passeio em barco típico navegando ao longo do rio Mekong até as Grutas de Pak-Ou, para admirar dois santuários escavados em cavernas de pedra, decoradas com centenas de esculturas de Buda. Retorno em ônibus a Luan Prabang e almoço. Em seguida, visitaremos o Templo Wat Xieg Thong, construído no ano de 1560 e decorado com mosaicos e esculturas em madeira. Tempo livre, aqueles que desejarem poderão subir ao Monte Phousy, de onde se contempla a belíssima vista da cidade e do rio Mekong. Restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUIDOS.

#### ■ 8º dia – Sáb. – LUANG PRABANG/ HANOÍ

Manhã livre à disposição. Ao amanhecer, não

## Detalhes que fazem a diferença

-  **Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 25º dia no desembarque no Brasil.
-  **Voos internacionais e domésticos** no exterior.
-  **Hospedagem** em hotéis de categoria primeira, primeira superior e luxo conforme descrito no programa.
-  **Serviço de maleteiros** na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).
-  **21 cafés da manhã** tipo buffet + 11 refeições ao longo do roteiro.
-  **Serviço de guia local** especialista em idioma português ou espanhol.
-  **Cruzeiro** de uma noite na belíssima Baía de Halong.
-  **Atrações:**
  - Hospedagem tipo day use em Londres para tornar a viagem mais confortável.
  - City tour completo pela moderna e dinâmica Bangkok, incluindo visita ao Palácio Real.
  - O exotismo natural de Luan Prabang, com passeio de barco pelo Rio Mekong para admirar as Grutas de Pak-Ou.
  - City tour em Hanói, a fascinante capital do Vietnã.
  - Cruzeiro pela Baía de Halong, Patrimônio Mundial pela UNESCO, devido à sua extraordinária beleza natural.
  - Conhecendo as charmosas e acolhedoras Hue e Hoi An e, ainda, Ho Chi Minh - a antiga Saigon.
  - O melhor do Camboja em Phnom Penh e Siem Riep com visita aos templos magníficos de Angkor.
  - Finalizando com a moderníssima e cativante Cingapura.
-  **Ingressos Incluídos:**
  - **Bangkok:** Templo Wat Trimitri; Templo Wat Po; Palácio Real; Templo Buda Esmeralda.
  - **Luang Prabang:** Passeio barco Rio Mekong; Grutas Pak-Ou; Templo Wat Xieg Thong,
  - **Hanói:** Mausoléu Ho Chi Minh; Templo Literatura; Passeio Ciclo-Táxi.
  - **Hue:** Cidadela Imperial; Tumba Imperador Tu Duc.
  - **Ho Chi Minh:** Museu da Guerra.
  - **Phnom Penh:** Wat Phom; Museu Nacional; Palácio Real.
  - **Siem Reap:** Passe de 3 dias no Parque Arqueológico de Angkor; Museu de Angkor.
-  **Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.** Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.



Luang Prabang

perca a oportunidade de presenciar o ritual “Cerimônia de entrega” – Tradição budista sagrada, praticada pelos monges todas as manhãs, onde alimentos são entregues por moradores locais e turistas. Café da manhã e após, sugerimos visitar as famosas cachoeiras de Kuang Si, é um complexo de quedas d’água que variam entre os tons de azul-turquesa e verde-esmeralda, proporcionando uma visão de grande beleza. À tarde, traslado ao aeroporto para embarque com destino ao Vietnã. Chegada à Hanoi, a velha “Dama do Oriente”. Recepção e traslado para acomodação no **Hotel Meliá Hanoi** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **9º dia – Dom. – HANÓI** – À primeira vista, a cidade pode aparentar um caos urbano, mas não se deixe enganar, a fascinante capital do Vietnã, é uma caixinha de surpresas. A cidade ainda guarda um ar colonial, pelos seus palácios e casarões tipicamente europeus; ruelas arborizadas, inúmeros templos, pagodas e igrejas; parques e lagos. Em nossa visita veremos: Mausoléu Ho Chi Minh, o grande herói e ídolo do Vietnã; Pagoda de Um Só Pilar, um dos templos budista mais famosos e o Templo da Literatura, construído em 1070, homenageia o filósofo chinês Confúcio e já abrigou a primeira universidade do Vietnã de 1076 a 1779. Após o nosso almoço em restaurante local, seguiremos até o Lago Hoan

Kiem, cercado por árvores, ali visitaremos o Templo Ngoc Son, construído no século XVIII. O lago é a porta de entrada para o Bairro Antigo, que iremos visitar a pé ou em ciclo táxi. Regresso ao hotel. À noite, vamos assistir um espetáculo típico de marionetes. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **10º dia – Seg. – HANÓI/ BAÍA DE HALONG (A BORDO DE UM “STEAMBOAT”)** – Hoje,

após um percurso em ônibus, chegaremos ao porto de Tuan Chau para embarcarmos em um cruzeiro pela Baía de Halong, listada pela UNESCO como Patrimônio Mundial devido à sua extraordinária beleza natural. As belas e gigantescas ilhas parecem estátuas que emergem das águas verde-esmeralda da baía. São mais de duas mil ilhas e ilhotas, monólitos calcários cobertos por densa vegetação e inúmeras cavernas formadas ao longo dos anos pela ação dos ventos e ondas, são impressionantes. Enquanto navegamos, a bordo de nosso cruzeiro, desfrute de um chá da tarde, usufrua dos serviços de spa ou relaxe ouvindo piano clássico ao final da tarde. Poderá ainda assistir aula da tradicional culinária vietnamita. Opções de lazer e bem-estar não faltam. Um dia completo e maravilhoso.

CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **11º dia – Ter. – BAÍA DE HALONG/ HOI AN**

Ao amanhecer, terá demonstração de Tai Chi, enquanto contempla a beleza da Baía de Halong. Café da manhã a bordo. Navegação de regresso ao porto de Tuan Chau para desembarque. Em seguida, traslado ao aeroporto de Hanói, para embarque com destino a Danang. Ao chegarmos, seguiremos para Hoi An, cidade com grande riqueza histórica e artística. Jantar e acomodação no **Hotel Victória Hoi An** ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **12º dia – Qua. – HOI AN** – Calorosa, acolhedora e tradicional. Visitaremos esta charmosa cidade caminhando para apreciar toda sua beleza. Importante porto comercial do Sudeste Asiático, já abrigou muitos mercadores e marinheiros entre os séculos XVI e XVIII e ainda hoje, mantém preservada a sua grande herança arquitetônica em seus bens preservados edifícios históricos, templos, pagodas, residências e fontes. Veremos o colorido mercado local, a antiga casa Tan Ky, o prédio da assembleia e a bela ponte japonesa coberta. É a mais colonial das cidades vietnamitas. Restante do dia livre. Aproveite para se aventurar por



Halong Bay

suas ruazinhas, encontrará várias lojinhas com variado comércio, sem falar na decoração com as luminárias típicas, que deixa tudo ainda mais bonito. É uma cidade charmosa e apaixonante. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **13° dia – Qui. – HOI AN/ HUE** – Hoje, seguiremos em direção a Hue. No trajeto, estão afloramentos rochosos calcários que alguns dizem representar os cinco elementos e chamados de “Montanha de Mármore”. Chegada à capital imperial, que foi parcialmente destruída durante a ofensiva Tet em 1968, mas seus principais monumentos foram restaurados e hoje refletem a antiguidade vietnamita. Logo após o nosso almoço em restaurante local, iremos em barco pelo rio Perfume até a Pagoda Thien Mu. Em seguida, visitaremos a Tumba do Imperador Tu Duc e a Cidadela Imperial, um complexo amuralhado, que mantém em seu interior: Templos, palácios, pontes, jardins e lagos. Acomodação no **Hotel La Residence** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDO.

■ **14° dia – Sex. – HUE/ HO CHI MINH** – Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque em voo com destino a Ho Chi Minh, a antiga Saigon, é a maior metrópole e centro financeiro do país. A ocupação francesa durou décadas, e isso pode ser visto refletido em sua arquitetura. Chegada e durante traslado, parada para fotos da Notre Dame de Saigon, construída entre 1863 e 1880 e o prédio dos Correios, projeto do famoso arquiteto Gustave Eiffel. Após almoço em restaurante local, iniciaremos o nosso city tour apreciando: Palácio Presidencial, o Templo Thien Hau e o Museu da Guerra. Logo após, acomodação no **Hotel Caravelle** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **15° dia – Sáb. – HO CHI MINH** – Dia livre. Sugerimos opcionalmente ir até Cu Chi, para conhecer parte da intrincada rede de túneis que os vietnamitas utilizaram durante as guerras. Começaram a ser construídos no final dos anos 40, após a insurgência contra a colonização francesa, ampliado nos 25 anos seguintes e, muito utilizado no período de combate contra

a presença norte americana. Hoje, foram transformados em ícone do impressionante testemunho da resistência humana no enfrentamento às adversidades. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **16° dia – Dom. – HO CHI MINH/ PHNOM PENH** – Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino ao Reino do Camboja. Ao chegarmos a Phnom Penh, a histórica capital cambojana, visitaremos Wat Phnom, o Templo da Colina. Ali começaremos a nos ambientar com esta cidade, uma das joias da Ásia, ainda relativamente desconhecida. Em seguida, traslado e acomodação no **Hotel Sofitel Phokeethra** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **17° dia – Seg. – PHNOM PENH/ SIEM REAP** Localizada na confluência do Rio Mekong e dois afluentes, é o principal centro financeiro, corporativo, econômico e político do Camboja. A cidade era conhecida como “Pérola da Ásia”, uma das cidades mais bonitas da Indochina Francesa, mas que sofreu muito com as guerras

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: British Airways e outras congêneres.

Inscreva-se no plano de milhagens.

1. São Paulo/ Londres/ Bangkok

2. Cingapura/ Londres/ São Paulo

### Trechos emitidos no exterior:

Bangkok/ Luang Prabang/ Hanói/ Danang e Hue/ Ho Chi Minh/ Phnom Penh/ Siem Reap/ Cingapura (classe econômica).

As taxas de embarque nos aeroportos dos trajetos acima mencionados serão pagas localmente e cada passageiro terá direito a 20kg de bagagem.

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

Na saída **Dezembro 28** teremos incluído um jantar comemorativo de passagem de ano em Bangkok. Esta saída será excepcionalmente na Quinta-feira.

Na saída **Março 10** e **Abril 14** a parte aérea será com a Lufthansa, com conexão em Frankfurt. Solicite roteiro detalhado.

### ■ DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

**Vietnã:** em Brasília.

**Camboja:** no aeroporto, à chegada (cerca de US\$ 40).

**Laos:** no aeroporto, à chegada (cerca de US\$ 40).

**Passaporte Brasileiro:** validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

### ■ VACINAS: Certificado Internacional contra Febre Amarela (emitido no mínimo até 11 dias antes do embarque). Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

### ■ PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

que afetaram a região. Porém, mesmo com toda a devastação sofrida, vem se reerguendo e o que mais se destaca é a cordialidade de seu povo. A continuação de nossa visita, veremos: o Palácio Real, ainda hoje sede da monarquia cambojana, a Pagoda de Prata e o Museu Nacional, cujo acervo abriga uma grande coleção de arte Khmer. À tarde, traslado para embarque em voo com destino à cidade de Siem Reap. Chegada e acomodação no **Hotel Sofitel Angkor Phokeethra** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **18º DIA – Ter. – SIEM REAP** – É o principal destino turístico do país, a porta de entrada para o Complexo dos Templos de Angkor, um parque arqueológico considerado patrimônio da humanidade pela Unesco. Angkor era a capital do Império Khmer entre os séculos 9 e 15. Iniciaremos nossa visita pelos templos que a natureza tomou de volta. Os Templos de Ta Prohm e Preah Khan, onde árvores centenárias e templos se fundem criando uma visão sem igual. Estes templos serviram de cenário para o filme Tomb Raider, com Angelina Jolie. Veremos ainda um pequeno templo, com serpentes entrelaçadas, em uma pequena ilha. Retorno para o hotel e restante do dia livre. Aproveite para ir ao mercado aberto de Siem Reap, onde se pode encontrar o variado artesanato do Camboja. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **19º dia – Qua. – SIEM REAP** – Hoje iniciaremos nossas visitas pelo Museu Nacional para conhecer a história do Império Khmer em detalhes. Então, seguiremos para a magnífica Porta Sul de Angkor Thom, as quatro entradas, cada uma alinhada com os pontos cardeais, eram e continuam a ser o único ponto de acesso ao interior desta gigantesca fortaleza. Logo, a primeira visão do Templo de Bayon no centro do conjunto monumental, é de impressionar. Erguem-se 54 torres e em cada uma delas se encontra esculpida quatro faces. Em nossa exploração ainda veremos: Templo Phimeanakas, do século X; O Terraço dos Elefantes, de onde o rei assistia as cerimônias e o magnífico Angkor Wat, o mais famoso e um dos maiores da civilização Khmer, construído no século XII. De beleza incomparável, é tão importante para o país, que tem sua imagem estampada em sua bandeira. Retorno ao hotel e restante do dia livre. Sugerimos um divertido passeio de Tuk-tuk até o centro para compras e observar os cambojanos em sua rotina diária. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

### ■ 20º DIA – Qui. – SIEM REAP/ CINGAPURA

Traslado ao aeroporto e embarque com destino a Cingapura, a cidade-Estado do Sudeste Asiático, considerada uma das cidades mundiais de melhor padrão de vida e desenvolvimento humano. Hospedagem no **Hotel Royal Plaza on Scotts** ou similar. À noite, dependendo do nosso horário de chegada, sugerimos um passeio para admirar a iluminação da cidade a bordo de um barco típico chamado “Bumboat” pelo rio Cingapura até a animada área de Clarke Quay, com suas variadas opções gastronômicas e de entretenimentos. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

### ■ 21º e 22º dias – Sex. e Sáb. – CINGAPURA

Dois dias inteiros para desfrutarmos dos encantos de Cingapura. Cultura bem diversificada, fusão de raças, religiões e línguas, a cidade impressiona por sua organização, limpeza e eficiência. Iniciaremos nossa visita conhecendo os bairros étnicos de Little India e Chinatown, veremos os bairros elegantes e comerciais, incluindo o Orchard Road e o Jardim Botânico. Veremos também a principal área da baía de Cingapura onde está o símbolo do país, a estátua de Merlion com cabeça de leão e corpo de peixe. Iremos ao Monte Faber, para admirar todas essas belezas. Retorno ao hotel e restante do dia livre. Sugerimos um passeio pelas incríveis atrações da cidade: o Gardens by the Bay, uma espécie de Jardins de Avatar, construídos com alta tecnologia, beleza e modernidade.

2 CAFÉS DA MANHÃ INCLUÍDOS.

### ■ 23º dia – Dom. – CINGAPURA/ LONDRES

Manhã e tarde livres para atividades independentes. Aproveite para apreciar os cuidados ambientais que levou a cidade a ganhar o título de “Cidade Jardim”. No final da tarde, traslado ao aeroporto para embarque em voo da British Airways com destino a Londres. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

### ■ 24º dia – Seg. – LONDRES/ BRASIL

Chegada, pela manhã bem cedo, a Londres. Recepção e acomodação tipo Day use no Hotel Sofitel Heathrow ou similar, situado na área do aeroporto. No final da tarde, embarque em voo noturno da British Airways com destino ao Brasil. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **25º dia – Ter. – BRASIL** – Chegada pela manhã ao Aeroporto Internacional de São Paulo.

*Até uma próxima viagem!*

Surpreenda-se  
com o inimaginável!



# GRANDE VIAGEM AO ORIENTE

24 dias – 19 noites / 19 dias – 14 noites  
Saída 2018: **Março 22** (Sakura – Cerejeira em Flor)



Tóquio - Monte Fuji

*EXTRAORDINÁRIA VIAGEM DESVENDANDO OS MISTÉRIOS DE PULSANTES METRÓPOLES que conseguem unir aspectos marcantes de sua cultura tradicional às mais altas tecnologias de forma harmoniosa. Exibindo os mais belos palácios, templos e santuários budistas que se mesclam ao som das cítaras e marcantes aromas. Experiências que invadem os sonhos tornando essa viagem simplesmente inolvidável.*

## Síntese do Roteiro:

- **2 noites em Tóquio**, a vibrante capital do Japão.
- **2 noites em Quioto**, antiga capital imperial do Japão.
- **3 noites em Pequim**, a deslumbrante e milenar capital da China.
- **2 noites em Xian**, com seus 3.100 anos de história.
- **2 noites em Xangai**, a cidade que mais cresce no mundo.
- **3 noites em Hong Kong**, uma cidade fascinante em todos os sentidos.
- **3 noites em Bangkok**, a exuberante e exótica capital da Tailândia.
- **2 noites em Cingapura**, a "Cidade Jardim", progressista e encantadora.

### ■ 1º dia – Qui. – BRASIL/ LONDRES

Comparecimento ao Aeroporto Internacional de São Paulo para assistência de nossa equipe e embarque em voo com destino a Londres.

### ■ 2º dia – Sex. – LONDRES/ TÓQUIO

Chegada pela manhã e conexão em voo com destino ao Japão.

### ■ 3º dia – Sáb. – TÓQUIO

– Chegada à Tóquio, capital do Japão, uma das maiores cidades do mundo, onde é possível notar o quão arrojado é este país. Recepção e traslado ao **Hotel Keio Plaza** ou similar. Restante do dia livre.

### ■ 4º dia – Dom. – TÓQUIO

– Cultura extremamente rica e costumes interessantes, a tornam uma cidade que tudo pode oferecer, porém sem perder os seus mistérios. A pulsante cidade jovem e vanguardista, consegue unir o que tem de mais tradicional às mais altas

tecnologias de forma harmoniosa. Hoje, em nossa visita veremos: O Santuário Meiji, idealizado em comemoração à Restauração do Poder Imperial, e o belo, imponente e sagrado Templo Budista de Asakusa Kannon, um dos mais interessantes do país. A seguir, tomaremos parte em um dos rituais mais tradicionais, o "Chanoyu" - A cerimônia do chá não é apenas uma arte, é uma filosofia de vida, uma arte milenar introduzida pelos chineses nos séculos I e II. Finalizaremos a nossa visita pela cidade no alegre e movimentado bairro de Ginza. Aqueles que desejarem poderão permanecer em Giza, para os demais, regresso ao hotel e restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

### ■ 5º dia – Seg. – TÓQUIO/ HAKONE/ QUIOTO

– Pela manhã, saída rumo a Hakone, famosa por suas fontes de águas termais. Faremos um passeio de barco pelo lago Ashi, com possibilidade de avistar o Monte Fuji,





muito querido pelos japoneses que o chamam “berço do coração”. Em seguida, caso as condições climáticas permitam, tomaremos um teleférico até o topo do Monte Komagatake, de onde descortinam vistas espetaculares. A continuação, traslado à estação de trem para embarque no famoso trem bala com destino a Quioto. Chegada, recepção e traslado para o **Hotel Rihga Royal** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ **6º dia – Ter. – QUIOTO** – Iniciaremos o nosso dia conhecendo a antiga capital do Japão Imperial, considerada a alma e a essência da cultura japonesa. Ao longo dos séculos, Quioto foi destruída por muitas guerras e incêndios, mas sobreviveu e hoje é conhecida como a “Cidade dos Templos”. Nela se encontram uma grande quantidade de templos budistas e santuários xintoístas, sendo o Kinkaku-ji um dos mais interessantes. É um templo zen budista, rodeado por um lago espelhado, belo jardim e com uma estrutura fascinante, pois é quase todo folheado a ouro. Veremos ainda mais um templo sagrado e após termos a tarde livre

para atividades independentes nesta envolvente cidade. Sugerimos opcionalmente fazer um tour para conhecer a cidade de Nara, incluindo o Templo Todaiji, Parque dos Veados Sagrados e o santuário xintoísta de Kasuga. CAFÉ DA MANHÃ NO HOTEL.

■ **7º dia – Qua. – QUIOTO/ OSAKA/ PEQUIM** – Pela manhã, traslado ao aeroporto de Osaka para embarque com destino à China. Chegada a Pequim, a deslumbrante e surpreendente capital chinesa. Recepção e traslado para o **Hotel Kempinski** ou similar. Restante do dia livre, para você começar a se encantar com o dinamismo e a tradição deste povo acolhedor. CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ **8º dia – Qui. – PEQUIM** – Centro cultural do país, está repleta de universidades, templos, espetáculo acrobáticos, teatrais, óperas, galerias e museus. Iniciaremos nossa visita pela praça Tian’an Men (Praça da Paz Celestial), rodeada por monumentos de primeira grandeza: o Palácio do Povo, o Mausoléu ao Mao Tsé

**Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 24º dia no desembarque no Brasil.

**Voos internacionais e domésticos** no exterior incluídos.

**Hospedagem** em hotéis de primeira categoria, primeira superior e luxo conforme descrito no programa.

**Serviço de maleteiros** na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).

**20 cafés da manhã** tipo buffet + 7 refeições ao longo do roteiro.

**Serviço de guia local** especialista em idioma português ou espanhol.

**Viagem no famoso trem bala** no trecho Atami/ Quioto.

### **Atrações:**

- O mais completo roteiro do Japão com pernoites na sua vibrante capital, Tóquio, e na secular Quioto.
- Cruzeiro pelo lago Ashi - aos pés do Monte Fuji e visita ao Parque Nacional de Hakone.
- Pequim, a milenar capital da China, conhecendo: Cidade Proibida, Praça da Paz Celestial, Templo do Céu e a Grande Muralha.
- Conheceremos Xian e o exército de guerreiros em terracota.
- Xangai, a Paris do Oriente e as fascinantes atrações de Honk Kong.
- O melhor de Bangkok, incluído os mercados flutuantes Damhoen Saduak.
- Cingapura, a “Cidade Jardim”, que a todos encanta.

### **Ingressos Incluídos:**

- **Tóquio:** Palácio Imperial, Cerimônia do Chá.
- **Quioto:** Templo Kinkaku-ji.
- **Pequim:** Palácio Imperial, Grande Muralha da China e Palácio de Verão da Imperatriz Ci Xi.
- **Xian:** Museu de Terracota.
- **Xangai:** Jardim Yuyuan e Templo Buda de Jade.
- **Bangkok:** Mercado Flutuante, Palácio Real, Templo Buda Esmeralda, Templo Buda de Ouro.

### **Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.**

Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.

Tung, Palácio das Nacionalidades e o Museu da História Chinesa. No centro da praça está o imponente obelisco erguido em homenagem ao Heróis do Povo. Uma caminhada nos levará a majestosa Cidade Proibida. É o maior complexo de edificações antigas da China e cujo acesso era proibido aos cidadãos comuns, daí o nome Cidade Proibida. À tarde, visitaremos o belo Templo do Céu, onde os imperadores iam rezar pelas “boas safras”. À noite, sugerimos assistir a um espetáculo de acrobacia chinesa.  
CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **9º dia – Sex. – PEQUIM** – Saída para visitar a Grande Muralha. No trajeto passaremos pelas construções feitas para os Jogos Olímpicos de 2008, onde se destacam “Ninho de Pássaro” e “Cubo d’Água”. Conheceremos a Grande Muralha, milenar estrutura militar construída durante a China Imperial, sua construção começou por volta do 220 a.C., terminando apenas no século XV, durante a Dinastia Ming. Teremos a oportunidade de subir e admirar tão bela obra, sendo composta de torres de vigilância, fortes e portas. Iremos para a Alameda dos Espíritos, em cujos 7 quilômetros de extensão encontram-se inúmeros pares de guardiões dos mausoléus, esculturas em rocha com a forma de guerreiros, animas comuns e seres mitológicos. À noite, sugerimos uma visita a animada área de pedestres de Wangfujing, para conhecer as tendas típicas que oferecem os mais diferentes pratos da exótica gastronomia de rua. É uma experiência diferente e que vale a pena vivenciar.  
CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **10º dia – Sáb. – PEQUIM/ XIAN** – Hoje, iremos conhecer o Palácio de Verão, erguido em 1888 pela rainha Mãe Ci Xi, após o anterior ter sido destruído pelas tropas inglesas e francesas em 1860. O imenso parque é formado por templos, pontes e colinas cerimoniais. Um dos destaques, fica por conta de um enorme e extravagante barco, que fica no meio do lago, todo branco, conhecido como “Barco de Mármore”. Veremos ainda a Colina da Felicidade e Longevidade, o Templo da Benevolência e o Jardim da Harmonia Virtuosa. Logo após a visita, traslado para o aeroporto para embarque com destino a cidade imperial de Xian. Chegada e traslado ao **Hotel Hilton** ou similar. Restante do dia livre.  
CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **11º dia – Dom. – XIAN** – Antiga capital da China, a lendária Xian já foi considerada a maior cidade do mundo e originalmente

destino das inúmeras caravanas que percorriam a Rota da Seda. Em 1974, ocorreu a mais sensacional descoberta arqueológica do século XX, as centenas de estátuas de guerreiros em terracota, que foram desenterrados um a um, e cada um com feições diferentes dos outros, em tamanho natural e que ficaram conhecidos como os “Guerreiros de Xian”. Eles foram esculpidos para proteger o túmulo do Imperador Qin Shi Huangdi há mais de 2 mil anos, cujo mausoléu se estende por quilômetros, em uma série de galerias. Há três galerias abertas no momento, com cerca de 6 mil guerreiros, visitaremos uma dessas galerias e teremos uma visão espetacular e impressionante. Após nossa visita, restante do dia livre. Para a noite, sugerimos um show ao estilo da dinastia Tang.  
CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **12º dia – Seg. – XIAN/ XANGAI** – Em horário apropriado, traslado para o aeroporto e embarque com destino a Xangai, a Paris do Oriente. Chegada, recepção e traslado ao **Hotel Swissotel Grand** ou similar. Restante do dia livre. À noite, sugerimos um “tour by night” para apreciarmos esta exuberante metrópole, com seus belos arranha-céus e arrojada arquitetura.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **13º dia – Ter. – XANGAI** – Pela manhã, visita à cidade, destacando o famoso Templo do Buda de Jade e o Jardim Yuyan, um dos cartões postais de Xangai. Tarde livre. Aproveite para explorar a cidade, com suas imponentes construções e diversificado comércio. Outra ótima opção é visitar o Museu de Xangai, com grande acervo de antiguidades.  
CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **14º dia – Qua. – XANGAI/ HONG KONG** – Traslado para o aeroporto para embarque com destino a Hong Kong. Chegada, recepção e traslado ao **Hotel Gateway** ou similar. Restante do dia livre. É uma cidade fascinante, seja pela sua posição geográfica, por sua mistura de raças, o colorido das luzes, tudo nela contribui para encantar àqueles que chegam.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **15º dia – Qui. – HONG KONG** – Hong Kong é considerada uma das cidades mais verdes da Ásia. A cidade-estado impressiona por sua organização e consegue conciliar como em nenhum outro lugar no mundo, as diversidades tão marcantes entre o mundo oriental e ocidental. Visitaremos a cidade pela

manhã, conhecendo o Pico Victoria, que era um local exclusivo de residência de ingleses, governadores e ricos comerciantes. A Repulse Bay, o Porto Aberdeen, uma típica aldeia de pescadores, que mantém ainda hoje, tradições, dialetos e costumes milenares. Veremos também os bairros residenciais e comerciais. À noite, faremos um agradável passeio de barco pela baía de Hong Kong, onde teremos um jantar a bordo.  
CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **16º dia – Sex. – HONG KONG** – Dia livre para atividades independentes. Sugerimos uma visita a Macau, antiga colônia portuguesa, que foi devolvida à China em 1999. O passado da antiga colônia, ainda pode ser observado no idioma, que ainda é um dos oficiais, em sua culinária e em alguns lugares da paisagem urbana como azulejos, calçadas em mosaico e fachadas coloniais. Também mantém o status de região administrativa independente, e hoje está se transformando com a crescente indústria dos jogos de azar, chegando até mesmo a ultrapassar Las Vegas, em termos de faturamento.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

“O MELHOR DO JAPÃO E CHINA” – ÁSIA 19  
Possibilidade de regresso ao Brasil no 17º dia desde Hong Kong, via Londres com acomodação tipo day use e regresso em voo noturno para o Brasil, chegando no 19º dia. O guia brasileiro seguirá viagem com o restante do grupo para Tailândia e Cingapura. Solicite o roteiro detalhado.

■ **17º dia – Sáb. – HONG KONG/ BANGKOK** – Pela manhã, traslado ao aeroporto e embarque com destino a Bangkok, a exótica capital da Tailândia, antigo reino do Sião. Chegada e traslado ao **Hotel Holiday Inn Silom** ou similar. Restante do dia livre.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **18º dia – Dom. – BANGKOK** – Apesar de ser uma cidade moderna e dinâmica, ainda conserva muitos aspectos da cultura tradicional. Devido a ser cortada por canais, alguns a chamam de Veneza do Oriente. Com 95% da população sendo budistas, abriga algumas das estátuas mais emblemáticas do Buda, como a que veremos no templo do Buda reclinado, o mais antigo de todos, do século XVI. Veremos ainda, o templo do Buda de Ouro, cuja imagem pesa 5 toneladas; o monumental complexo do Palácio Real, antiga residência da monarquia, e uma grande vitrine da arte e

arquitetura tailandesa; o Buda de Esmeralda, que na verdade é de Jade, o mais venerado símbolo budista da Tailândia. Retorno ao hotel e restante do dia livre. Aproveite para descobrir a mundialmente conhecida culinária tailandesa. CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ **19º dia – Seg. – BANGKOK** – Fascinante metrópole, são duas cidades em uma, se por um lado está a pulsante e efervescente cidade moderna, no outro encontramos a cidade velha, com seus palácios, templos e tradicionais costumes. Hoje, conheceremos os mercados flutuantes Damnoen Saduak. Veremos os comerciantes em barcos típicos, coloridos e pontudos, ao longo do canal, em uma mistura mágica de euforia, cores, aromas e sabores, a venderem seus produtos. Realmente uma exótica experiência. Regresso a Bangkok e restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ **20º dia – Ter. – BANGKOK/ CINGAPURA**  
Traslado ao aeroporto e embarque com destino a Cingapura, a cidade-Estado do Sudeste Asiático, considerada uma das cidades mundiais de melhor padrão de vida e desenvolvimento humano. Além desses atributos, Cingapura é ainda uma cidade envolvente. Hospedagem no **Hotel Royal Plaza on Scotts** ou similar. À noite, dependendo do nosso horário de chegada, sugerimos um passeio para admirar a iluminação da cidade a bordo de um barco típico chamado “Bumboat” pelo rio Cingapura até a animada área de Clarke Quay, com suas variadas opções gastronômicas e de entretenimentos. CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ **21º dia – Qua. – CINGAPURA** – Cultura bem diversificada, fusão de raças, religiões e línguas, a cidade encanta por sua organização, limpeza e eficiência. Iniciaremos nossa visita conhecendo os bairros étnicos de Little India e Chinatown, veremos os bairros elegantes e comerciais, como o Orchard Road e o Raffles Place. O belo Jardim Botânico e o panorâmico Monte Faber, de onde se vê toda a imponência de Cingapura. Retorno ao hotel e restante do dia livre. Sugerimos um passeio a uma das mais incríveis atrações da cidade: o Gardens by the Bay, uma espécie de Jardins de Avatar, construídos com alta tecnologia, beleza e modernidade. CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ **22º dia – Qui. – CINGAPURA/ LONDRES**  
Manhã e tarde livres para atividades independentes. Aproveite para apreciar os cuidados ambientais que levou a cidade a ganhar o título de “Cidade Jardim”. No final da tarde, traslado para o aeroporto e embarque com destino a Londres. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLuíDOS.

■ **23º dia – Sex. – LONDRES/ BRASIL**  
Chegada pela manhã bem cedo a Londres. Recepção e acomodação tipo day use no Hotel Sofitel Heathrow ou similar, situado no aeroporto. À noite, embarque em voo noturno de regresso ao Brasil. CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ **24º dia – Sáb. – BRASIL** – Chegada pela manhã ao Aeroporto Internacional de São Paulo.

*Até uma próxima viagem!*



## Informações IMPORTANTES

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: British Airways e outras congêneres.  
Inscreva-se no plano de milhagens.  
1. São Paulo/ Londres  
2. Londres/ Tóquio  
3. Cingapura/ Londres  
4. Londres/ São Paulo

### Emissão no Exterior:

1. Osaka/ Pequim.  
2. Pequim/ Xian/ Xangai/ Hong Kong (classe econômica).  
3. Hong Kong/ Bangkok/ Cingapura.  
Nos trechos aéreos emitidos no exterior, os passageiros terão direito a 20kg de bagagem.

As taxas de embarque dos trechos internos voados na China deverão ser pagas localmente.

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

### ■ DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

Japão.  
República Popular da China.  
**Passaporte Brasileiro:** Validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

■ **VACINAS:** Certificado Internacional contra Febre Amarela (deve ser providenciado até 11 dias antes do embarque). Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

### ■ PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

# ÁFRICA DO SUL ESPECIAL DE RÉVEILLON

11 dias – 09 noites

Saída 2017: **Dezembro 29** (Réveillon)



Sun City - The Palace

*CIDADES MODERNAS PRIVILEGIADAS POR SUAS BELEZAS NATURAIS, complexos hoteleiros luxuosos, com combinação perfeita entre entretenimento e comodidade, safáris fotográficos por paisagens inusitadas proporcionando uma interação com a fauna e flora sul africana, compõem o cenário dessa inesquecível viagem.*

## Síntese do Roteiro:

- **3 noites em Sun City, no famoso The Palace**, situado em um exuberante complexo combinando entretenimento e comodidade. Noite de Ano Novo com jantar no belíssimo "Crystal Court".
- **3 noites em Cape Town**, a mais bela cidade da África do Sul.
- **2 noites na área do Kruger Park** com hospedagem no conceituado **Thornybush Waterside Lodge**, usufruindo de safáris fotográficos.
- **1 noite em Johannesburg**, a maior e mais cosmopolita cidade da África do Sul.

### ■ 1º dia – Sex. – BRASIL/ JOHANNESBURG

Embarque no Aeroporto Internacional de São Paulo com assistência da nossa equipe, em voo da South African Airways, com destino a Johannesburg.

### ■ 2º dia – Sáb. – JOHANNESBURG/ SUN

**CITY** – Chegada a Johannesburg, recepção e saída em direção a Sun City, complexo turístico, famoso por seu arrojado projeto arquitetônico e extravagante decoração, foi construído em um vale encravado nas montanhas de Pilanesberg e é conhecido como a Las Vegas africana. Chegada e acomodação no **Hotel The Palace** ou similar. Restante do dia livre. À noite, as opções são os maravilhosos restaurantes, o espetáculo em cartaz, danceteria, ou ainda tentar a sorte no cassino.

### ■ 3º dia – Dom. – SUN CITY

– Dia livre para relaxarmos e desfrutarmos da ampla gama de entretenimentos a nossa disposição no complexo de Sun City. Nosso guia brasileiro estará a sua disposição para melhor lhe orientar. À noite, desfrutaremos de um jantar especial de Réveillon no belíssimo Crystal Court, seguido de queima de fogos para celebrarmos a passagem de ano. Uma noite memorável. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

### ■ 4º dia – Seg. – SUN CITY

– Mais um dia livre neste complexo, que abriga variados tipos de entretenimento: esportes (golfe, esqui aquático, tênis), safáris em jipes abertos ou balão de ar quente (se as condições meteorológicas permitirem e sujeito a disponibilidade) pela reserva de animais de Pilanesberg. Sugerimos



que você faça reserva antecipada para o safári em balão, uma forma privilegiada de observar a fauna sul africana. Para aqueles que desejarem relaxar, sugerimos a praia artificial do "Valley of the Waves", com uma das maiores piscinas de onda do mundo.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **5º dia – Ter. – SUN CITY/ JOHANNESBURG/ CAPE TOWN** – Pela manhã cedo, traslado ao aeroporto de Johannesburg para embarque em voo com destino a Cape Town. Chegada, recepção e traslado ao **Hotel Table Bay** ou similar, localizado na área mais badalada da cidade. Antigas docas restauradas e transformadas em um grande centro de lazer, com shoppings, bares e restaurantes, um dos pontos mais procurados da cidade. Ao chegarmos, em nosso trajeto para o hotel e na companhia do nosso guia brasileiro, teremos um primeiro contato com esta fascinante cidade, considerada uma das mais belas do mundo. Restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **6º dia – Qua. – CAPE TOWN/ CABO DA BOA ESPERANÇA** – Dia inteiro dedicado às belezas de Cape Town. Pela manhã, sairemos para uma visita panorâmica pela cidade, percorrendo o bairro malaio e o Forte da Companhia Holandesa das Índias Orientais. Na sequência, iniciaremos o percurso à Península do Cabo, passando por pequenos povoados costeiros e pela paisagem de mar e montanhas até o fascinante Cabo da Boa Esperança, com sua bela reserva floral e a Ponta do Cabo, onde popularmente acredita-se que os Oceanos Atlântico e Índico se encontram. No caminho faremos uma parada no porto de Hout Bay, com sua movimentada feira de artesanato, e se as condições climáticas permitirem, faremos um passeio em barco até a Ilha das Focas. Após nossa visita, regressaremos a Cape Town via Boulders Beach, praia que se tornou famosa pela colônia de pinguins que ali habitam e que podem ser observados bem de perto.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **7º dia – Qui. – CAPE TOWN** – Dia inteiramente livre para se aproveitar a cidade

**Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 11º dia no desembarque no Brasil.

**Voos internacionais e domésticos** no exterior

**Hospedagem** em hotéis de categoria primeira superior e luxo conforme descrito no programa.

**Serviço de maleteiros** na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).

**9 cafés da manhã** tipo buffet + 5 refeições ao longo do roteiro.

**Serviço de guia local** especialista em idioma espanhol ou português.

**Safáris fotográficos** em jipes abertos acompanhados de experientes rangers.

### **Atrações:**

- Hospedagem no suntuoso complexo de Sun City no Hotel The Palace, desfrutando da ampla gama de entretenimentos do complexo de Sun City.
- Jantar de Réveillon no restaurante Crystal Court, no The Palace.
- Conhecendo a história e a vida cultural da maravilhosa Cape Town, combinação perfeita entre montanha, praia e mar, com passeio a reserva natural do Cabo da Boa Esperança, passeio de barco a Ilha das Focas e a Pinguinera em Boulders Beach.
- Safáris fotográficos na reserva privativa Thornybush, na área do Kruger Park, projetado para mesclar-se com a magnífica paisagem ao seu redor.
- Finalizando com a cosmopolita Johannesburg.

### **Ingressos Incluídos:**

- Barco para passeio a Ilha das Focas.
- Reserva Natural do Cabo da Boa Esperança incluindo funicular.
- Pinguinera em Boulders Beach.

### **Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.**

Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.

## Informações IMPORTANTES

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: South African Airways  
Inscreva-se no plano de milhagens

1. São Paulo/ Johannesburg
2. Johannesburg/ Cape Town
3. Cape Town/ Hoedspruit
4. Hoedspruit/ Johannesburg
5. Johannesburg/ São Paulo

No trecho aéreo de Cape Town/ Hoedspruit e de Hoedspruit/ Johannesburg cada passageiro terá direito ao transporte de 1 mala de 20kg de bagagem

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

### ■ DOCUMENTAÇÃO:

#### VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

Nenhum.

**Passaporte Brasileiro:** validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

### ■ MENORES DE IDADE VIAJANDO PARA ÁFRICA DO SUL ACOMPANHADOS DOS PAIS OU DESACOMPANHADOS:

Consulte a documentação necessária em nosso site ou com seu despachante.

### ■ VACINAS: Certificado Internacional contra Febre Amarela (emitido no mínimo até 11 dias antes do embarque). Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

### ■ PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)



Safáris fotográficos

mais charmosa da África. Sugerimos uma visita ao seu mais famoso cartão postal, a Montanha da Mesa, que pode ser alcançada através de um teleférico e de onde se tem uma fantástica vista. Outra boa opção é fazer compras na região do Waterfront que oferece ótimas opções, ou ainda, uma excursão opcional à região vinícola de Stellenbosch, a segunda cidade mais antiga do país, com suas construções tipicamente holandesas e ainda incluindo degustação de vinhos. Aqueles que desejarem, poderão fazer um tour de helicóptero em Cape Town para contemplar seus belíssimos cenários. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

### ■ 8º dia – Sex. – CAPE TOWN/ KRUGER PARK

**AREA** – Traslado de curta distância ao aeroporto para embarque em voo com destino à Hoedspruit. Chegada e traslado em vans até o **Thornybush Waterside Lodge**, situado em área do Parque Nacional de Kruger. Tempo livre para descanso e, ao entardecer, saída para a fantástica experiência de realizar um safári fotográfico em land rovers acompanhados dos experientes rangers em busca da fauna africana, onde vive uma diversidade de animais. Retorno ao lodge para alojamento. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ 9º dia – Sáb. – **KRUGER PARK AREA** – Dia dedicado à fauna sul africana, incluindo dois safáris fotográficos, sendo um ao amanhecer e outro ao entardecer. Durante o dia, tempo livre para desfrutar da infraestrutura do Thornybush

Waterside Lodge, incluindo sua agradável piscina. Teremos um dia cheio de emoções, pois durante os nossos safáris iremos à procura dos cinco grandes: leões, leopardos, rinocerontes, elefantes e búfalos na savana africana. A sensação de união com a natureza será única. CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUÍDOS.

### ■ 10º dia – Dom. – KRUGER PARK AREA/ JOHANNESBURG

– Pela manhã, traslado ao aeroporto de Hoedspruit para embarque em voo com destino a Johannesburg, a maior cidade da África do Sul. Chegada e visita panorâmica da cidade, conhecida como a “Cidade do Ouro”, passando pelos elegantes bairros de Rosebank e Houghton, onde morava Nelson Mandela; a Constitution Hill, local com uma bela vista da cidade e antiga prisão onde Mandela e Mahatma Gandhi já foram detentos. Logo após, acomodação no **Hotel Sandton Sun** ou similar, localizado no elegante bairro de Sandton. Restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

### ■ 11º dia – Seg. – JOHANNESBURG/ BRASIL

Após o café da manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino ao Brasil em voo da South African Airways. Chegada em São Paulo ao final da tarde do mesmo dia. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

*Até uma próxima viagem!*



flysaa.com



havas 156651/P

# Das savanas intocadas às mais belas praias #SóaSAateLeva a lugares incríveis com todo conforto



Há quase 50 anos oferecendo voos entre Brasil e África do Sul, a South African Airways possui 7 frequências semanais de São Paulo a Johannesburg e a maior malha aérea do continente africano, conectando você a lugares incríveis como Cidade do Cabo, Moçambique, Quênia, Tanzânia, Namíbia e outros destinos na África, Ásia e Austrália.

Embarque com a SAA e aproveite todo o conforto e modernidade do novíssimo Airbus A330-300.

Visite [flysaa.com](http://flysaa.com) ou consulte seu agente de viagens.



**SOUTH AFRICAN AIRWAYS**

A STAR ALLIANCE MEMBER

ÁFRICA • ÁSIA • AUSTRÁLIA [flysaa.com](http://flysaa.com)

# ÁFRICA DO SUL SURPREENDENTE E ENCANTADORA

11 dias – 09 noites

Saídas 2017/2018: **Dezembro 28\*** (Réveillon); **Janeiro 10** (Férias); **Fevereiro 07** (Carnaval); **Março 28** (Páscoa)



\*Saída excepcionalmente na Quinta-feira.



Safári.

*CIDADES PRIVILEGIADAS POR SUAS BELEZAS NATURAIS, complexos hoteleiros luxuosos, com combinação perfeita entre entretenimento e comodidade, safáris fotográficos por paisagens inusitadas proporcionado a fantástica aventura de observar os animais soltos em plena savana africana, este é o cenário que compõe essa inesquecível viagem.*

## Síntese do Roteiro:

- **3 noites em Cape Town**, a mais bela cidade da África do Sul.
- **2 noites no Kruger Park Area**, desfrutando safáris fotográficos em jipes abertos acompanhados de experientes rangers.
- **2 noites em Sun City**, combinação perfeita entre entretenimento e comodidade.
- **2 noites em Johannesburg**, a maior cidade da África do Sul.

### ■ 1º dia – Qua. – BRASIL/ CAPE TOWN

Embarque em São Paulo, em voo da South African Airways, com destino a Cape Town com conexão em Johannesburg. Assistência da nossa equipe no aeroporto de São Paulo.

### ■ 2º dia – Qui. – CAPE TOWN – Chegada a

Cape Town. Recepção e traslado ao **Hotel SS The Cullinan** ou similar, que fica na área mais badalada da cidade. Antigas docas restauradas e transformadas em um grande centro de lazer, com shoppings, bares e restaurantes, um dos pontos mais procurados da cidade. Ao chegarmos, em nosso trajeto para o hotel e na companhia do nosso guia brasileiro, teremos o primeiro contato com esta fascinante cidade,

considerada uma das mais belas do mundo. Restante do dia livre.

### ■ 3º dia – Sex. – CAPE TOWN/ CABO DA BOA ESPERANÇA

– Dia inteiro dedicado às belezas de Cape Town. Pela manhã, sairemos para uma visita panorâmica pela cidade, percorrendo o bairro malaio e o Forte da Companhia Holandesa das Índias Orientais. Na sequência, iniciaremos o percurso à Península do Cabo, passando por pequenos povoados costeiros e pela paisagem de mar e montanhas até o Cabo da Boa Esperança, com sua bela flora e a Ponta do Cabo, onde popularmente acredita-se que os Oceanos Atlântico e Índico se encontram. No caminho faremos uma parada no porto de Hout Bay, com















sua movimentada feira de artesanato, e se as condições climáticas permitirem, faremos um passeio em barco até a Ilha das Focas. Após nossa visita, regressaremos a Cape Town via Boulders Beach, praia que se tornou famosa pela colônia de pinguins que ali habitam e que podem ser observados bem de perto.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **4º dia – Sáb. – CAPE TOWN** – Dia inteiramente livre para se aproveitar a cidade mais charmosa da África. Sugerimos uma visita ao seu mais famoso cartão postal, à Montanha da Mesa, que pode ser alcançada através de um teleférico e de onde se tem uma fantástica vista. Outra boa opção é fazer compras na região do Waterfront que oferece ótimas opções, ou ainda, uma excursão opcional à região vinícola de Stellenbosch, a segunda cidade mais antiga do país, com suas construções tipicamente holandesas e ainda incluindo degustação de vinhos. Aqueles que desejarem, poderão fazer um tour de helicóptero em Cape Town para contemplar seus belíssimos cenários.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **5º dia – Dom. – CAPE TOWN/ KRUGER PARK** – Pela manhã cedo, traslado para embarque em voo com destino a Nelspruit, aeroporto situado próximo à área do Kruger Park. Este Parque Nacional é um dos pontos altos do nosso tour com sua imensa reserva de animais selvagens, com mais de 19.000km<sup>2</sup> e cerca de 300 espécies de animais, famosa por proporcionar a fantástica aventura dos safáris fotográficos. Chegada e acomodação no **Hotel PH Kruger Gate** ou similar.  
CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **6º dia – Seg. – KRUGER PARK** – Ainda ao amanhecer, sairemos para um incrível safári fotográfico em jipes abertos (Land Rovers), percorrendo o parque em busca da fauna africana que vive amparada neste santuário: zebras, girafas, gnus, antílopes, além de uma imensa variedade de aves. Mas prepare-se, pois iremos à procura dos cinco grandes: leões, leopardos, rinocerontes, elefantes e búfalos, uma experiência inesquecível. Ao entardecer, participaremos de um segundo safári, uma das grandes aventuras de sua vida, uma nova

-  **Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 11º dia no desembarque no Brasil.
-  **Voos internacionais e domésticos** no exterior.
-  **Hospedagem** em hotéis de categoria primeira superior e luxo conforme descrito no programa.
-  **Serviço de maleteiros** na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).
-  **9 cafés da manhã** tipo buffet + 4 refeições ao longo do roteiro.
-  **Serviço de guia local** especialista, em idioma português ou espanhol.
-  **Safáris fotográficos** em jipes abertos acompanhados de experientes rangers.
-  **Atrações:**
  - Conhecendo a história e a vida cultural da maravilhosa Cape Town, combinação perfeita entre montanha, praia e mar, com passeio a reserva natural do Cabo da Boa Esperança, passeio de barco a Ilha das Focas e a Pinguinera em Boulders Beach.
  - Vivenciando a aventura de participar de safáris fotográficos na área do Kruger Park, admirando a exuberante paisagem africana em busca dos animais livres em seu habitat.
  - Hospedagem no suntuoso complexo de Sun City, que oferece variada opções de entretenimento, bem-estar e lazer.
  - Finalizando com a cosmopolita Johannesburg.
-  **Ingressos Incluídos:**
  - Barco para passeio a Ilha das Focas.
  - Reserva Natural do Cabo da Boa Esperança.
  - Pinguinera em Boulders Beach.
  - Safáris no Kruger National Park.
-  **Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.**  
Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.

## Informações IMPORTANTES

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: South African Airways.  
Inscriva-se no plano de milhagens.

1. São Paulo/ Johannesburg/ Cape Town
2. Cape Town/ Mpumalanga
3. Mpumalanga/ Johannesburg
4. Johannesburg/São Paulo

No trecho aéreo de Cape Town/ Mpumalanga e de Mpumalanga/ Johannesburg cada passageiro terá o direito ao transporte de 1 mala de 20kg de bagagem.

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscriva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

A saída **Dezembro 28** será excepcionalmente em uma Quinta-feira e teremos incluído um jantar comemorativo de passagem de ano em Cape Town. Solicite roteiro detalhado.

### ■ DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

Nenhum.

**Passaporte Brasileiro:** validade mínima de 6 meses e mínimo de 3 páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

### ■ MENORES DE IDADE VIAJANDO PARA ÁFRICA DO SUL ACOMPANHADOS DOS PAIS OU DESACOMPANHADOS:

Consulte a documentação necessária em nosso site ou com seu despachante.

### ■ VACINAS: Certificado Internacional contra Febre Amarela (emitido no mínimo até 11 dias antes do embarque). Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

### ■ PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)



Safári

oportunidade de encontrar outros animais, soltos na natureza selvagem.

Teremos um dia cheio de emoções!  
CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUIDOS.

### ■ 7º dia – Ter. – KRUGER PARK/

**JOHANNESBURG/ SUN CITY** – Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Johannesburg, de onde seguiremos em direção à Sun City, complexo turístico, famoso por seu arrojado projeto arquitetônico e extravagante decoração, foi construído em um vale encravado nas montanhas de Pilanesberg e que é conhecido como a Las Vegas africana. Acomodação no **Hotel Cascades** ou similar. Restante do dia livre.

À noite, as opções são os maravilhosos restaurantes; o show em cartaz, danceteria ou, ainda, tentar a sorte no cassino!  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUIDO.

### ■ 8º dia – Qua. – SUN CITY – Dia livre

para desfrutarmos de todas as atividades do complexo Sun City, que abriga variados tipos de entretenimento: esportes (golfe, esqui aquático, tênis), safáris em jipes abertos ou balão de ar quente (se as condições meteorológicas permitirem e sujeito a disponibilidade) pela reserva de animais de Pilanesberg. Sugerimos que você faça reserva antecipada para o safári em balão, uma forma privilegiada de observar a fauna sul-africana. Para aqueles que desejarem relaxar, sugerimos a praia artificial do "Valley of the Waves", com uma das maiores piscinas de onda do mundo.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUIDO.

### ■ 9º dia – Qui. – SUN CITY/ JOHANNESBURG

Aproveite seus momentos neste incrível complexo de bem-estar e lazer, pois em horário apropriado, seguiremos para Johannesburg - a maior cidade da África do Sul. Ao chegarmos, faremos um tour panorâmico pela "Cidade do Ouro", assim conhecida devido ao precioso minério que até hoje continua a ser extraído das minas situadas na cadeia de colinas que a rodeia. Durante nossa visita veremos: os elegantes bairros de Rosebank e Houghton, onde morava Nelson Mandela; a Constitution Hill, local com uma bela vista da cidade e antiga prisão onde Mandela e Mahatma Gandhi já foram detentos. Logo após, acomodação no **Hotel Sandton Sun**, localizado no elegante bairro de Sandton. Restante do dia livre.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUIDO.

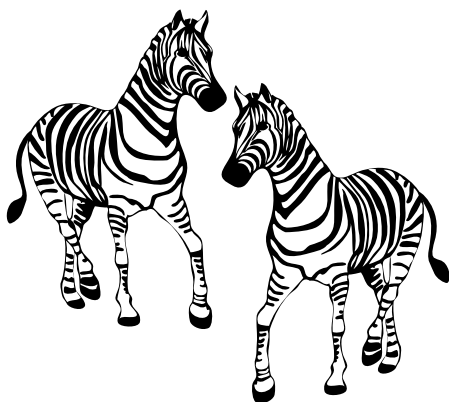
### ■ 10º dia – Sex. – JOHANNESBURG – Dia livre

para aproveitar nosso último dia na África do Sul. Aproveite o variado comércio em Sandton City ou visite a pitoresca vila Africana de Lesedi, onde, através da arte e dos costumes, se conhece um pouco mais das diversas tribos locais. No trajeto de volta, ainda se pode visitar o encantador Lion Park, para apreciar os graciosos filhotes de leões.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUIDO.

### ■ 11º dia – Sáb. – JOHANNESBURG/ BRASIL

Após o café da manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino ao Brasil em voo da South African Airways. Chegada a São Paulo na parte da tarde no mesmo dia.  
CAFÉ DA MANHÃ INCLUIDO.

*Até uma próxima viagem!*



# TESOUROS DO QUÊNIA E TANZÂNIA

## Safáris pelas Mais Incríveis Reservas

12 dias – 10 noites

Saídas 2018: **Janeiro 17** (Férias); **Fevereiro 07** (Carnaval)

SAFÁRI 12



*VIVENCIAR OS PARQUES DO QUÊNIA E TANZÂNIA é como estar nos melhores assentos para assistir o grande teatro da vida com toda sua magnitude. Um grande cenário que se descortina diante dos olhos revelando um verdadeiro espetáculo de milhares de animais selvagens, em perfeita harmonia com a natureza exuberante, que contemplamos envolvidos por uma mágica e impressionante quietude.*

### Síntese do Roteiro:

- **2 noites em Nairóbi**, a efervescente capital do Quênia.
- **2 noites na inigualável reserva de Ngorongoro**, e sua exuberante floresta.
- **2 noites na reserva de Serengeti**, o mais antigo da Tanzânia.
- **2 noites em Masai Mara**, uma das maiores e mais lindas reservas de vida selvagem na África.
- **2 noites em Johannesburg**, a maior e mais cosmopolita cidade da África do Sul.

#### ■ 1º dia – Qua. – BRASIL/ NAIRÓBI

Embarque em São Paulo, em voo da South African Airways, com conexão em Johannesburg e destino a Nairobi. Assistência da nossa equipe no aeroporto de São Paulo.

#### ■ 2º dia – Qui. – NAIRÓBI –


Chegada ao Quênia, com sua natureza praticamente intocada, onde a simples palavra Suaíli – que significa uma jornada – ficou conhecida ao redor do mundo como sinônimo de aventura. Nairóbi é o ponto de partida para o começo das visitas aos maravilhosos parques nacionais e sua exuberante vida selvagem. Recepção e traslado ao **Nairóbi Serena Hotel** ou similar. Restante do dia livre. Aproveite para relaxar e repor suas energias, pois amanhã iniciaremos nosso tour

rumo às indescritíveis savanas africanas e suas paisagens únicas.


#### ■ 3º dia – Sex. – NAIRÓBI/ ARUSHA/


**NGORONGORO** – Pela manhã, saída em veículo 4x4 tipo Land Rover em direção a Arusha, uma cidade agrícola, já na Tanzânia. Em seguida, prosseguiremos viagem até chegarmos em Ngorongoro, um gigantesco vulcão extinto com 250km<sup>2</sup> de extensão e profundidade média de 600m. A biodiversidade contida na reserva a torna uma maravilha do mundo natural. A maior cratera vulcânica inativa do mundo, é uma amostra das savanas africanas, com lagos, arbustos, pântanos e milhares de animais selvagens. Ngorongoro possui quatro habitats principais: os pastos, que servem de


## Detalhes que fazem a diferença

 **Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 12º dia no desembarque no Brasil.


 **Voos internacionais e domésticos** no exterior.

 **Hospedagem** em hotéis de primeira categoria, primeira superior e luxo moderado conforme descrito no programa.

 **Serviço de maleteiros** na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).


 **10 cafés da manhã** tipo buffet + 11 refeições ao longo do roteiro.


 **Serviço de guia local** especialista, em idioma português ou espanhol.

 **Safáris** com acompanhamento de motoristas especializados e guia especialista.

### **Atrações:**

- Transporte em veículos 4x4 tipo Land Rovers pelos cenários estonteantes das savanas africanas.
- Estadia em renomados Safari Lodges do Grupo Serena em Ngorongoro, Serengeti e Masai Mara.
- Safáris fotográficos pelas reservas de Masai Mara e Serengeti que nos levará ao encontro de leões, rinocerontes, búfalos, girafas, elefantes, gnus e muitos outros animais que habitam este lugar fantástico.
- Visita ao inigualável ecossistema da Reserva Nacional de Ngorongoro e sua exuberante floresta.
- Conhecendo Nairóbi, o ponto de partida para estes maravilhosos safáris e Johannesburg, a maior e mais cosmopolita cidade da África do Sul.

 **Ingressos Incluídos:**  
• **Nairóbi:** Museu Karen Blixen.

 **Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.**  
Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.



alimento para os gnus, zebras, búfalos, gazelas e muitos outros que, por sua vez, servem de alimento aos grandes predadores como os leões; o lago Mekat, suprido pelo rio Munge, que atrai flamingos e outros pássaros aquáticos; os pântanos, que garantem aos animais água fresca e estoques de reserva de comida e a floresta Lerai, habitat de macacos, babuínos, antílopes, elefantes e rinocerontes. Um destino obrigatório para quem visita o admirável mundo africano. Chegada e hospedagem no **Ngorongoro Serena Lodge** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUIDOS.

■ **4º dia – Sáb. – NGORONGORO** – Dia inteiramente dedicado aos safáris na cratera, o ponto alto de nossa viagem, incluindo um almoço tipo piquenique. Na área de conservação, com seu rico solo vulcânico, a natureza promoveu uma verdadeira Arca de Noé. Localizada no norte da Tanzânia, entre o Monte Kilimanjaro e o Lago Vitória, a cratera faz parte da área de conservação ambiental,

que soma cerca de 8.300km<sup>2</sup>. Contidos dentro dos limites da gigantesca caldeira do extinto vulcão, residem milhares de animais. Lá estão aproximadamente 3000 mil búfalos, 8000 gnus, 7000 zebras, 100 leões, 400 hienas, 70 elefantes e uma infinidade de pássaros. É um verdadeiro mosaico dos ecossistemas do leste africano. CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUIDOS.

■ **5º dia – Dom. – NGORONGORO/SERENGETI** – Pela manhã, após o café da manhã, seguiremos em direção a reserva de Serengeti. O Parque Nacional do Serengeti, é o mais antigo da Tanzânia e a parte sul é a mais vasta do ecossistema Serengeti-Mara. O parque é tão extenso que nos passa a sensação de estar vendo os confins da terra, com a savana se estendendo até a linha do horizonte. Contudo, após as chuvas, o cenário se transforma em imensos gramados verdes enfeitados por flores silvestres. O Serengeti possui belíssimas paisagens, como colinas de pedra, florestas e



Ngorongoro – Tanzânia

rios cercados por elegantes figueiras, árvores de ébano e acácias. Chegada, almoço e hospedagem no **Serengeti Serena Lodge** ou similar. No período da tarde, faremos nosso primeiro safári nesse incrível lugar. CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUIDOS.

■ **6º dia – Seg. – SERENGETI** – O dia de hoje é inteiramente dedicado aos safáris nos grandiosos cenários do Serengeti, que está localizado entre o norte da Tanzânia e o sudoeste do Quênia. É uma imensa área (aproximadamente 40.000 km<sup>2</sup>) de vegetação gramínea, com árvores e arbustos espaçados, característica típica das Savanas. Toda essa abundância de pastagens atrai para a região, uma grande quantidade de animais herbívoros, como zebras, gnus e todos os tipos de antílopes africanos. As grandes manadas por sua vez, atraem os predadores, então podemos imaginar a grande movimentação que ocorre fazendo do Serengeti um ecossistema perfeitamente equilibrado. Serengeti, na língua da tribo dos Masai, significa “imensas planícies”. Tenha em mãos seu

binóculo e a sua máquina fotográfica, pois a qualquer momento, poderá ser surpreendido por verdadeiros espetáculos que os animais em comunhão com natureza nos brindam. CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUIDOS.

■ **7º dia – Ter. – SERENGETI/ MASAI MARA**

Pela manhã, sairemos em direção a Masai Mara, considerado a grande joia da coroa da vida selvagem queniana. Seu território é caracterizado principalmente por pastagem aberta e savana intercaladas com colinas verdes e bosques de acácias, pântanos e florestas fluviais. Durante o trajeto, faremos um safári e teremos um almoço tipo piquenique. Chegada para hospedagem no **Mara Serena Lodge** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUIDOS.

■ **8º dia – Qua. – MASAI MARA** – Hoje continuaremos com maravilhosos safáris fotográficos pela reserva de Masai Mara.

No decorrer de nosso safári, poderemos nos deparar com os lendários povos Masai, cuja vida e cultura gira em torno do gado, o qual representa sua riqueza, e devido a atenção necessária com a criação, eles são nômades e vivem integrados a todo esse mundo animal. Opcionalmente você poderá admirar a imensa vastidão do Masai Mara fazendo um passeio de balão, ao amanhecer. É uma experiência única. Depois desse dia cheio de emoções, vamos recarregar as nossas energias aproveitando da infraestrutura do nosso lodge. CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUIDOS.

■ **9º dia – Qui. – MASAI MARA/ NAIROBI**

Depois de vivenciarmos encantadores e surpreendentes dias, em meio a natureza selvagem e de belezas incontestáveis, finalizaremos nosso circuito de safáris e seguiremos viagem em direção a Nairóbi, a exótica e surpreendente capital do Quênia. Apesar de estar bem próxima das reservas naturais, parques e safáris, é o polo econômico

## Informações IMPORTANTES

### ■ PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: South African Airways.  
Inscreva-se no plano de milhagens  
1. São Paulo/ Johannesburg/ Nairobi  
2. Nairobi/ Johannesburg  
3. Johannesburg/ São Paulo

### ■ GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

### ■ DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

**Quênia:** poderá ser feito localmente na chegada, com a taxa de US\$ 50 aproximadamente.

**Tanzânia:** será providenciado no posto de fronteira do Quênia com a Tanzânia, mediante a taxa de US\$ 50 aproximadamente.

**África do Sul:** Não é necessário.

**Passaporte Brasileiro:** validade mínima de 6 meses e mínimo de 3 páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

### ■ MENORES DE IDADE VIAJANDO PARA ÁFRICA DO SUL ACOMPANHADOS DOS PAIS OU DESACOMPANHADOS:

Consulte a documentação necessária em nosso site ou com seu despachante.

### ■ VACINAS: Certificado Internacional contra Febre Amarela (emitido no mínimo até 11 dias antes do embarque). Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

### ■ PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)



Tribos

do país, com muitas indústrias. Seu nome na língua Masai significa lugar de águas frias. Iniciaremos nossa visita com o museu Karen Blixen, construído na antiga fazenda de café onde morou a escritora dinamarquesa que lançou o Quênia para o mundo em seu livro popularizado pela versão hollywoodiana no filme "Entre Dois Amores". No acervo constam os cenários descritos no livro, um retrato da vida local no início do século XX. Nairóbi está entre as capitais dos contrastes. Tour panorâmico passando por seus principais pontos turísticos. Hospedagem no **Hotel Nairobi Serena** ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLuíDOS.

### ■ 10º dia – Sex. – NAIROBI/

**JOHANNESBURG** – Logo após o café da manhã, conheceremos o encantador Orfanato de Elefantes, o primeiro centro a cuidar de elefantes bebês órfãos. No local é feito todo um trabalho para suprir a falta dos pais e, futuramente, sua reintegração à natureza.

Após a visita, traslado para o aeroporto para embarque com destino a Johannesburg. A capital sul africana é o maior e mais dinâmico centro comercial e financeiro da África.

Chegada e traslado para o **Hotel Sandton Sun** ou similar, localizado no elegante bairro de Sandton.

CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

■ 11º dia – Sáb. – JOHANNESBURG – Dia livre para atividades independentes. Opcionalmente, sugerimos uma visita às principais atrações da cidade, incluindo o famoso bairro de Soweto. CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

### ■ 12º dia – Dom. – JOHANNESBURG/ BRASIL

Após o café da manhã, traslado ao aeroporto e embarque para o Brasil em voo diurno da South African Airways. Chegada a São Paulo na tarde do mesmo dia.

CAFÉ DA MANHÃ INCLuíDO.

*Até a próxima viagem!*



# Voe em Classe Executiva ou em Premium Economy com a Qantas

Com quatro voos semanais direto de Santiago a Sydney, a Qantas conecta com a Austrália, Nova Zelândia e Ásia.

Para chegar à Austrália, do outro lado do mundo, nada melhor do que viajar pela rota mais curta e rápida e com o maior conforto.

Visite [qantas.com](http://qantas.com) ou ligue para o nosso Tollfree através do número 0800 892 3346



**QANTAS**



# AUSTRÁLIA E NOVA ZELÂNDIA ESPETACULARES

20 dias – 17 noites

Saídas 2017/2018: **Dezembro 28\*** (Réveillon); **Janeiro 08** (Férias);  
**Fevereiro 05** (Carnaval); **Março 12** (Semana Santa); **Abril 09** (Tiradentes).

\*Saída excepcionalmente na Quinta-feira. \*Vide informações importantes.



Queenstown – Rio Shotover

UMA VIAGEM QUE REVELA CIDADES COSMOPOLITAS RICAS EM ATRAÇÕES. Cenários que parecem de outro mundo que incluem: paisagens de picos nevados a praias de areias douradas; misteriosas florestas a majestosas planícies; de gêiseres efervescentes a maravilhas modernas e, ainda, uma fauna que não existe em nenhuma outra parte do mundo.

## Síntese do Roteiro:

- **2 noites em Santiago**, a animada capital chilena.
- **2 noites em Auckland**, a cidade mais importante da Nova Zelândia.
- **1 noite em Rotorua**, a cidade dos maoris, com seus Gêiseres.
- **3 noites em Queenstown**, na região dos Alpes Neozelandeses.
- **1 noite em Lake Tekapo**, com seus cenários do Mount Cook.
- **3 noites na elegante e charmosa Melbourne**.
- **2 noites na tropical Cairns**, com cruzeiro à famosa Grande Barreira de Corais.
- **3 noites na vibrante Sydney**, uma das cidades mais belas do mundo.

### ■ 1º dia – Seg. – BRASIL/ SANTIAGO

Assistência da nossa equipe aos passageiros no Aeroporto Internacional de São Paulo para embarque com destino a Santiago. Chegada, recepção e traslado ao **Hotel NH Collection Plaza** ou similar.

### ■ 2º dia – Ter. – SANTIAGO/ AUCKLAND

Dia livre à disposição. As opções para preencher seu tempo livre são muitas, vão desde visitas aos renomados museus, igrejas centenárias, mercado central a modernos shoppings centers. Sugerimos opcionalmente city tour pelas principais atrações da cidade, nosso guia brasileiro o estará orientando. Ao final da tarde, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Auckland.

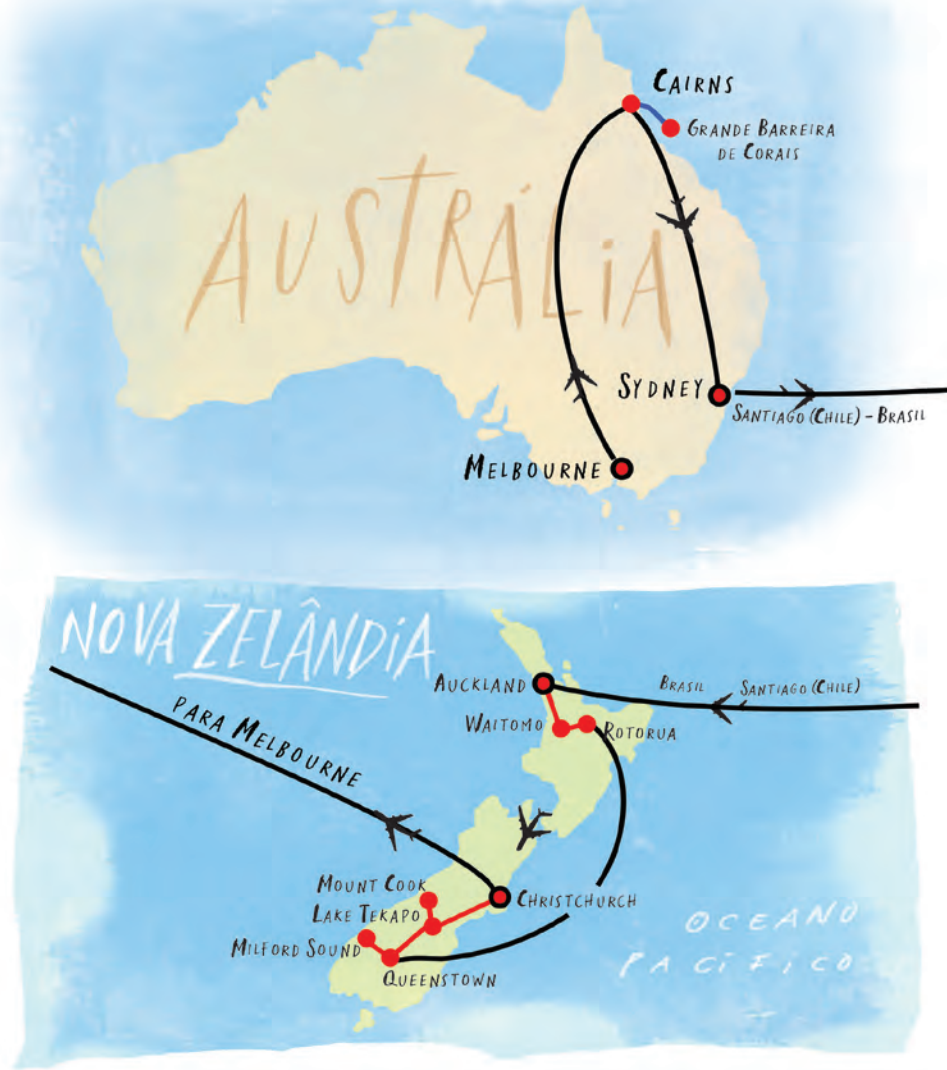
CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

### ■ 3º dia – Qua. – VOO PELA ROTA TRANSPOLAR PARA NOVA ZELÂNDIA

Devido à travessia da “Linha Internacional de Data”, chegaremos no dia seguinte em Auckland.

■ **4º dia – Qui. – AUCKLAND** – Pela manhã bem cedo, chegada e acomodação no **Hotel Stamford Plaza** ou similar. Manhã livre para descanso. Auckland é uma cidade cosmopolita, dinâmica e vibrante. À tarde, sairemos para uma visita aos principais bairros residenciais e ao “Domain”, o principal parque da cidade. A seguir, passaremos por Parnell, com suas casas e ruas pitorescas e pelos prédios da universidade de Auckland, a maior do país. O nosso tour também inclui: o aquário de Kelly Tarltons Antarctic Encounter, onde conheceremos a sua rica fauna marinha e o Museu de Auckland, que retrata a história da Nova Zelândia e da cultura Maori. À noite, não deixe de conhecer seu badalado Waterfront, totalmente revitalizado. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.







■ **5º dia – Sex. – AUCKLAND** – Dia livre para desfrutar Auckland. A cidade é rica em parques e espaços abertos, sua vida cultural é repleta de eventos e atrações: óperas, ballets, concertos, teatros, feiras de artesanato, mercados populares, cafés pitorescos, lojas que oferecem produtos de excelente qualidade e ótimos restaurantes. Nosso guia brasileiro acompanhante o estará orientando. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.


■ **6º dia – Sáb. – AUCKLAND/ WAITOMO/ ROTORUA** – Saída pela manhã em ônibus com destino a Waitomo. Ao chegarmos, visitaremos as famosas cavernas com larvas luminosas, onde há fascinantes formações de pedra. Faremos um passeio em barco pelo rio subterrâneo. Almoço e prosseguimento da viagem para Rotorua. Considerada desde o século passado a meca turística do país, encontra-se sobre uma cadeia vulcânica ativa, às margens do lago de mesmo nome. Chegada e acomodação no **Hotel Novotel Rotorua Lakeside** ou similar. À noite, sugerimos um jantar típico “Hangi”, com danças tradicionais maoris. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.


■ **7º dia – Dom. – ROTORUA/ QUEENSTOWN**  
Pela manhã, visitaremos a cidade incluindo “Te Puia Thermal Reserve”, poços de lodo fervente e piscinas de águas transparentes e escaldantes. Ao término do tour, traslado ao aeroporto para embarque em voo doméstico, via Christchurch, com destino a Queenstown. Chegada e acomodação no **Hotel Novotel Queenstown Lakeside** ou similar. Queenstown, na região dos Alpes do Sul, é considerada um dos principais centros turísticos do país, encravada em um vale entre o lago Wakatipu e os montes escarpados da região foi, durante muitos anos, o centro da corrida do ouro. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **8º dia – Seg. – QUEENSTOWN/ MILFORD SOUND** – Pela manhã, excursão de dia inteiro a Milford Sound. Conheceremos o Parque Nacional de Fjordland, considerado Patrimônio da Humanidade pela UNESCO, o maior do país com seus cenários inesquecíveis, compostos de 14 fiordes, as Cataratas de Sutherland e extensos bosques. Ao chegarmos aos fiordes, faremos um cruzeiro para admirar as Cataratas

 **Acompanhamento de guia brasileiro** desde o 1º dia no embarque até o 20º dia no desembarque no Brasil.

 **Voos internacionais e domésticos** no exterior.

 **Hospedagem** em hotéis de categoria primeira, primeira superior e luxo conforme descrito no programa.

 **Serviço de maleteiros** na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).

 **18 cafés da manhã** tipo buffet + 6 refeições ao longo do roteiro.

 **Serviço de guia local** especialista em idioma português ou espanhol.

 **Atrações:**

- Pernoite em Santiago para tornar a viagem até Auckland mais relaxante.
- Tour completo pela exuberante Auckland.
- Visita à espetacular caverna de Waitomo.
- Rotorua, com sua cadeia vulcânica e conhecendo o “The Puia Thermal Reserve”.
- Visita ao Parque Nacional de Milford Sound para conhecer fiordes neozelandeses.
- Uma Austrália completa conhecendo: Melbourne, Cairns e Sidney.
- Passeio de barco pela Grande Barreira de Corais em Cairns e cruzeiro na Baía de Sydney.

 **Ingressos Incluídos:**

- **Nova Zelândia:** Museu de Auckland; Aquário Kelly Tarltons. Visitas à Waitomo Caves, The Puia Thermal Reserve e Milford Sound. Cruzeiro incluso para visita ao Fjord de Milford Sound.
- **Austrália:** Cruzeiros à Grande Barreira de Corais de Cairns e pela baía de Sydney.

 **Cobertura Trip Protector Braztoa + Cartão de Seguro April.**

Por favor, consulte a cobertura e benefícios da April na página 94.



Bowen e Stirling, o glaciar do Monte Pembroke e o Mitre Peak. Sinta todo o esplendor da natureza!

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **9º dia – Ter. – QUEENSTOWN** – Dia livre.

Aproveite para caminhar pelo centro da cidade ou ainda desfrutar da imensa variedade de atividades que a charmosa Queenstown oferece, tais como: um passeio emocionante de lancha rápida pelo rio Shotover, um cruzeiro pelo Lago Wakatipu ou ver o legendário pássaro “kiwi” no Kiwi Birdlife Park. Opcionalmente, sugerimos um tour às pitorescas cidades de Arrowtown e Wanaka.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **10º dia – Qua. – QUEENSTOWN/ MOUNT**

**COOK/ LAKE TEKAPO** – Pela manhã, tráfegaremos pelas mais belas rodovias da Oceania, com destino ao Lake Tekapo. Em nosso trajeto, avistaremos o Mount Cook, a montanha mais alta do país, penhascos e os maiores glaciares do país, como o Franz Joseph, o Fox e o Tasman. Prosseguiremos cruzando rios,

montanhas e vales, com destino a Lake Tekapo.

Acomodação no **Hotel Peppers Bluewater Resort** ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

■ **11º dia – Qui. – LAKE TEKAPO/**

**MELBOURNE** – Aproveite para fotografar este belo lugar que é um verdadeiro sonho, as montanhas emolduradas pelo lago azul turquesa, é cativante. Em horário apropriado, traslado ao aeroporto de Christchurch para embarque em voo com destino a Melbourne. Chegada e traslado ao **Hotel Novotel on Collins** ou similar para acomodação. Melbourne, capital de Victoria, é uma cidade elegante. O centro é compacto, com prédios históricos e bem preservados, lado a lado com impressionantes torres modernas. Melbourne também é sede de grandes eventos esportivos, entre eles o Melbourne Cup (prestigiosa corrida de cavalos), a Fórmula 1 e o Aberto de Tênis da Austrália.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **12º dia – Sex. – MELBOURNE** – Pela manhã,

visita panorâmica pela cidade, incluindo: os

Jardins de Fitzroy, onde se encontra o Captain Cook's Cottage, a Universidade de Melbourne; Melbourne Cricket Ground (local onde foram realizados os Jogos Olímpicos de 1956); o Centro Nacional de Tênis; Casa do Parlamento e City Square. Continuação pelos bairros de Carlton, com suas lindas casas com varandas, Toorak e South Yarra, apreciando suas mansões, shopping center e lojas. Passaremos também pelo Mercado Victória, World Trade Center e, a seguir, cruzaremos a Ponte Westgate, proporcionando uma bela vista panorâmica da cidade e da Baía de Port Phillip. Restante do tempo livre.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **13º dia – Sáb. – MELBOURNE** – Dia livre em

Melbourne. Sugerimos um passeio a pé pelo Southbank, o bairro da moda, com dezenas de bares e restaurantes à beira do Rio Yarra.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **14º dia – Dom. – MELBOURNE/ CAIRNS**

Pela manhã, bem cedo, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Cairns. Chegada e traslado ao **Hotel Hilton Cairns** ou similar. Cairns é o portão de entrada da floresta tropical e da Grande Barreira de Corais. A região tem reputação de ser sofisticada devido à grande quantidade de hotéis e resorts de luxo, restaurantes, boutiques e infraestrutura para atividades esportivas. Restante do dia livre para atividades independentes.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **15º dia – Seg. – CAIRNS** – Dia inteiro de

cruzeiro pela Grande Barreira de Corais. Saída pela manhã da Marina Marlin a bordo de um catamarã, em águas cristalinas até Outer Barrier Reef. O catamarã atracará em Michaelmas Cay, uma ilha onde vivem cerca de 28 mil aves marinhas migrantes, de 14 diferentes espécies. A ilha tem uma magnífica formação de corais e uma bela praia para quem preferir relaxar. Possibilidade de fazer snorkel com um guia especializado, proporcionando uma experiência inesquecível da vida marinha da Grande Barreira de Corais. Almoço a bordo do catamarã. Retorno a Cairns ao entardecer.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **16º dia – Ter. – CAIRNS/ SYDNEY** – Pela

manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Sydney. Chegada, recepção e traslado ao **Hotel The Grace** ou similar. Sydney, capital da Nova Gales do Sul, foi fundada em 1778 e é a cidade mais antiga da Austrália. Hoje, esta



Melbourne



Grande Barreira de Corais

cidade moderna cresceu em torno da baía, que é considerada uma das mais bonitas do mundo.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **17º dia – Qua. – SYDNEY** – Pela manhã, visita à cidade incluindo as praias do sul. Saindo pelo centro comercial, o coração de Sydney e com vistas de Chinatown e Darling Harbour, chegaremos à histórica cadeira da Sra. Macquaries, de onde poderemos fotografar dois dos principais ícones de Sydney: a Opera House e a Harbour Bridge em um mesmo ângulo. Continuação via catedral de Santa Maria e a colorida Kings Cross, uma área rica em diversidade da cidade, repleta de bares noturnos, danceterias, restaurantes da moda e cafeterias. Prosseguiremos pelos elegantes bairros de Double Bay, Rose Bay e a histórica Vaucluse House, onde a constituição australiana foi assinada. Visita a Watsons Bay e Bondi Beach. Na sequência, iremos a Paddington, com suas restauradas e belas casas em estilo colonial. Ao chegar em East Circular Quay, embarcaremos em catamarã para um pequeno cruzeiro pela baía de Sydney, incluindo almoço a bordo. Tarde livre para atividades independentes.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

■ **18º dia – Qui. – SYDNEY** – Dia livre para atividades independentes, que simplesmente nunca faltam em Sydney, as opções são muitas.

Visitar o bairro histórico The Rocks, ao lado da Ponte e Circular Quay (de onde partem os cruzeiros pela baía), o recém reformado e animadíssimo bairro de Darling Harbour, a Sydney Tower Eye que nos proporciona uma visão de 360º da cidade e seus principais pontos turísticos. Sugerimos opcionalmente fazer um tour de meio dia para conhecer o Parque Featherdale, onde teremos a oportunidade de, em meio a um ambiente natural típico, encontrar as mais variadas espécies da fauna local e interagir com cangurus, wallabis e coalas. Nosso guia brasileiro acompanhante o estará orientando.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **19º dia – Sex. – SYDNEY/ SANTIAGO**

Após o café da manhã no hotel, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Santiago. Chegada e traslado ao **Hotel NH Collection Plaza** ou similar. Restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

■ **20º dia – Sáb. – SANTIAGO/ BRASIL**

Em horário apropriado, traslado ao aeroporto para embarque em voo com destino ao Brasil. Chegada ao Aeroporto Internacional de São Paulo.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

Até uma próxima viagem!

■ **PARTE AÉREA PREVISTA:**

- Cia. Aérea: LAN/QANTAS  
 Inscreva-se no plano de milhagens.
1. São Paulo/ Santiago
  2. Santiago/ Auckland
  3. Christchurch/ Melbourne
  4. Melbourne/ Cairns
  5. Cairns/ Sydney
  6. Sydney/ Santiago
  7. Santiago/ São Paulo

■ **Emissão no exterior:**

Rotorua/Queenstown, via Christchurch. A taxa de embarque no aeroporto do trajeto acima mencionado deverá ser paga localmente.

Nos voos domésticos, tanto na Nova Zelândia, como na Austrália, cada passageiro terá direito a 1 mala de 20kg de bagagem.

■ **GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:**

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

Na saída **Dezembro 28** o roteiro publicado será invertido, com início em Sydney e término em Auckland. Esta saída coincidirá com as festividades de passagem de ano e, opcionalmente, será sugerido um jantar de Réveillon. Solicite o roteiro detalhado.

- **RÉVEILLON** - Solicitamos alguns lugares num dos melhores navios que estará ancorado em frente à Harbour Bridge, que oferece a melhor vista de uma das mais belas queima de fogos do mundo. O valor estimado incluindo jantar, bebidas e entretenimento a bordo é US\$ 890 por pessoa. Ofereceremos opcionalmente esse jantar aos primeiros a se inscrever na viagem. Lugares limitados.

■ **DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):**

**Austrália:** poderá ser obtido via internet, favor portar comprovante de obtenção do visto.

**Passaporte Brasileiro:** validade mínima de 6 meses e mínimo de 3 páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

- **VACINAS:** Certificado Internacional contra Febre Amarela (emitido no mínimo até 11 dias antes do embarque). Consulte seu despachante.

*Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a Relação de Hotéis Previstos nas páginas 92 a 99.*

■ **PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:**

Por favor, consulte tabela específica ou [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

# A SELEÇÃO E CLASSIFICAÇÃO DOS HOTÉIS UTILIZADOS NESTES ROTEIROS

## A ESCOLHA DOS HOTÉIS

Com intuito de deixar bem clara a nossa política para a escolha de hotéis, incluímos a seguinte explicação em todos os folhetos da programação “GBM” nos dez anos desde o primeiro lançamento em 2002.

“Procurando sempre o melhor custo-benefício para os nossos clientes, escolhemos os hotéis que oferecem a melhor combinação de localização, facilidades, conforto e tarifa. São sempre hotéis de “primeira categoria” (ou “first class” – equivalente ao padrão 4 estrelas aqui no Brasil) ou melhores. Em raras ocasiões, em lugares que merecem ser incluídos no roteiro, mas onde não há hotéis deste nível, por exemplo, utilizamos hotéis do nível turística superior”.

Mesmo assim, muitos clientes acreditam que nós estamos prometendo hotéis sempre “de luxo”.

Identificamos duas explicações para este mal-entendido.

1. A categoria de hotel “first class” (primeira classe) sugere que se refere a melhor categoria existente – da mesma forma que as melhores poltronas nos aviões são descritas como “first class”. De fato, quando se tratando de hotéis, existem categorias acima de “first class”. (Ver abaixo).

2. A Queensberry por ser reconhecida no mercado como operadora de turismo de luxo, leva a crer que trabalhamos unicamente com este tipo de produto. De fato, além de ter a tradição em operar roteiros individuais de nível realmente “de luxo”, temos também programas de outras categorias, deixando muito claro a categoria de cada um deles.

## A CLASSIFICAÇÃO DOS HOTÉIS

Surpreendentemente, não existe uma classificação oficial, a nível mundial, de categoria de hotéis. Desde 1950, muitos países criaram suas próprias classificações e estas nunca chegaram a ser padronizadas. Muitas vezes a classificação é baseada nas facilidades e nas dimensões das áreas públicas, porém sem levar em conta a qualidade da decoração e do serviço prestado. (Por exemplo, têm muitos hotéis no Brasil oficialmente “4 estrelas” que seriam classificadas como “2

estrelas” na Inglaterra ou na França. Na França, os melhores hotéis de Paris são “4 estrelas de luxo” – pois, na França, não existe a categoria “5 estrelas”).

Provavelmente o melhor sistema internacional elaborado até agora é aquele criado pelo guia “Hotel and Travel Index” (“HTI”), uma publicação agora disponível somente no site [www.hotelandtravelindex.com](http://www.hotelandtravelindex.com). Esta classificação tem dez categorias de qualidade (ver abaixo) e nunca utilizou “estrelas”. Para quem insiste em utilizar estrelas, nós mostramos em parênteses (ao lado destas dez categorias abaixo) como a Queensberry aplicará estrelas as categorias do HTI.

<b>De Luxe:</b>	Luxo Superior	★★★★★
	Luxo	★★★★★
	Luxo Moderado	★★★★★

<b>First Class:</b>	Primeira Superior	★★★★★
	Primeira	★★★★
	Primeira com serviços limitados	★★★
	Primeira Moderada	★★

<b>Tourist:</b>	Turística Superior	★★
	Turística	★
	Turística Moderada	★

Na “Relação de Hotéis Previstos” nós demonstramos os hotéis previstos nos roteiros da temporada e as suas categorias de acordo com o “HTI”. (+) significa que, em nossa opinião, o HTI está sendo duro demais (-) significa que, em nossa opinião, o HTI está sendo generoso demais \*\* significa que é nossa avaliação de um hotel não categorizado pelo HTI

## ROTEIROS QUE INCLUEM PERNOITES EM CIDADES PEQUENAS

A programação “GBM” inclui alguns roteiros que percorrem regiões belíssimas e/ou de grande interesse turístico e, em certos casos, não existem hotéis de nível “3 estrelas” (primeira categoria) ou “4 estrelas” (primeira superior) que tem tamanho suficiente para acomodar grupos. Nestes casos, utilizamos os melhores hotéis disponíveis.

## RELAÇÃO DE HOTÉIS PREVISTOS

CIDADES	HOTÉIS	CATEGORIA	CIDADES	HOTÉIS	CATEGORIA
Agra	ITC Mughal	Primeira Superior	Buenos Aires	Recoleta Grand	Primeira Superior
Auckland	Stamford Plaza	Luxo Superior	Busan	Haeundae Grand	Primeira Superior**
Banff	Banff Park Lodge	Primeira	Cairo	Four Seasons at First Residence	Luxo
Barcelona	Condes de Barcelona	Primeira Superior	Cairns	Hilton Cairns	Primeira Superior
Bangkok	Holiday Inn Silom Royal Orchid Sheraton	Primeira Luxo Superior	Cape Town	SS The Cullinan The Table Bay	Primeira Superior Luxo
Beirute	InterContinental Phoenicia Radisson Blu Martinez	Primeira Superior Primeira	Casablanca	Kenzi Tower	Primeira Superior

# RELAÇÃO DE HOTÉIS PREVISTOS

CIDADES	HOTÉIS	CATEGORIA	CIDADES	HOTÉIS	CATEGORIA
Cidade do México	Galeria Plaza Reforma	Primeira Superior	Melbourne	Novotel on Collins	Primeira Superior
Cingapura	Royal Plaza on Scotts	Primeira Superior	Mendoza	Sheraton	Primeira Superior**
Delhi	Le Meridien Taj Palace	Luxo Luxo	Miami	Marriott Biscayne Bay	Primeira Superior
Dubai	Al Ghurair Rayhaan Dubai International Airport Sheraton Mall of the Emirates	Primeira Superior** Primeira Superior** Luxo Moderado	Murcia	Tryp Rincón de Pepe	Primeira
Fez	Marriott Jnan	Primeira Superior**	Muscat	Shangri-la Al Bandar at Barr Sheraton Oman	Luxo Luxo Moderado
Fort Lauderdale	Hyatt Regency Pier 66	Primeira Superior	Nairóbi	Serena	Primeira Superior
Frankfurt	Sheraton Airport Steigenberger Airport	Primeira Superior Primeira Superior	Ngorongoro	Serena Safari Lodge	Primeira
Funchal	Pestana Casino Park	Primeira Superior	Oslo	Thon Opera	Primeira
Hanoi	Melia Hanoi	Primeira	Paris	Sheraton Airport CDG	Primeira Superior
Havana	Melia Cohiba	Primeira Superior	Pequim	Kempinski Lufthansa	Luxo Moderado
Helsinque	Glo Kluuvi	Luxo Moderado (-)	Petra	Moevenpick	Luxo (-)
Ho Chi Minh	Caravelle	Luxo Moderado	Phnom Penh	Sofitel Phokeethra	Luxo Moderado
Hoi An	Victoria Hoi An	Luxo Moderado	Ponta Delgada	Azor	Primeira**
Hong Kong	Gateway	Primeira Superior	Queenstown	Novotel Lakeside	Primeira
Hue	La Residence	Luxo Moderado	Quioto	Ana Crowne Plaza Granvia Rihga Royal	Primeira Luxo Moderado Primeira
Jaipur	ITC Rajputana	Primeira Superior	Rabat	Sofitel Jardin des Roses	Luxo
Jerusalém	The Mamilla	Luxo	Rotorua	Novotel Lakeside	Primeira Superior
Johannesburg	Sandton Sun	Luxo Moderado	Rovaniemi	Sokos Vaakuna	Primeira
Kakslauttannen	Kakslauttanen Arctic Resort	Primeira**	Saariselkä	Riekonlinna	Primeira
Khasab	Atana Musandam	Primeira**	Salalah	Al Baleed by Anantara	Luxo Moderado**
Kathmandu	Hyatt Regency	Luxo	Salta	Sheraton	Primeira
Khajuraho	Radisson Jass	Primeira Superior	Santiago	NH Collection Plaza	Luxo Moderado
Kirkenes	Thon Kirkenes	Primeira	Serengeti	Serena Safari Lodge	Primeira Superior
Kruger Park Area	Protea Kruger Gate Sabi River Thornybush Game Lodge	Primeira (+) Primeira Primeira Superior	Sevilha	Gran Melia Colon	Luxo
Lake Tekapo	Peppers Bluewater Resort	Primeira Superior**	Seul	Grand Ambassador	Primeira Superior
Lima	Hilton Miraflores	Luxo	Siem Reap	Sofitel Angkor Phokeethra	Luxo
Lisboa	Altis Grand Dom Pedro Palace Sofitel Liberdade	Primeira Superior Luxo Luxo	Sun City	The Cascades The Palace	Primeira Superior Luxo
Londres	Sofitel Heathrow T5	Luxo Moderado	Sydney	The Grace	Primeira Superior
Los Cabos	Hyatt Ziva	Luxo Moderado**	Taxco	MonTeTaxco	Turística Superior
Luang Prabang	Le Palais Juliana	Primeira Superior**	Tel Aviv	Dan Panorama	Primeira Superior
Luxor	Steigenberger Nile Palace	Primeira Superior	Tiberíades	Galei Kinnereth	Primeira Superior
Málaga	AC Palácio	Primeira	Tóquio	Keio Plaza New Otani the Main	Luxo Moderado Luxo Moderado
Mar Morto	Jordan Valley Marriott	Primeira Superior	Valência	SH Valencia Palace	Primeira Superior
Marrakech	Le Savoy Grand	Primeira Superior**	Vancouver	Hyatt Regency	Luxo Moderado
Masai Mara Game Reserve	Mara Serena Safari Lodge	Primeira Superior	Varadero	Paradisus Resort & Spa	Primeira Superior
			Varanasi	The Gateway Ganges	Primeira Superior
			Xangai	Marriott	Luxo
			Xian	Hilton	Primeira Superior
			Whitehorse	Best Western Gold Rush Inn	Primeira Moderada



Mudando a imagem do seguro.

Nossos programas incluem o Seguro APRIL cujas coberturas estão expressas abaixo.

## INTERNACIONAL MUNDIAL

### RESUMO DE SERVIÇOS E ASSISTÊNCIAS EMERGENCIAIS

### LIMITES DE COBERTURAS

#### ASSISTÊNCIA MÉDICA

ASSISTÊNCIA MÉDICA POR ACIDENTE POR EVENTO	Até US\$ 150.000
ASSISTÊNCIA MÉDICA POR ENFERMIDADE POR EVENTO	Até US\$ 150.000
ASSISTÊNCIA MÉDICA POR ENFERMIDADE PREEXISTENTE POR EVENTO (1)	Até US\$ 75.000
ASSISTÊNCIA MÉDICA POR ACIDENTE / ENFERMIDADE PARA ATENDIMENTO NO BRASIL	-
ASSISTÊNCIA MÉDICA POR PRÁTICA DE ESPORTES	Até US\$ 10.000
ASSISTÊNCIA MÉDICA PARA GESTANTES	Até US\$ 10.000
ASSISTÊNCIA ODONTOLÓGICA POR EVENTO	Até US\$ 800
ASSISTÊNCIA FARMACÊUTICA POR EVENTO	Até US\$ 1.500
FISIOTERAPIA (PRESCRIÇÃO MÉDICA) (1)	Até US\$ 600

#### REPATRIAÇÕES

REPATRIAÇÃO SANITÁRIA	Até US\$ 60.000
REPATRIAÇÃO FUNERÁRIA	Até US\$ 60.000
REGRESSO DE MENOR E IDOSO DESACOMPANHADO	Classe econômica
REMOÇÃO EM CASO DE EMERGÊNCIA (1)	SIM

#### AUXÍLIOS E SERVIÇOS

ACOMPANHAMENTO FAMILIAR (CLASSE ECONÔMICA E HOSPEDAGEM / MÁX. 5 DIAS)	Até 120/ dia
CONVALESCENÇA EM HOTEL (MÁX. 5 DIAS)	Até 120/ dia
EXTENSÃO DA INTERNAÇÃO HOSPITALAR (2)	Sim
GARANTIA DE VIAGEM DE REGRESSO	Classe econômica
GASTOS POR ATRASO OU CANCELAMENTO DE VOO (APÓS 6 HORAS)	Até US\$ 600
REEMBOLSO DE GASTOS POR DEMORA DE BAGAGEM EXTRAVIADA (APÓS 6 HORAS)	Até US\$ 250
REEMBOLSO PARA DANOS À MALA (SOB RESPONSABILIDADE DA CIA. AÉREA OU MARÍTIMA)	Até US\$ 200
TRANSMISSÃO DE MENSAGEM URGENTE	Sim
TRASLADO OU SUBSTITUIÇÃO DE EXECUTIVO POR EMERGÊNCIA	Classe econômica

#### ASSISTÊNCIA JURÍDICA

ASSISTÊNCIA JURÍDICA POR ACIDENTE DE TRÂNSITO	Até US\$ 1.000
REMESSA DE VALOR P/ FIANÇA JUDICIAL P/ ACIDENTE DE TRÂNSITO	Até US\$ 10.000

#### INDENIZAÇÕES

CANCELAMENTO DE VIAGEM PLUS REASON	Até US\$ 1.200
INTERRUPÇÃO DE VIAGEM (TITULAR/ACOMPANHANTE)**	Até US\$ 720
SEGURO DE BAGAGEM EXTRAVIADA (SUPLEMENTAR)	Até US\$ 1.200 (US\$ 40,00/kg)
SEGURO DE INVALIDEZ PERMANENTE POR ACIDENTE	R\$ 100.000
SEGURO POR MORTE ACIDENTAL	R\$ 100.000

\*\*O acompanhante terá direito à indenização desde que contrate o plano de seguro com a cobertura de interrupção de viagem.

Passageiros acima de 85 anos - não há redução de cobertura.

(1) Cobertura Dedutível e não por evento.

(2) Gastos incluídos na cobertura de gastos médicos

Coberturas e respectivos valores poderão sofrer alterações por parte do fornecedor sem aviso prévio.

#### Importante:

Seguro garantido pela QBE Brasil Seguros S/A – CNPJ 96.348.677/0001-94 - Código SUSEP: 594-1, Corretora: Bit Corretora de Seguros Ltda. – CNPJ 17.608.838/0001-65 - Código SUSEP 10.2015102.0

As disposições aqui referidas são uma breve descrição do produto, restrições se aplicam. Para mais informações, consulte as condições gerais do seguro à disposição nos sites [www.qbe.com.br](http://www.qbe.com.br) e [www.aprilbrasil.com.br](http://www.aprilbrasil.com.br).

O plano de seguro também pode ser consultado no site da SUSEP:

<http://www.susep.gov.br/menu/informacoes-ao-publico/planos-eprodutos/consulta-publica-de-produtos-1>.

**Atenção:** O seguro viagem não é seguro saúde! Leia atentamente as condições contratuais observando seus direitos e obrigações, bem como o limite do capital segurado contratado para cada cobertura.



## Cartão de relacionamento Queensberry

A CADA VIAGEM,  
MAIS VANTAGENS PARA VOCÊ



O Queens Club é um cartão de relacionamento que a Queensberry criou exclusivamente para os clientes que viajam pelo programa GBM – Grupo de Brasileiros pelo Mundo. Com ele você acumula pontos a cada viagem e troca por descontos progressivos nas próximas excursões. Além disso, se atualiza sobre as novidades do mundo das viagens e promoções especiais.

*Essa foi mais uma maneira que a Queensberry encontrou para reconhecer a fidelização dos clientes do programa GBM. Porque nós acreditamos que a melhor forma de agradecer é valorizar.*

Você pode fazer parte deste seleto grupo a partir da primeira viagem com o GBM. Inscreva-se no site da Queensberry, ou preencha o formulário em uma agência de viagens credenciada, e receba gratuitamente um cartão com número exclusivo de identificação antes mesmo do seu próximo embarque. Mais de 9.000 pessoas já possuem o Queens Club.

*Procure um agente de viagens e aproveite nossas vantagens do Queens Club.*

  
**QUEENSBERRY**  
viagens

## SOLICITAÇÃO DE RESERVA: GRUPOS BRASILEIROS NO MUNDO 2017/ 2018

Por meio da presente, solicito minha reserva, bem como dos passageiros adiante indicados, na programação de viagem denominada

\_\_\_\_\_ com início no dia \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ autorizando desde já a efetivar as reservas necessárias.

<b>Nomes Completos</b> (começando com o responsável)	<b>CPF</b>	<b>Data nascimento</b>	<b>Tipo de Acomodação*</b> (Single, Duplo, Twin ou Triplo)
1) _____	_____	____/____/____	_____
2) _____	_____	____/____/____	_____
3) _____	_____	____/____/____	_____
4) _____	_____	____/____/____	_____

\*Por favor indicar quem compartilhará com quem. (Obs.: “duplo” = cama de casal; “twin” = 2 camas individuais; “triplo” = duplo com cama extra).

### AVISO: PASSAGEIROS COM DIFICULDADE DE LOCOMOÇÃO OU QUE PRECISAM DE AJUDA CONSTANTE PARA QUALQUER NECESSIDADE.

O passageiro que necessita de ajuda para se locomover, ou de ajuda constante para qualquer necessidade, deverá viajar acompanhado por uma pessoa totalmente capacitada para cuidar de tais necessidades, uma vez que o guia acompanhante tem que se dedicar ao grupo inteiro. É imprescindível que o passageiro e/ou seu agente de viagens informe a Queensberry no ato da solicitação de reserva sobre esta limitação indicando, na mesma hora, o nome da pessoa que assumirá as devidas responsabilidades. Uma declaração será enviada para preenchimento, assinatura e devolução pela responsável. A falta desta informação poderá levar ao desligamento do passageiro do grupo antes do embarque e, da mesma maneira, o eventual descumprimento das responsabilidades por parte do acompanhante responsável levará ao desligamento imediato de ambos.

No caso de passageiros cadeirantes, temos que informar que a nossa programação não está elaborada e preparada para atender tal necessidade e, por este motivo, quem se apresenta no aeroporto com cadeira de rodas (ou quem solicita uma cadeira de rodas durante a viagem) poderá dar continuidade ao roteiro somente mediante o pagamento de um suplemento para um carro exclusivo com motorista (e guias locais se solicitados - sujeito a disponibilidade).

**Declaro ter pleno conhecimento das Condições Específicas e Gerais do (s) programa (s) conforme detalhado nas últimas páginas do folheto “GRUPO BRASILEIROS NO MUNDO – 2017/ 2018” as quais aceito em meu nome e de meus acompanhantes - em nome dos quais estou devidamente autorizado a assinar.**

\_\_\_\_\_  
 (Assinatura do comprador)

\_\_\_\_\_  
 (RG)

\_\_\_\_\_  
 (Local e data)

Carimbo da Agência

Nome da Agência: \_\_\_\_\_

Filial/ Cidade: \_\_\_\_\_

Responsável pela venda: \_\_\_\_\_

Assinatura do responsável: \_\_\_\_\_

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE:

1. Informamos que os ônibus utilizados não estão equipados com elevadores para cadeiras de rodas.
2. Lembramos que todos os participantes do grupo têm o direito a atenção igual por parte do guia acompanhante (e do guia local) e contamos com a compreensão de todos de que nenhum participante têm o direito de solicitar e/ou exigir atenção especial do guia que prejudique os demais, bem como o bom andamento da viagem.

Na falta de originais, use cópia desta página. A versão com assinatura original do comprador deverá ser encaminhada à Queensberry.



# CONDIÇÕES ESPECÍFICAS: GRUPOS BRASILEIROS NO MUNDO

Estas informações devem ser lidas junto com as “Condições Gerais” (ver páginas 98 e 99)

## INSCRIÇÕES

Mediante o preenchimento da Solicitação de Reserva e o pagamento de um sinal de 5% do preço total da viagem, dedutível do valor da entrada.

## PAGAMENTO

Assim que a reserva for confirmada, o pagamento total deverá ser efetuado num prazo de 72 horas e poderá ser efetuado com 5 cheques, sendo entrada de 20% + saldo em 4 cheques iguais em reais. Alternativamente, poderá ser efetuado com um cheque de entrada no valor de 30% do preço total e saldo em 4 vezes iguais através dos cartões de crédito em reais (Amex, Visa e Mastercard somente).

No caso de inscrições para saídas ainda não “garantidas” na data da inscrição, a mesma será aceita contra pagamento de um sinal de 5% do preço total do programa. Este sinal será devolvido integralmente no caso de desistência antes da comunicação da garantia da saída, ou no evento de cancelamento da saída. Assim que a saída for garantida, o pagamento (descontando o sinal) deverá ser efetuado até 72 horas após a comunicação.

## PAGAMENTO - VENDAS ONLINE

Para clientes que comprarem estes programas “online” através da sua agência de viagem, o pagamento será efetuado exclusivamente nos cartões de crédito em reais em até 5 parcelas iguais.

## FINANCIAMENTO

Para quem quiser pagar em maior número de parcelas, oferecemos financiamento (com juros) em até 10 vezes através de cheques pré-datados.

## CANCELAMENTO

No caso de cancelamento por parte do passageiro, as seguintes taxas de cancelamento serão rigorosamente cobradas:

- 1) Taxa administrativa.....2%
- 2) Pena compensatória  
Cancelamento até 30 dias do embarque.....3%  
Cancelamento a menos de 30 dias do embarque.....10%
- 3) Qualquer taxa ou multa de cancelamento cobrada pelas Companhias Aéreas e/ou Marítimas, ou pelos hotéis e outros fornecedores terrestres.

Ver mais detalhes nas Condições Gerais.

No caso de cancelamento após o início da viagem, devolveremos somente os valores que conseguirmos recuperar dos fornecedores envolvidos.

## Programas que incluem cruzeiro marítimo com Princess Cruises

A parte do custo total que se refere ao cruzeiro marítimo sofrerá, no caso de cancelamento, as seguintes multas aplicadas pela própria Princess Cruises respectivamente: “Jóias do Mar do Caribe”:

- De 74 a 60 dias antes do embarque.....10% do valor da cabine + taxas;
- De 59 a 45 dias antes do embarque.....25% do valor da cabine + taxas;
- De 44 a 16 dias antes do embarque.....50% do valor da cabine + taxas;
- De 15 a 9 dias antes do embarque.....75% do valor da cabine + taxas;
- Menos de 8 dias antes do embarque.....100% do valor da cabine + taxas.

## OS PREÇOS

Os preços dos programas nesta brochura estão publicados na “tabela de preços” ou no site [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

Os preços são válidos para grupos de no mínimo 15 passageiros.

## OS PREÇOS INCLUEM

- Passagem aérea em classe econômica, desde São Paulo.
- Alojamento nos hotéis previstos ou similares de categoria primeira, superior ou luxo, salvo exceções em categoria turística, ocupando apartamentos duplos standard com banheiro privativo, com taxas incluídas.
- Cabines duplas externas, dois leitos baixos durante os cruzeiros marítimos. Caribe - Princess Cruises; cruzeiro pela Baía de Halong.
- Café da manhã tipo buffet diariamente, exceto quando indicado o contrário nos itinerários.
- Refeições especificadas em cada programa, sendo normalmente do tipo “Table D’Hote” - menu fixo.
- Pensão completa durante os cruzeiros marítimos.

- Visitas em ônibus privativos com guias locais falando português ou espanhol ou eventualmente em inglês, exceto no passeio noturno para visualização da Aurora Boreal no programa “Os Encantos do Inverno Canadense”.
- Traslados dos aeroportos aos hotéis (e vv.) em ônibus privativo, mini ônibus ou van, com assistência de guias locais falando português ou espanhol, ou eventualmente falando inglês.
- Visitas em barco, cablecar e trens, conforme indicado nos respectivos itinerários.
- Gorjetas aos guias locais e carregadores nos hotéis (uma mala por pessoa).
- Franquia de bagagem aérea: 2 volumes de 32kg cada um, nos trechos de/para o Brasil (conforme regulamento da ANAC) nos roteiros de Ásia, África do Sul / América do Norte, Oriente Médio; 2 volumes de 23kg nos roteiros de Austrália e Nova Zelândia. Nos roteiros de América do Sul, 1 volume de 23kg + 1 volume de mão de até 5kg, exceto Argentina 1 volume de 20kg + 1 valise de mão de até 5kg. Cuba: 1 volume de até 23kg, não podendo ultrapassar a dimensão de 158cm<sup>3</sup> + 1 volume de mão de até 8kg. Nos demais voos (internos) 1 volume de 20 ou 15kg dependendo da Cia. Aérea + 1 volume de mão de até 5kg.
- Cobertura Trip Protector Braçtoa + Cartão Seguro April.
- Guia profissional acompanhante, falando português durante toda a parte terrestre (mínimo de 15 passageiros).

## OS PREÇOS NÃO INCLUEM

- Taxas de embarque nos aeroportos. (Ver custo na tabela de preços).
- Refeições não mencionadas como incluídas.
- Bebidas e outras despesas de caráter pessoal.
- Passeios opcionais.
- Gorjetas para carregadores de malas que excedam a um volume por pessoa.
- Gastos com passaportes e vistos.
- Traslados de chegada e/ou saída em data ou horário diferente do grupo.
- A tradicional gorjeta (não obrigatória) ao guia permanente no final da viagem.

## COBERTURA TRIP PROTECTOR

Todos os participantes dos grupos GBM terão esta proteção que estará válida a partir de cinco dias após a data de pagamento integral da compra da viagem. Caso os dados necessários para emissão do seguro não tenham sido enviados a Queensberry nesse prazo, a agência e/o passageiro perderão automaticamente o direito a essa proteção. Os dados necessários serão informados no ato da reserva.

## ALTERAÇÃO DOS PREÇOS

Todas as tarifas publicadas em nossas tabelas de preços estão sujeitas a alterações sem aviso prévio, seja em função do aumento do custo de qualquer um dos itens que compõem a viagem ou de alterações dos câmbios.

## ALTERAÇÃO DOS ROTEIROS

A ordem das visitas e das cidades, assim como alteração de cidades, poderão ocorrer devido a problemas operacionais em função de datas coincidentes com eventos, congressos e feiras, sem prejuízo à realização da viagem.

## PASSAPORTES

Os passaportes deverão ter uma validade de mínima de 6 meses além da data do final da viagem.

## ADVERTÊNCIA

As carteiras de identidade (Viagens à Argentina e Chile), deverão ser civis (emitidas pelas Secretarias de Segurança Pública), estar em perfeitas condições de conservação e dentro do prazo máximo de 8 anos da data de emissão.

## MARCAÇÃO DE ASSENTOS

As tarifas de grupo não dão direito a marcação específica de assentos nas aeronaves. As companhias aéreas designam um bloco de assentos ao grupo, somente após a emissão dos bilhetes aéreos (realizada em média 30 dias antes do embarque), a serem marcados individualmente no check-in no aeroporto.

## ENTREGA DE DOCUMENTAÇÃO DE VIAGEM

A documentação de viagem será entregue aproximadamente de 7 a 10 dias antes do início da mesma, desde que totalmente paga e os formulários enviados quando da efetivação de reservas, devidamente assinados e devolvidos.

# CONDIÇÕES GERAIS PARA VIAGENS INTERNACIONAIS 2017/2018

Este instrumento, formulado à luz da Legislação Aplicável, Código Brasileiro de Aeronáutica e Deliberação Normativa da Embratur nº 161/85, regula a Prestação de Serviços, entre Queensberry Agência de Viagens e Turismo Ltda, sociedade empresária, com sede na Avenida São Luís, 165, 2º andar, Centro, São Paulo, SP, inscrita no CNPJ/MF n.º 45.575.958/0001-49, adiante denominada apenas de OPERADORA, e qualquer cliente que venha adquirir algum produto objeto deste, adiante denominado apenas de PASSAGEIRO.

## 1. RESPONSABILIDADE

- 1.1 A operadora é responsável pelo planejamento, organização e execução da programação e, mesmo sendo intermediária entre o passageiro e os demais prestadores de serviços envolvidos (pessoas físicas ou jurídicas), responde pela escolha, nos termos da lei civil e, no que couber, nos termos da lei de defesa do consumidor, consequentemente, não responde, nem se solidariza por quaisquer atos, fatos ou eventos, em que a responsabilidade legal ou contratual das demais pessoas físicas ou jurídicas seja direta ou específica, como no caso dos transportadores aéreos, terrestres, hidroviários ou ferroviários, serviços hoteleiros e empresas locais contratadas, que responderão na forma da lei.
  - 1.2 A responsabilidade da Operadora se restringe ao planejamento, organização, execução ou intermediação da programação turística, nos termos deste regulamento, ficando isenta de toda e qualquer responsabilidade pela satisfação pessoal ou não com a viagem, com eventuais atrasos dos voos, problemas com bagagens e imprevistos decorrentes de casos fortuitos ou força maior.
  - 1.3 A operadora não responde por atrasos, antecipações ou mudança de horários e cancelamento das excursões decorrentes de condições atmosféricas ou catástrofes naturais, tais como, tempestades, nevascas, tormentas, terremotos, maremotos e furacões, bem como decisões governamentais, atos de terrorismo, passeatas, feriados locais, roubos, furtos, bem como outros motivos de força maior ou casos fortuitos, sendo os eventuais gastos pessoais motivados por tais circunstâncias de responsabilidade do passageiro.
  - 1.4 A operadora não responde por reclamações sobre o comportamento de outras pessoas hospedadas no mesmo hotel ou navio, ou viajando no mesmo ônibus em tours regulares, uma vez que não tem nenhum controle sobre a seleção ou comportamento das mesmas. Qualquer queixa deve ser resolvida localmente através de uma denúncia por escrito e protocolada (junto com os demais passageiros incomodados) para a operadora local que está prestando o serviço.
  - 1.5 A operadora não se responsabiliza pela qualidade de mercadorias compradas durante a viagem, ou pela entrega das mesmas caso necessitem ser despachadas para o Brasil. Os guias e as operadoras locais não estão autorizadas a indicar lojas. A operadora não se envolverá no processo alfandegário e no desembarque de mercadorias no Brasil.
- 2. PARTE AÉREA (programas que incluem a parte aérea)**
- 2.1 Por se tratar de um programa aéreo-terrestre, a parte aérea será emitida pela operadora, que determinará o horário e o voo que constarão no bilhete de passagem.
  - 2.2 É de responsabilidade exclusiva do solicitante, seja ele passageiro ou seu Agente de Viagem, a conferência de sua documentação, especialmente o nome a ser impresso na passagem aérea que deverá estar em perfeita adequação ao nome constante no passaporte. Em caso de divergência no nome, a passagem poderá ser recusada pela Companhia Aérea no check-in, implicando na emissão de uma nova passagem e perdendo a condição de tarifa especial originalmente adquirida, assumindo assim multas e penalidades impostas pelas Companhias Aéreas que podem chegar a 100% deste primeiro bilhete, além do custo de um novo bilhete em tarifa pública segundo as condições e disponibilidade do momento do embarque.
  - 2.3 Cada roteiro possui suas transportadoras aéreas específicas designadas pela operadora, o que não as exime de sua responsabilidade legal e contratual.
  - 2.4 Em caso de necessidade, por motivos operacionais ou de disponibilidade, a operadora for obrigada a substituir a transportadora aérea prevista, o passageiro não poderá exigir, ou se opor, ou pedir qualquer compensação pela utilização de outra transportadora, desde que esteja esta autorizada a operar de acordo com a Legislação Federal vigente.
  - 2.5 O bilhete aéreo não é endossável para outras transportadoras exceto as designadas pela operadora, bem como, não haverá reembolso por trechos aéreos contratados e não utilizados.
  - 2.6 A troca da companhia aérea especificada no programa por outra empresa afiliada a IATA poderá ser realizada pela operadora em virtude de disponibilidade aérea. Neste caso, novos preços serão apresentados.
  - 2.7 As tarifas apresentadas nas tabelas de preços são baseadas em classe econômica promocional com número limitado de lugares. Em caso de necessidade de lugares adicionais, os mesmos poderão ser confirmados pelas transportadoras aéreas, todavia, em regra em tarifas acima dos valores inicialmente destinados ao grupo original.
  - 2.8 Em razão das variações cambiais, as tarifas promocionais constantes nas tabelas de preços ficam sujeitas a eventuais alterações, decorrentes de iniciativa exclusiva das companhias aéreas.
  - 2.9 As passagens aéreas emitidas em tarifas promocionais obedecem a regras específicas que, em caso de necessidade de modificação solicitada pelo passageiro como: mudança de datas, roteiros, cancelamentos, reembolsos estará o passageiro sujeito a multa integral por deliberada quebra de contrato. Nos casos excepcionais de cancelamento como evento doença ou morte, as regras serão as determinadas

por cada Cia. Aérea.

- 2.10 As tarifas em grupo não dão direito a marcação específica de assentos nas aeronaves. A maioria das companhias aéreas designa um bloco de assentos ao grupo, marcando individualmente somente no momento do check-in. Algumas companhias aéreas efetuam a marcação individual antecipada de acordo com as preferências do passageiro, estando, no entanto, sujeita a alteração sem aviso prévio, não cabendo, neste caso, nenhuma compensação.
  - 2.11 O passageiro viajando pela mesma transportadora aérea estabelecida pela operadora que desejar utilizar o plano de milhagem da mesma para obtenção de um bilhete prêmio ou "up grade" deverá consultar a operadora para verificar o valor do crédito que será cedido antes de decidir. A negociação, bem como a reserva e emissão de bilhete aéreo com milhas é de inteira responsabilidade do passageiro, não estando à operadora envolvida em qualquer uma das transações.
  - 2.12 O atendimento do passageiro para embarque, o despacho de sua bagagem e sua entrega no destino, a operação da aeronave e a definição de assento são de inteira responsabilidade da transportadora aérea, cabendo à operadora, sempre que possível, procurar acomodar o passageiro de acordo com sua escolha.
  - 2.13 Em caso do atraso de voo, que resulta na perda de serviços ou pernoites, a responsabilidade da operadora limita-se a, sempre que possível, reajustar o programa para oferecer tours perdidos nos dias seguintes. Demais despesas são de responsabilidade do passageiro.
  - 2.14 Em caso de passageiro chegando ou partindo em voos não determinados pela operadora, os traslados aeroporto/ hotel/ aeroporto, se solicitados, poderão ser cobrados à parte. Nesse caso, a operadora não aceita responsabilidade por eventuais alterações de horários que venham a prejudicar a assistência, o traslado e/ou demais serviços contratados.
  - 2.15 A adequada execução do contrato de transporte aéreo, abrangendo, além do indicado no item 2.12, a confirmação da reserva por qualquer meio, inclusive eletrônico terceirizado, é de inteira responsabilidade da transportadora aérea, nos termos expressos da legislação aeronáutica brasileira e internacional.
  - 2.16 Devolução em caso de eventual cancelamento será feita em moeda nacional de acordo com as Condições Gerais de Transporte Aéreo e demais normas da ANAC e das transportadoras aéreas, inclusive quando a prazo, descontados as multas cobradas pela companhia aérea, se houver.
- 3. PARTE TERRESTRE/ MARÍTIMO**
- A: Acomodação**
- 3.1 A acomodação na maioria dos hotéis (ou navios) é baseada em 2 camas individuais ou 1 cama grande por apartamento (ou cabine) do tipo "standard" (normal), exceto quando especificado o contrário. Nos quartos com cama de casal, mediante disponibilidade no momento do check in, poderá ser fornecida outra cama, esta de armar, conforme critério de cada meio de hospedagem.
  - 3.2 Os hotéis e navios, em regra, não possuem quartos/ cabines triplos ou quádruplos, sendo eventuais terceira ou quarta pessoas acomodadas em cama extra, sofá-cama ou cama de armar, com natural redução do espaço individual e de circulação.
  - 3.3 As diárias dos hotéis se iniciam normalmente entre 14h00 e 16h00 do dia da chegada, e vencem, a critério de cada hotel, entre 10h00 e 12h00, do dia da partida (horário máximo para desocupação dos apartamentos), horários que deverão ser respeitados, independentemente do horário de chegada ou saída dos voos. A ocupação antes ou depois destes horários acarretará a cobrança de até uma diária extra por parte dos hotéis, diretamente ao passageiro.
  - 3.4 A adequada execução do contrato de hospedagem, abrangendo instalações e serviços compatíveis aos anunciados, o depósito necessário da bagagem, ocorrências havidas no interior dos hotéis que causem danos aos passageiros e sobre-venta de lugares, é de inteira responsabilidade dos mesmos, nos termos expressos na legislação especial brasileira e internacional, casos em que a operadora poderá substituir os hotéis mencionados.
  - 3.5 Não sendo possível a hospedagem nos hotéis normalmente utilizados pela operadora, por estarem sem disponibilidade ou terem sofrido queda nos padrões de serviços, estes serão substituídos por outros hotéis da mesma classificação ou tipo locais. Se, por razão de força maior, só for possível a acomodação em hotel de classificação ou tipo inferior, o cliente será reembolsado pela diferença do preço.
  - 3.6 Pernoites adicionais ocasionados por fechamento de aeroportos ou problemas operacionais da companhia aérea deverão ser pagos pelo passageiro ou pela companhia aérea, de acordo com a IATA e normas dela decorrentes.
  - 3.7 No caso do cancelamento de um passageiro reservado em apartamento ou cabine dupla, o passageiro que cancela será responsável pelo pagamento do suplemento do outro passageiro que viajar ocupando apartamento (ou cabine) individual (ou dupla para uso individual).

- 3.8 No caso de um passageiro ter contratado compartilhar apartamento ou cabine dupla e durante a viagem optar em não mais compartilhar, será responsável pelo pagamento do suplemento, bem como arcará com os custos da sua acomodação individual.

## B: Transporte

- 3.9 Os traslados e passeios constantes da programação adquirida serão feitos em ônibus de turismo, micro-ônibus, veículo tipo van ou carro pertencentes às transportadoras locais, equipados de conformidade com as peculiaridades e as legislações do local, podendo, inclusive, não estarem equipados com elevadores para cadeiras de rodas.
  - 3.10 No caso de traslados de chegada, contratados na modalidade privativa, as transportadoras locais verificam se tem algum atraso previsto antes do transporte seguir até o aeroporto. Na ausência de informações sobre atrasos, as transportadoras têm como regra, tolerância de 1 hora para aguardar os passageiros em decorrência de atrasos em voos. Passando este limite, consideram como serviços prestados, não cabendo qualquer tipo de reembolso.
  - 3.11 Em caso de necessidade operacional, sem prejuízo para o passageiro, poderão ser feitas mudanças na programação, como acréscimos ou troca de pernoites e inversão do roteiro, e/ou alterações na ordem dos passeios e visitas, isentando a operadora de qualquer ônus.
  - 3.12 Em caso de necessidade operacional ou por questão de segurança dos passageiros num cruzeiro marítimo, o capitão pode fazer mudanças na programação, como acréscimo ou troca de pernoites, modificação do roteiro ou cancelamento de visitas previstas, conforme previsto no "Passage Contract" da Companhia Marítima. Ao comprar qualquer programa incluindo um cruzeiro marítimo, o passageiro concorda e aceita tanto a decisão do capitão quanto à decisão da Companhia Marítima sobre o pagamento, ou não, de qualquer compensação (seja em dinheiro ou como crédito para um futuro cruzeiro) e reconhece que o que foi aceito pelos demais passageiros em geral também será aceito por ele.
  - 3.13 O passageiro que solicitar noites extras no início ou no final de uma "excursão em grupo" perderá o direito aos traslados de chegada e/ou saída.
  - 3.14 A compra de mercadorias acima dos limites estabelecidos pelas Autoridades Federais, ou em contravenção da Lei dos países visitados, com o consequente transporte das mesmas, exclui a responsabilidade do transportador e da operadora.
  - 3.15 As bagagens dos usuários, quando em poder/posse das transportadoras aéreas, terrestres ou marítimas e os hotéis são de responsabilidade destes prestadores de serviços, desde que a posse possa ser comprovada através do cupom da mala.
- 4. OPCIONAIS**
- 4.1 Os opcionais oferecidos para o final de algumas excursões têm preço confirmado desde que comprados no Brasil junto com a excursão principal.
  - 4.2 Os opcionais, mesmo aqueles referidos nas programações à título ilustrativo, podem não estar disponíveis nos locais a todos os passageiros, ficando sujeito à disponibilidade na data de sua realização, alteração de preço e número mínimo de participantes.
  - 4.3 A aquisição da excursão, por si, não enseja o direito/ obrigação da operadora em disponibilizar os opcionais.
- 5. BAGAGEM**
- A: Transporte Aéreo**
- 5.1 Nos voos intercontinentais, o passageiro terá direito a transportar bagagens de acordo com as normas da companhia aérea.
  - 5.2 Nos voos internos (no exterior), a maioria das companhias aéreas mantém o limite de uma mala de 20kg por passageiro, mais uma valise de mão. Em raros trechos voados com aviões pequenos, o limite poderá ser de uma mala de 15 ou 10kg.
  - 5.3 Caso haja excesso no peso e/ou dimensão da bagagem, isto é, ultrapasse o limite permitido pela empresa aérea, haverá cobrança à parte de adicional por quilo e/ou volume. Os volumes que ultrapassem o tamanho ou o peso máximo estabelecidos poderão não ser despachados no voo com o passageiro. Caso os volumes sejam considerados como carga pela empresa aérea, o despacho dos mesmos é de inteira responsabilidade do passageiro.
  - 5.4 Os passageiros que utilizarem voos domésticos devem observar os limites estabelecidos para estes voos (cujo peso máximo é normalmente de uma mala de 20kg), pois os limites de bagagem especificados pelas companhias aéreas internacionais valem apenas para os trechos entre o Brasil e o exterior. Os limites de peso para trechos adicionais no exterior variam de acordo com a política de cada companhia aérea, sendo normalmente de uma mala de 20kg.
  - 5.5 Bagagem de mão: o passageiro terá direito a um volume de mão com até 5kg, tanto no trecho internacional, quanto nacional. Volumes extras poderão ser recolhidos na porta da aeronave.
  - 5.6 Se o passageiro optar por viajar com valores acima dos limites indenizáveis, deve fazer declaração de bagagem e contratar seguro próprio.

## B: Transporte Terrestre

5.7 Para a parte terrestre, a operadora providenciará o transporte de uma mala por pessoa, mais uma valise de mão. O transporte de malas excedentes será de inteira responsabilidade de cada passageiro. Em caso de incapacidade de carga do ônibus, microônibus, van ou carro, não serão aceitos malas excedentes.

## C: Malas quebradas e/ou danificadas

5.8 Desde o aumento dos limites de peso permitido para cada volume despatchado, o número de alças e rodinhas quebradas e malas danificadas têm aumentado significativamente. Normalmente a quebra é resultado do uso de malas inadequadas para tal peso. A Queensberry e seus fornecedores não aceitam responsabilidade pela quebra de alças e/ou rodinhas em qualquer hipótese.

5.9 Ocorrendo a avaria quando do embarque ou desembarque, a companhia aérea ou a companhia marítima deve ser imediatamente notificada.

## D: Furto, Roubo ou Extravio

5.10 A operadora não se responsabilizará por furto, roubo, violação, danificação, ou extravio de bagagem estando esta em guarda das transportadoras aéreas, terrestres (trens, ônibus, carros) e/ou hidroviárias, navios e hotéis. É da responsabilidade de cada passageiro, zelar pela segurança de todas as suas bagagens em áreas aeroportuárias, rodoviárias, portos, ferroviários e meios de hospedagem.

5.11 Todas as normas e procedimentos relativos a Bagagem, quando sob a responsabilidade da transportadora aérea, regulam-se pelo Código Brasileiro de Aeronáutica, Condições Gerais de Transporte, constantes no bilhete aéreo e normas e regulamentos decorrentes de tratados internacionais, subscritos pelo Brasil.

### ALERTA

O "seguro de bagagem" disponível no Brasil através dos Cartões de Assistência Internacional não cobre o roubo ou extravio de malas exceto quando em posse da transportadora aérea, quando o roubo ou extravio puder ser comprovado através do cupom da mala. Assim, o passageiro viaja com pleno conhecimento que suas malas não estão cobertas em qualquer outra situação (saguão do aeroporto, no transporte terrestre, no navio ou no hotel).

nenhum hotel no mundo assume responsabilidade por roubos ou furtos dentro das suas dependências (exceto quando guardado dentro do cofre – sujeito a certos limites de acordo com a política de cada hotel). Por isso, recomendamos não levar roupas e acessórios de alto valor e, na medida em que certos itens sejam indispensáveis, guardar sempre nos cofres ou, quando viajando, na bagagem de mão.

Aconselhamos também nunca deixar malas "no corredor" para o carregador buscar (mesmo quando o operador local solicitar) e, quando viajando individualmente, sempre acompanhar as malas desde o "baggage claim" no aeroporto até o quarto do hotel e vice-versa. (Se os especialistas, as seguradoras não podem cobrir estes riscos, não tem como a operadora turística ou seus correspondentes assumi-los).

## 6. CARTÃO DE ASSISTÊNCIA INTERNACIONAL

6.1 A operadora recomenda sempre a compra de um cartão de assistência internacional. Quando não incluído no programa escolhido, o passageiro deverá comprar um cartão através de seu agente de viagens.

6.2 No caso de programas que já incluem um cartão de Assistência Internacional, um cartão mais abrangente pode ser obtido, desde que o passageiro solicite o mediante pagamento do acréscimo aplicável.

6.3 Os serviços previstos pelo plano só são válidos no exterior.

6.4 Os serviços previstos pelo plano são prestados de acordo com suas próprias Condições Gerais.

## 7. PASSAGEIRO

### A: Viagens em Grupo

7.1 Menores de 8 anos incompletos não serão aceitos em nossas excursões em grupo.

7.2 É terminantemente proibido que passageiros inscritos na viagem convidem parentes ou amigos (que estejam lá no exterior) a participar de qualquer trecho da viagem ou passeio ou qualquer outra atividade do grupo.

7.3 O passageiro que necessita de ajuda para se locomover ou de ajuda constante para qualquer necessidade deverá viajar acompanhado por uma pessoa totalmente capacitada para cuidar de tais necessidades, uma vez que o guia acompanhante tem que se dedicar ao grupo inteiro. A não observância desta cláusula poderá resultar na recusa do embarque do passageiro no aeroporto ou na sua exclusão de certas atividades ou passeios durante a viagem, a critério exclusivo do guia acompanhante. O guia é responsável por fazer cumprir a programação e dar aos passeios o ritmo necessário para a realização dos mesmos.

7.4 O passageiro que se apresentar no aeroporto em cadeira de rodas ou que solicite uma cadeira de rodas durante a viagem, poderá dar continuidade ao roteiro somente mediante o pagamento de um suplemento para um carro exclusivo com motorista (e guias locais se solicitados - e sujeito à disponibilidade), uma vez nosso programa não estar elaborado e preparado para atender tais necessidades.

7.5 O passageiro que, de alguma forma, prejudicar o bom andamento da excursão e dos demais usuários, poderá ser desligado da mesma, sem qualquer devolução ou indenização. Neste caso o preposto da operadora, no primeiro destino hábil, auxiliará ao usuário para a obtenção

da passagem para sua volta. Despesas adicionais não cobertas pelo seguro de viagem individual do passageiro, serão de inteira responsabilidade do mesmo.

### B: Geral

7.6 O passageiro acometido por doença grave, ou portador de aparelhos de ajuda cardíaca ou respiratória, ou similar, ou qualquer outra doença grave, ou gravidez, deve declarar sua condição no ato da solicitação da reserva, sob pena de responderem por eventuais prejuízos que sua condição possa causar.

7.7 Passageiros com dificuldade de locomoção, no caso do roteiro escolhido incluir passeios que envolvam caminhadas que exijam um esforço maior ou complicadas (por exemplo, com muitas escadas), concordam em não participar daquele passeio, não havendo qualquer compensação por parte da Operadora.

7.8 Ao passageiro que se propõe a compartilhar um apartamento duplo com outra pessoa será solicitado a preencher uma declaração específica.

7.9 O risco da viagem em face de quaisquer das condições mencionadas nos itens 7.3, 7.4, 7.5, 7.6 e 7.7 acima é de eleição do passageiro.

7.10 Não é permitido fumar nos aviões, ônibus, navios, trens, nem nas dependências dos hotéis e restaurantes, exceto onde tiver áreas especificamente liberadas para fumantes. A grande maioria dos hotéis não tem mais apartamentos para fumantes e cobram multas se os hóspedes fumarem dentro dos mesmos.

7.11 Menores de 16 anos incompletos somente serão aceitos se acompanhados por um adulto responsável e apto a estar com o jovem em todas as atividades e ser seu responsável legal.

7.12 Menores de 16 a 18 anos viajando desacompanhados serão aceitos mediante autorização por escrito dos pais (ou responsáveis) eximindo a operadora de qualquer responsabilidade.

## 8. DOCUMENTAÇÃO

8.1 O passageiro é inteiramente responsável pela obtenção dos documentos necessários para a viagem, devendo, se internacional, possuir passaporte, devidamente legalizado com validade mínima de seis meses e com os respectivos vistos consulares em dia.

8.2 O passaporte deverá ter amplo espaço para os carimbos e/ou selos que serão colocados pelos oficiais de imigração dos países a serem visitados, sob pena de ser impedido de embarcar quando da apresentação no aeroporto. (Para viagens que incluam a África do Sul, o passaporte deve ter no mínimo duas páginas em branco).

8.3 A documentação defeituosa e a falta de vistos serão de única e exclusiva responsabilidade do passageiro, eximindo a operadora de qualquer responsabilidade, inclusive do reembolso de qualquer tipo de despesas extras.

8.4 É importante verificar a documentação adicional necessária para viagem de menores de idade, dada a variação normativa a este respeito.

## 9. INSCRIÇÃO, PAGAMENTO, CANCELAMENTO E TRANSFERÊNCIA A: Inscrição e Pagamento

9.1 A inscrição, o pagamento e o cancelamento serão efetuados conforme detalhado nas Condições Específicas do programa.

9.2 Os preços são publicados em dólares norte-americanos ou em euros e os cálculos para conversão em reais dos preços serão pelo valor do câmbio turismo do dia que o pagamento for efetuado e não da data da reserva.

9.3 A operadora não dispõe de financiamento próprio e nem é vinculada a qualquer empresa do Sistema Financeiro Nacional, pelo que, nas compras a prazo, o passageiro se sujeita aos juros de mercado praticados pelos Bancos, Cartões de Crédito e Empresas de Factoring.

## B: Cancelamento ou Transferência por parte do Passageiro

9.4 No caso de cancelamento por parte do passageiro, as seguintes taxas de cancelamento serão rigorosamente cobradas, as porcentagens abaixo serão aplicadas ao valor total dos serviços contratados.

1) Taxa administrativa .....2%

2) Pena compensatória  
Cancelamento até 30 dias do embarque.....3%  
Cancelamento a menos de 30 dias do embarque .....10%

3)Qualquer taxa ou multa de cancelamento cobrada pelas Companhias Aéreas e/ou Marítimas, ou pelos hotéis e outros fornecedores terrestres. Os valores destas multas aumentam substancialmente na medida em que o cancelamento aconteça mais próximo da data de embarque, podendo chegar, em certos casos, a 100% do valor total, especialmente no caso de reservas para datas nobres, como Reveillon, Carnaval, férias e feriados, e reservas em resorts durante a alta temporada. Estas taxas ou multas poderão ser cobradas no evento de qualquer cancelamento efetuado depois do pagamento do sinal ou depósito. Uma previsão das possíveis multas será fornecida a pedido.

No caso de cancelamento após o início da viagem, devolveremos somente os valores que conseguirmos recuperar dos fornecedores envolvidos.

9.5 A escolha da agência de viagens para intermediar a venda é do próprio cliente. No caso do eventual cancelamento depois do pagamento ter sido efetuado, o cliente deverá obter a devolução da comissão sobre a venda diretamente da agência e não da operadora. A operadora se responsabiliza pela devolução do valor recebido da agência de viagens, menos as taxas e multas mencionadas na cláusula 9.4.

9.6 É lícito ao passageiro, em casos quando a contratação ocorrer fora do estabelecimento comercial da agência de viagens ou da operadora, exercer seu direito de arrendimento, desistindo da viagem contratada no prazo de 7 dias a contar da contratação, desde que o faça por escrito, sendo que,

neste caso, será lícito à contratada a cobrança de taxa administrativa no valor de 2% (dois por cento) sobre o valor da viagem e/ou programa turístico contratado.

No caso de uma contratação nestas circunstâncias a menos de 30 dias do embarque, o passageiro terá o prazo de 48 (quarenta e oito) horas a partir da contratação, para exercer seu direito de arrendimento sendo que, nessa ocasião, será cobrada a taxa administrativa de 2% (dois por cento), bem como os 10% (dez por cento) de pena compensatória em razão da proximidade da viagem e evolução da execução dos serviços contratados.

9.7 Sem prejuízo da cobrança de taxa administrativa e pena compensatória, é lícito à operadora, cobrar ainda, eventuais perdas e danos, tais como multas das companhias aéreas e/ou fornecedores terrestres/ marítimos, provenientes do cancelamento da viagem e/ou programa turístico contratado.

9.8 Em qualquer das hipóteses previstas nas cláusulas 9.5, 9.6 e 9.7, a operadora terá o prazo de 10 (dez) dias úteis para a devolução do dinheiro do passageiro, após as retenções cabíveis, contados do dia em que a operadora receber o pedido de cancelamento por escrito.

O reembolso será efetuado na mesma forma de pagamento escolhida pelo passageiro quando da contratação do programa, ou seja, pagamentos efetuados através de cartões de créditos serão devolvidos através de crédito no próprio cartão, os efetuados através de depósitos bancários ou cheques já creditados em nossa conta corrente serão devolvidos através de crédito em conta corrente a ser informada pelo passageiro ou agência, para os cheques ainda não compensados serão devolvidos os mesmos. Em todos os casos de cancelamento por parte do passageiro, os valores serão devolvidos sem qualquer correção monetária ou cambial.

9.9 A substituição de nomes de passageiros ou a solicitação de transferência de uma saída (ou programa) para outra, representa um cancelamento e novo pedido que poderá sofrer a cobrança das taxas estipuladas acima, a critério exclusivo da operadora e dos fornecedores aéreos, terrestres e marítimos envolvidos. Uma taxa de administração e/ou comunicação será cobrada.

## C: Cancelamento por parte da Operadora

9.10 A operadora reserva o direito de cancelar, adiantar ou adiar qualquer programa ou modificar o itinerário, se necessário for, para a segurança ou conforto dos passageiros.

9.11 Qualquer saída de uma excursão em grupo que não reúna o mínimo de passageiros conforme mencionado nas "Condições Específicas" do programa, poderá ser cancelada ou, se de interesse dos passageiros, ter seu preço recalculado. Em caso de cancelamento por parte da operadora, por ser um programa de fato não confirmado pela operadora, o reembolso será efetuado de conformidade com a cláusula 9.8.

9.12 No caso do eventual cancelamento de uma saída de uma excursão em grupo já garantida pela operadora, além da devolução integral e atualizada dos valores pagos em até 10 (dez) dias úteis, a operadora, por livre arbítrio, oferecerá ao passageiro, em forma de crédito não transformável em dinheiro, o equivalente a 10% (dez por cento) da excursão contratada e cancelada pela operadora, valor este que deverá ser utilizado na aquisição de qualquer nova excursão. Este crédito deverá ser utilizado em até um ano da data de início da saída cancelada.

## 10. RECLAMAÇÕES

10.1 No caso de reclamações quanto à prestação de serviços, o passageiro as encaminhará por escrito a operadora, em até 30 dias após o encerramento dos serviços, conforme artigo 26, item 1, parágrafo 1º do Código de Defesa do Consumidor. Se não o fizer, após este prazo a relação contratual será considerada perfeita e acabada, desobrigando a operadora de qualquer responsabilidade.

10.2 A arbitragem, de comum acordo, poderá ser adotada para dirimir quaisquer das pendências decorrentes da aplicação do presente contrato.

10.3 Os passageiros estão cientes que os responsáveis legais pela Operadora se encontram, para todos os efeitos legais, em sua sede social: Av. São Luís, 165 - 2º andar, 01046-911 São Paulo – SP.

## 11. CONCORDÂNCIA

11.1 Ao participar da programação, o passageiro, individualmente, ou através da agência de viagens sua mandatária, declara conhecer, pelo que adere contratualmente, a estas Condições Gerais e as Condições Específicas relativas ao programa ou serviço adquirido, compreendendo-se, quando for o caso, também pelos seus familiares e acompanhantes.

11.2 O passageiro está ciente de que os prestadores de serviços de transporte aéreo, terrestre, marítimo ou hidroviário, hospedagem, alimentação e entretenimento respondem na forma da legislação específica.

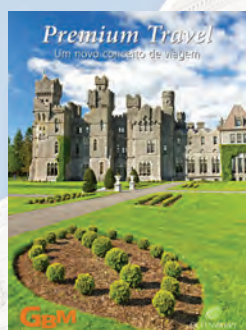
11.3 O passageiro e a operadora se comprometem a respeitar os horários pré-estabelecidos para a operação, conforme informações do preposto ou do guia.

11.4 O passageiro se compromete a comparecer ao embarque inicial no dia e hora previamente indicado, com no mínimo de 2 horas antes do horário de saída previsto para o voo.

11.5 Para dirimir toda e qualquer dúvida proveniente da aplicação do presente contrato, por eleição, o passageiro escolhe o Foro da cidade de São Paulo.

11.6 O presente regulamento se encontra disponível no site da Operadora [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br) e registrado no 7º Oficial de Registro de Títulos e Documentos e Civil de Pessoa Jurídica da Cidade de São Paulo sob o nº 1958555 em 26 de junho de 2017.

## Solicite nossos outros folhetos



Acesse [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br) e consulte  
nossos folhetos na versão ON-LINE

[f queensberry.viagens](https://www.facebook.com/queensberry.viagens) [i queensberryviagens](https://www.instagram.com/queensberryviagens)

[blog.queensberry.com.br](http://blog.queensberry.com.br)



Consulte seu agente de viagens